

Informačné listy predmetov

OBSAH

1. A-buAN-107/15	Akademické písanie.....	4
2. A-buAN-107/15	Akademické písanie.....	6
3. A-bpAN-206/18	Americká literatúra do konca 19. storočia.....	8
4. A-bpAN-215/15	Anglická literatúra pre deti a mládež.....	10
5. A-buAN-211/15	Anglický román 18. storočia.....	12
6. A-buAN-211/15	Anglický román 18. storočia.....	14
7. A-muAN-110/15	Angličtina na špecifické účely.....	16
8. A-buAN-116/15	Britská angličtina.....	18
9. A-buAN-116/15	Britská angličtina.....	20
10. A-bpMA-210/15	Cvičenia z konzekutívneho tlmočenia.....	22
11. A-bpAN-205/22	Dejiny a reálie USA do konca 19. storočia.....	24
12. A-bpAN-202/22	Dejiny a reálie Veľkej Británie 1.....	26
13. A-bpAN-204/15	Dejiny a reálie Veľkej Británie 2.....	28
14. A-buAN-430/18	Dejiny komiksu v USA.....	30
15. A-bpSZ-02/22	Editorstvo a redakčná prax.....	32
16. A-bpAN-102/15	Fonetika a fonológia.....	34
17. A-bpMA-107/15	Gramatika prekladu.....	36
18. A-buAN-05/15	Jazykové semináre.....	38
19. A-buMA-211/20	Jazykové variety v maďarčine.....	40
20. A-buAN-214/15	Kanadská poviedka 20. storočia.....	42
21. A-buAN-214/15	Kanadská poviedka 20. storočia.....	44
22. A-buAN-219/22	Kanadské dejiny a spoločnosť.....	46
23. A-bpMA-102/15	Kapitoly z fonetiky a morfológie maďarského jazyka.....	48
24. A-bpMA-205/15	Kapitoly z kontrastívnej lingvistiky.....	50
25. A-bpMA-108/15	Konzekutívne tlmočenie.....	52
26. A-bpAN-307/15	Konzekutívne tlmočenie do angličtiny.....	54
27. A-bpAN-306/15	Konzekutívne tlmočenie z angličtiny.....	56
28. A-buAN-120/17	Lexikálno-gramatická analýza písaného textu.....	58
29. A-bpMA-105/15	Lexika prekladu.....	60
30. A-bpAN-105/15	Lexikológia a lexikografia.....	62
31. A-bpMA-112/15	Lexikológia a sémantika maďarského jazyka.....	64
32. A-bpSZ-052/22	Lexikológia pre prekladateľov.....	66
33. A-buAN-119/16	Lingvistická analýza písaného textu.....	68
34. A-bpAN-220/19	Literatúra a film.....	70
35. A-bpAN-220/20	Literatúra a film.....	72
36. A-bpMA-109/15	Maďarská literatúra 19. storočia.....	74
37. A-bpMA-111/15	Maďarská literatúra 20. storočia.....	76
38. A-bpMA-202/15	Maďarské reálie.....	78
39. A-bpAN-065/11	Mimoškolská odborná činnosť 1.....	80
40. A-bpAN-066/11	Mimoškolská odborná činnosť 2.....	82
41. A-bpAN-103/15	Morfológia a syntax 1.....	84
42. A-bpAN-104/15	Morfológia a syntax 2.....	86
43. A-muAN-103/15	Neologizácia anglickej lexiky.....	88
44. A-muAN-103/15	Neologizácia anglickej lexiky.....	90
45. A-bpAN-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	92
46. A-bpAR-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	95
47. A-bpBU-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	97

48. A-bpFR-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	99
49. A-bpGR-002/19	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	101
50. A-bpHO-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	103
51. A-bpCH-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	105
52. A-bpLA-002/19	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	107
53. A-bpMA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	109
54. A-bpNE-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	111
55. A-bpRU-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	113
56. A-bpSK-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	115
57. A-bpSP-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	117
58. A-bpTA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	119
59. A-AbpSZ-20/15	Ortoepia a ortografia.....	121
60. A-buAN-218/19	Populárna kultúra anglofónnych oblastí.....	123
61. A-buAN-218/15	Populárna kultúra anglofónnych oblastí.....	125
62. A-bpSZ-027/22	Práca s prekladateľským softvérom.....	127
63. A-bpSZ-027/22	Práca s prekladateľským softvérom.....	129
64. A-AbpSZ-03/15	Praktická gramatika slovenčiny 1.....	131
65. A-AbpSZ-06/15	Praktická gramatika slovenčiny 2.....	133
66. A-bpAN-308/22	Preklad do anglického jazyka.....	135
67. A-bpAN-028/14	Preklad do angličtiny.....	137
68. A-bpMA-208/15	Preklad multimediálnych textov.....	139
69. A-bpAN-311/15	Prekladový seminár 1.....	141
70. A-bpAN-314/15	Prekladový seminár 2.....	143
71. A-bpAN-303/15	Preklad z anglického jazyka.....	145
72. A-buAN-210/17	Reálie Austrálie a Nového Zélandu.....	147
73. A-buAN-210/15	Reálie Austrálie a Nového Zélandu.....	149
74. A-buAN-209/15	Reálie Kanady.....	151
75. A-buAN-209/15	Reálie Kanady.....	153
76. A-bpAN-315/15	Redakčná prax.....	155
77. A-bpMA-209/15	Rétorické cvičenia.....	157
78. A-buAN-118/16	Sémantika.....	159
79. A-bpAN-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	161
80. A-bpAR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	163
81. A-bpFR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	165
82. A-bpGR-001/19	Seminár k bakalárskej práci.....	167
83. A-bpHO-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	169
84. A-bpLA-001/19	Seminár k bakalárskej práci.....	171
85. A-bpMA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	173
86. A-bpNE-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	175
87. A-bpRU-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	177
88. A-bpSK-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	179
89. A-bpSP-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	181
90. A-bpTA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	183
91. bpBU-051/22	Seminár k bakalárskej práci.....	185
92. bpCH-501/22	Seminár k bakalárskej práci.....	187
93. A-bpMA-204/15	Seminár k prekladu pragmatických textov.....	189
94. A-bpMA-206/15	Seminár k prekladu reálií.....	191
95. A-bpSZ-051/22	Slovenská štylistika pre prekladateľov.....	193
96. A-bpSZ-051/22	Slovenská štylistika pre prekladateľov.....	195

97. A-boED-271/22	Slovenský jazyk v národnostnej tlači.....	197
98. A-bpMA-106/15	Staršia maďarská literatúra.....	199
99. A-bpMA-201/15	Svetová literatúra.....	202
100. A-bpMA-103/15	Syntax maďarského jazyka.....	204
101. A-AbpSZ-22/22	Štylistická interpretácia textu.....	206
102. A-bpMA-203/15	Štylistické a pravopisné cvičenia.....	208
103. A-bpMA-110/15	Štylistika jazykového prejavu.....	210
104. A-bpAN-201/18	Teória a dejiny britskej literatúry 1.....	212
105. A-bpAN-203/18	Teória a dejiny britskej literatúry 2.....	214
106. A-bpSZ-005/22	Teória literatúry.....	216
107. A-bpSL-07/22	Teória literatúry 2.....	218
108. A-bpSZ-042/22	Terminológia v prekladateľskej praxi.....	220
109. A-bpAN-221/19	Text a vizuálna kultúra.....	222
110. A-bpMA-104/15	Tlmočnícky proseminár.....	224
111. A-bpAN-304/15	Tlmočnícky proseminár z angličtiny.....	226
112. A-bpSZ-002/15	Translatológia 1.....	228
113. A-bpSZ-004/15	Translatológia 2.....	230
114. A-bpAN-320/15	Translatologický seminár 1.....	232
115. A-bpAN-321/15	Translatologický seminár 2.....	234
116. A-bpSZ-026/22	Tvorivé písanie.....	236
117. A-buAN-117/20	Úvod do angličtiny na akademické účely.....	238
118. A-buAN-117/20	Úvod do angličtiny na akademické účely.....	240
119. A-bpSZ-040/22	Úvod do frazeológie a idiomatiky.....	242
120. A-buAN-213/15	Úvod do kanadskej literatúry.....	244
121. A-buAN-213/15	Úvod do kanadskej literatúry.....	246
122. A-bpSZ-030/22	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	248
123. A-bpSZ-030/22	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	250
124. A-bpAN-301/15	Úvod do prekladateľského procesu 1.....	252
125. A-bpAN-302/22	Úvod do prekladateľského procesu 2.....	254
126. A-bpSZ-71/22	Úvod do princípov umeleckého prekladu.....	256
127. A-bpAN-101/15	Úvod do štúdia anglického jazyka.....	258
128. A-bpMA-101/15	Úvod do štúdia maďarského jazyka.....	260
129. A-bpAN-305/15	Úvod do umeleckého prekladu.....	262
130. A-bpMA-207/15	Vybrané kapitoly z literárnej komparistiky.....	265
131. A-bpMA-220/22	Vybrané problémy prekladu.....	267
132. A-bpSZ-050/22	Základy jazykovedy pre prekladateľov.....	269

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-107/15	Názov predmetu: Akademické písanie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-117/20	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 10 % aktívna účasť na seminári (pravidelné prispievanie do diskusie) - 40 % krátke písomné úlohy - 50 % záverečná písomná práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o štruktúre, forme a metodike písania vedeckých textov v angličtine, rozumie základným zásadám výskumu a práce so zdrojmi, je schopný efektívne argumentovať a má nevyhnutné kompetencie pre tvorbu kvalifikačných prác.	
Stručná osnova predmetu: 1. Výskumná téma, výskumná otázka, téza 2. Výskum, druhy zdrojov, hodnotenie kvality zdrojov 3. Parafrázovanie, sumarizovanie 4. Techniky citovania 5. Zásady práce so zdrojmi, plagiátorstvo, jeho druhy a ako sa mu vyvarovať 6. Základné citačné štýly (MLA, APA, Chicago), zostavovanie bibliografie 7. Výstavba anglického odseku a ako správne integrovať zdroje do vlastného textu 8. Výstavba anglickej eseje, vnútorná štruktúra a nadväznosť častí 9. Písanie úvodu, techniky, téza ako súčasť úvodu 10. Písanie záveru, techniky	

11. Analýza študentských eseí, najčastejšie nedostatky

Odporúčaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

DOLLAHITE, Nancy E. a Julie HAUN. Sourcework: Academic Writing from Sources. Boston: Heinle, 2006. ISBN 978-0-618-41287-7.

GREETHAM, Bryan. How to Write Better Essays. New York: Palgrave, 2001. ISBN 0-333-94715-0.

HAMILTON, Carole L. Anthem Guide to Essay Writing [online]. London: Anthem Press, 2011. Dostupné na: ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=3001959>.

LEVIN, Peter. Write Great Essays [online]. New York: McGraw-Hill Education, 2009. Dostupné na: ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=487786>.

MURRAY, Neil a Geraldine HUGHES. Writing up Your University Assignments and Research Projects [online]. New York: McGraw-Hill Education, 2008. Dostupné na ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=345139>.

SHIELDS, MungLing. Essay Writing: A Student's Guide. Los Angeles: SAGE, 2010. ISBN 978-1-84787-090-2.

ZEMACH, Dorothy a Lisa A. RUMISEK. Academic Writing: From Paragraph to Essay. Oxford: Macmillan, 2005. ISBN 978-1-4050-8606-6.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 175

A	ABS	B	C	D	E	FX
40,0	0,0	29,71	12,0	8,0	2,29	8,0

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-107/15	Názov predmetu: Akademické písanie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-117/20	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 10 % aktívna účasť na seminári (pravidelné prispievanie do diskusie) - 40 % krátke písomné úlohy - 50 % záverečná písomná práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o štruktúre, forme a metodike písania vedeckých textov v angličtine, rozumie základným zásadám výskumu a práce so zdrojmi, je schopný efektívne argumentovať a má nevyhnutné kompetencie pre tvorbu kvalifikačných prác.	
Stručná osnova predmetu: 1. Výskumná téma, výskumná otázka, téza 2. Výskum, druhy zdrojov, hodnotenie kvality zdrojov 3. Parafrázovanie, sumarizovanie 4. Techniky citovania 5. Zásady práce so zdrojmi, plagiátorstvo, jeho druhy a ako sa mu vyvarovať 6. Základné citačné štýly (MLA, APA, Chicago), zostavovanie bibliografie 7. Výstavba anglického odseku a ako správne integrovať zdroje do vlastného textu 8. Výstavba anglickej eseje, vnútorná štruktúra a nadväznosť častí 9. Písanie úvodu, techniky, téza ako súčasť úvodu 10. Písanie záveru, techniky	

11. Analýza študentských eseí, najčastejšie nedostatky

Odporúčaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

DOLLAHITE, Nancy E. a Julie HAUN. Sourcework: Academic Writing from Sources. Boston: Heinle, 2006. ISBN 978-0-618-41287-7.

GREETHAM, Bryan. How to Write Better Essays. New York: Palgrave, 2001. ISBN 0-333-94715-0.

HAMILTON, Carole L. Anthem Guide to Essay Writing [online]. London: Anthem Press, 2011. Dostupné na: ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=3001959>.

LEVIN, Peter. Write Great Essays [online]. New York: McGraw-Hill Education, 2009. Dostupné na: ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=487786>.

MURRAY, Neil a Geraldine HUGHES. Writing up Your University Assignments and Research Projects [online]. New York: McGraw-Hill Education, 2008. Dostupné na ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=345139>.

SHIELDS, MungLing. Essay Writing: A Student's Guide. Los Angeles: SAGE, 2010. ISBN 978-1-84787-090-2.

ZEMACH, Dorothy a Lisa A. RUMISEK. Academic Writing: From Paragraph to Essay. Oxford: Macmillan, 2005. ISBN 978-1-4050-8606-6.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 175

A	ABS	B	C	D	E	FX
40,0	0,0	29,71	12,0	8,0	2,29	8,0

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-206/18	Názov predmetu: Americká literatúra do konca 19. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-206/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) študent sa počas výučbovej časti semestra zapája do diskusie o prečítaných textoch (50%) b) v skúškovom období absolvuje test (50%) Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Predmet sa zameriava na čítanie, analýzu a interpretáciu vybraných diel americkej literatúry od koloniálneho obdobia do konca 19. storočia. Študenti sa budú orientovať vo vývoji americkej literatúry v danom období. Študenti sa oboznámia s významnými autormi a literárnymi smermi americkej literatúry do konca 19. storočia. Budú schopní interpretovať významné diela americkej literatúry v danom období. Študenti budú schopní porozumieť literárnym dielam v ich historickom a spoločenskom kontexte.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. Základné informácie o predmete. Periodizácia americkej literatúry, koloniálne počiatky. 2. Americká literatúra v koloniálnom období. Vplyv puritánov. Hlavné puritánske doktríny a žánre. William Bradford (1590-1657): Of Plymouth Plantation, Chapters IX and XXVIII, Anne Bradstreet (1612-1672): "To My Dear and Loving Husband" (1678), "Before the Birth of One of Her Children" (1678) 3. Literatúra v období americkej revolúcie. Thomas Paine (1737-1809): Common Sense (1776). Počiatky národnej literatúry. Washington Irving (1783-1859): "The Legend of Sleepy Hollow" (1820) 4. Americká gotika. Edgar Allan Poe (1809-1849) ako básnik a autor poviedok. "The Fall of the House of Usher" (1839), "The Raven" (1845)	

5. Transcendentalizmus, jeho pôvod a význam. Ralph Waldo Emerson (1803-1882): Self Reliance (1841). Henry David Thoreau (1817-1862): Civil Disobedience (1849) 6. Abolicionistické hnutie a literatúra proti otroctvu. Rozprávania o ušľých otrokoch. Frederick Douglass (1808 – 1895): Narrative of the Life of Frederick Douglass, An American Slave (1845). 7. Americká renesancia, romantizmus. Nathaniel Hawthorne (1804-1864): “Young Goodman Brown” (1835), Walt Whitman (1819-1892) “The Song of Myself” (1855) 8. Americká renesancia, romantizmus. Herman Melville (1819-1892) “Bartleby the Scrivener” (1856). Experiments in the poetry of Emily Dickinson (1830-1886) 9. Realizmus. Regionálna literatúra. Mark Twain (1835-1910): The Adventures of Huckleberry Finn 10. Psychologický realizmus. Nové naratívne techniky. Henry James (1843-1916): The Turn of the Screw (1895) 11. Naturalizmus. Stephen Crane (1871-1900): Maggie, the Girl of the Streets (1893)																	
Odporúčaná literatúra: GRAY, Richard. A History of American Literature. Malden: Blackwell, 2004. ISBN 0-631-22135-2. BAYM, Nina et al. The Norton Anthology of American Literature, Vol. 1. New York: W. W. Norton, 1989. ISBN 0-393-95736-5. McMICHAEL, George et al. Anthology of American Literature Volume 1: Colonial through Romantic. New York: Macmillan, 1989. ISBN 0-02-379601-4. RULAND, Richard a Malcolm BRADBURY. From Puritanism to Postmodernism. New York: Penguin Books, 1992. ISBN 0-14-014435-8. CUNLIFFE, Marcus. American Literature to 1900. London: Sphere Books, 1975. ISBN 0-7221-8055-1.																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).																	
Poznámky:																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 836 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>32,3</td><td>27,27</td><td>22,01</td><td>10,17</td><td>7,89</td><td>0,36</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	32,3	27,27	22,01	10,17	7,89	0,36
A	B	C	D	E	FX												
32,3	27,27	22,01	10,17	7,89	0,36												
Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022																	
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-215/15	Názov predmetu: Anglická literatúra pre deti a mládež
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktívna účasť na seminári - 20 % prezentácia na hodine Záverečné hodnotenie: - 60 % seminárna práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 40/60 %. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi s kľúčovými dielami anglickej literatúry pre deti a mládež. Dokáže ich zaradiť do literárno-historického kontextu a analyzovať ich. Študent ďalej rozvinie svoje literárno-kritické zručnosti detailnou analýzou textu na hodinách a v rámci záverečného hodnotenia prehĺbi svoje interpretačné schopnosti.	
Stručná osnova predmetu: Študentom sa zadávajú vybrané texty na čítanie a analýzu. Na hodinách sa pracuje s danými textami. Študenti diskutujú a prezentujú svoje náhľady a rozvíjajú svoje literárnokritické schopnosti. 1) Úvod do štúdia literatúry pre deti a mládež 2) Počiatky detskej literatúry 3) Previktoriánska a viktoriánska literatúra pre deti 4) Viktoriánska literatúra pre deti II 5) Edwardiánska literatúra pre deti 6) Vojnová a medzivojnová literatúra pre deti a mládež 7) Literatúra pre deti a mládež po r. 1945 8) Súčasná literatúra pre deti a mládež 9) Britská literatúra pre mládež (YA) 10) Obrázkové knihy a komixy pre deti a mládež	

Odporúčaná literatúra:

BAŠTÍN, Štefan, OLEXA, Jozef, a STUDENÁ, Zuzana. Dejiny anglickej a americkej literatúry. Bratislava: Obzor, 1993. ISBN 80-215-0253-3.

DRABBLE, Margaret. The Oxford Companion to English Literature. Oxford: Oxford University Press, 1993. ISBN 978-0-19-866233-4.

GENČIOVÁ, Miroslava. Literatúra pro děti a mládež. Praha: SPN, 1984. ISBN 17.50.

POKRIVČÁKOVÁ, Silvia. Anglophone Literature for Children and Juvenile Readers. Trnava: University of Trnava, 2018. ISBN 978-80-568-0176-5 9.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny na úrovni aspoň B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 146

A	ABS	B	C	D	E	FX
68,49	0,0	18,49	5,48	1,37	3,42	2,74

Vyučujúci: Mgr. Simona Bajáková

Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-211/15	Názov predmetu: Anglický román 18. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): Teória a dejiny britskej literatúry 1 a 2	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na diskusiách o príslušnom literárnom diele na základe zoznamu predpísanej literatúry podľa preberaného obdobia (20. roky 18. storočia až po jeho koniec); jeden písomný test (v polovici semestra (30%), seminárna práca na základe vopred prideleného konkrétneho literárneho diela, ústna prezentácia (40%). 30 % záverečný písomný test v skúšobnom období. Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie minimálne 60% v rámci priebežného hodnotenia počas semestra. Záverečné hodnotenie má podobu písomného testu. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny záverečného hodnotenia budú zverejnené v súlade so znením Študijného poriadku v poslednom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70 / 30 %.	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad o základných dielach, kľúčových autoroch a teoretických problémoch anglického románu od začiatku 18. st. (20. roky od vydania R. Crusoea od D. Defoea) až po koniec tohto storočia (diela L. Sterne a T. Smolletta). Študent získa prehľad o vývine románu ako nového žánru v 18. storočí. Kritickým čítaním a analýzou románov D. Defoea, S. Richardsona, J. Swifta, T. Smolletta a H. Fieldinga sa študent zoznámí s vývinovými transformáciami románu ako nového naratívneho žánru a porozumie románu ako nástroju zobrazovania širšieho spoločenského a historického kontextu. Študent dokáže analyzovať romány tohto storočia na základe poznatkov z teórie literatúry a s prihliadnutím na súčasný historický kontext a stav anglickej spoločnosti, rozpozná základné kompozičné a obsahové prvky týchto románov, ich význam a vzájomnú determinovanosť a bude schopný interpretovať ich význam z aspektu ich globálneho sociálno-historického kontextu. Spolu s oboznámením sa s príslušnými literárnymi zdrojmi sa študent zoznámí aj s najvýznamnejšími	

slovenskými prekladmi románov vydaných v danom období vykonaných najvýznamnejšími slovenskými prekladateľmi.						
Stručná osnova predmetu: Nástup žánru : Daniel Defoe: Robinson Crusoe a iné jeho diela ako fundamentálne diela daného žánru, ktoré vyvolali vlnu nasledovania (tzv. robinsonády"). Satirický román Jonathana Swifta Guliverove cesty: kritika anglického kolonializmu v Írsku a satira na dobový politický život Sentimentalizmus: Samuel Richardson: Pamela, Clarissa ako manifestácia meštianskych životných hodnôt Realistický román a komická romanca: paródia Henryho Fieldinga na román Pamela: Klamela a román Tom Jones Laurence Sterne: Naratívne experimenty v románe Tristram Shandy Pikareskný román: Tobias Smollett: Roderick Random						
Odporúčaná literatúra: ALEXANDER, Michael. A History of English Literature, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2007. ISBN 978-0-230-00723-9 CARTER, Ronald, McRAE, John. The Routledge History of Literature in English, Abingdon: Routledge. 2001. ISBN 0-415-24318-1 DRABBLE, Margaret. The Oxford Guide to English Literature. Oxford: Oxford University Press, 1993. ISBN:9780199214921 GILL, Richard. Mastering English Literature. Basingstoke: Palgrave, 2006. ISBN 978-1-4039-4488-7 STŘÍBRNÝ, Zdeněk. Dějiny anglické literatury II. Praha: Academia, 1987 WIDDOWSON, Peter. The Palgrave Guide to English literature and Its Context 1500-2000, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2004. ISBN 0-333-79218-1						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17						
A	ABS	B	C	D	E	FX
58,82	0,0	23,53	11,76	5,88	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Marián Gazdík, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-211/15	Názov predmetu: Anglický román 18. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): Teória a dejiny britskej literatúry 1 a 2	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na diskusiách o príslušnom literárnom diele na základe zoznamu predpísanej literatúry podľa preberaného obdobia (20. roky 18. storočia až po jeho koniec); jeden písomný test (v polovici semestra (30%), seminárna práca na základe vopred prideleného konkrétneho literárneho diela, ústna prezentácia (40%). 30 % záverečný písomný test v skúšobnom období. Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie minimálne 60% v rámci priebežného hodnotenia počas semestra. Záverečné hodnotenie má podobu písomného testu. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny záverečného hodnotenia budú zverejnené v súlade so znením Študijného poriadku v poslednom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70 / 30 %.	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad o základných dielach, kľúčových autoroch a teoretických problémoch anglického románu od začiatku 18. st. (20. roky od vydania R. Crusoea od D. Defoea) až po koniec tohto storočia (diela L. Sterne a T. Smolletta). Študent získa prehľad o vývine románu ako nového žánru v 18. storočí. Kritickým čítaním a analýzou románov D. Defoea, S. Richardsona, J. Swifta, T. Smolletta a H. Fieldinga sa študent zoznámí s vývinovými transformáciami románu ako nového naratívneho žánru a porozumie románu ako nástroju zobrazovania širšieho spoločenského a historického kontextu. Študent dokáže analyzovať romány tohto storočia na základe poznatkov z teórie literatúry a s prihliadnutím na súčasný historický kontext a stav anglickej spoločnosti, rozpozná základné kompozičné a obsahové prvky týchto románov, ich význam a vzájomnú determinovanosť a bude schopný interpretovať ich význam z aspektu ich globálneho sociálno-historického kontextu. Spolu s oboznámením sa s príslušnými literárnymi zdrojmi sa študent zoznámí aj s najvýznamnejšími	

slovenskými prekladmi románov vydaných v danom období vykonaných najvýznamnejšími slovenskými prekladateľmi.						
Stručná osnova predmetu: Nástup žánru : Daniel Defoe: Robinson Crusoe a iné jeho diela ako fundamentálne diela daného žánru, ktoré vyvolali vlnu nasledovania (tzv. robinsonády"). Satirický román Jonathana Swifta Guliverove cesty: kritika anglického kolonializmu v Írsku a satira na dobový politický život Sentimentalizmus: Samuel Richardson: Pamela, Clarissa ako manifestácia meštianskych životných hodnôt Realistický román a komická romanca: paródia Henryho Fieldinga na román Pamela: Klamela a román Tom Jones Laurence Sterne: Naratívne experimenty v románe Tristram Shandy Pikareskný román: Tobias Smollett: Roderick Random						
Odporúčaná literatúra: ALEXANDER, Michael. A History of English Literature, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2007. ISBN 978-0-230-00723-9 CARTER, Ronald, McRAE, John. The Routledge History of Literature in English, Abingdon: Routledge. 2001. ISBN 0-415-24318-1 DRABBLE, Margaret. The Oxford Guide to English Literature. Oxford: Oxford University Press, 1993. ISBN:9780199214921 GILL, Richard. Mastering English Literature. Basingstoke: Palgrave, 2006. ISBN 978-1-4039-4488-7 STŘÍBRNÝ, Zdeněk. Dějiny anglické literatury II. Praha: Academia, 1987 WIDDOWSON, Peter. The Palgrave Guide to English literature and Its Context 1500-2000, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2004. ISBN 0-333-79218-1						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17						
A	ABS	B	C	D	E	FX
58,82	0,0	23,53	11,76	5,88	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Marián Gazdík, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-muAN-110/15	Názov predmetu: Angličtina na špecifické účely
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (100% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine a domáce zadania, ktoré sú predpokladom na aktívnu účasť na hodine. Prekladové/textové/lexikologické zadania sa odovzdávajú deň pred hodinou prostredníctvom MS Teams alebo Moodle. Okrem prekladu a práce s textom študent odpovedá na otázky položené k danému preklad/práci s textom a v krátkosti sumarizuje svoj postup v danom preklade/texte. Na hodine sú predmetom diskusie prekladateľské, textové a lexikologické riešenia a ich vzájomná konfrontácia. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-94-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu študent pozná základné translatologické a lexikologické teórie a vie ich postupy využívať v praxi. Dokáže zanalyzovať a preložiť texty z rôznych oblastí do slovenčiny a angličtiny. Študent ovláda princípy profesionálneho prekladateľského prístupu k textom a na základe ich analýzy dokáže identifikovať ešte pred prekladom rizikové miesta textu a adekvátne sa pripraviť. Dokáže zostaviť glosár potrebný pre rôzne oblasti praktického a profesionálneho života, pričom pozná úskalia interkultúrnej komunikácie a dokáže ich rozpoznať a vyvarovať sa im. Vie kriticky pristupovať a editovať pri druhom čítaní svoj vlastný text, dbá na riziká, ktoré môže predstavovať hypnóza originálom. Ovláda princípy interkultúrnej komunikácie a dokáže sprostredkovať dialóg medzi slovenskou a príslušnou anglofónnou kultúrou	
Stručná osnova predmetu: 1. Formálne a neformálne prejavy v slovenčine a angličtine (od ropzrávania po prejavy; od správ po články) 2. Tradície Slovenska a anglicky hovoriacich krajín, exotizácia/domestikácia 3. Jedlo, jeho príprava a opis 4. Narodenie, smrť, výročia a sviatky (oznámenia, smútočné oznámenia, pozvánky) 5. Preklad novinového článku/publicistického textu (jazyk médií a výber slov) 6. Životné prostredie a OZE, glosár 7. Turistické príručky, glosár 8. Medicínsky text, aspekt zdravia (zdravotná dokumentácia, covid a zdravie) 9. Právny text, princípy právneho a úradného prekladu 10. Rodinno-právne vzťahy, dokumentácia (rodný list, adopcia, sobášny list, rozvod) 11.	

Vzdelávanie, dokumenty (prepis známok, výpisy a diplomy); texty v slovenčine a angličtine; 12Odborný text s vysokou terminologickou nasýtenosťou, glosár v danom odbore						
Odporúčaná literatúra: Markéta Škrlantová: Preklad právnych textov na národnej a nadnárodnej úrovni, Anapres 2005. ISBN 80-89137-19-9; Edita Gromová, Jaroslav Šoltýs: Odborný preklad 2, Anapres 2006. ISBN 80-89137-24-5; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; Daniel Lančarič: Úvod do konfrontačnej lexikológie a lexikografie, Z-F Lingua 2009. ISBN 978-80-89328-27-7; www.linguee.com; www.lingea.sk;						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny na úrovni [B2] a slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 120						
A	ABS	B	C	D	E	FX
78,33	0,0	15,0	3,33	0,0	0,0	3,33
Vyučujúci: doc. Mgr. Eva Reid, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-116/15	Názov predmetu: Britská angličtina
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-02/15 - Fonetika a fonológia alebo FiF.KAA/A-bpAN-102/15 - Fonetika a fonológia	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - prezentácia vybraného britského dialektu/akcentu (30%) - prezentácia vlastných náhravok v prestížnom akcente Received pronunciation (20 %) V skúškovom období študent absolvuje záverečný písomný test (50%). Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra. Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie minimálne 30 % z priebežného hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent, ktorý úspešne absolvuje predmet, získa znalosti o variabilite anglického jazyka na území Spojeného kráľovstva. Je oboznámený s hlavnými geografickými dialektami a akcentami britskej angličtiny a pozná ich základné foneticko-fonologické, gramatické a lexikálne špecifiká. Orientuje sa v sociálnej stratifikácii britskej spoločnosti a rozumie vzťahu medzi sociálnymi triedami a lingvistickým správaním ich príslušníkov. Vie aplikovať teoretické poznatky v praxi a má zručnosti v oblasti posluchu regionálnych a sociálnych britských dialektov a akcentov. Ovláda teoreticky a prakticky prestížny britský akcent Received Pronunciation.	
Stručná osnova predmetu: Dialekt, sociolekt, etnolekt, akcent - vymedzenie základných pojmov Regionálne dialekty a akcenty britskej angličtiny Received Pronunciation ako prestížny akcent v kontexte Spojeného kráľovstva Dialekty a akcenty Londýna - RP, Estuary English, Cockney, Multicultural London English Dialekty a akcenty severného a južného Anglicka: lingvistické rozdiely	

Populárne dialekty a akcenty metropolitných oblastí Spojeného kráľovstva (Liverpool, Manchester, Birmingham, Newcastle...) Angličtina v Škótsku, Severnom Írsku a vo Walese Sociálne triedy v UK, sociálne dialekty a akcenty Rozdiely medzi britskou a americkou angličtinou na príslušných jazykových rovinách Nácvik posuchu s porozumením z autentických nahrávok v britských médiách Prezentácia nahrávok študentov v Received pronunciation akcente																				
Odporúčaná literatúra: BOROŠOVÁ, Beata. Segmental and Suprasegmental Phonetics and Phonology, British English. Bratislava: Comenius University, 2017. ISBN 978-80-223-4366-4. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge:Cambridge University Press, 1995. ISBN 0-521-40179-8. HUGHES, Alan, TRUDGILL, Peter a Dominic WATT. English Accents and Dialects. London: Routledge, 2013. ISBN 978-1-444-12138-4. TRUDGILL, Peter. Dialects. London:Routledge,1994. ISBN 0-415-09038-5. British Accents and Dialects. Dostupné na https://www.bl.uk/british-accents-and-dialects.																				
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).																				
Poznámky:																				
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 239 <table border="1"> <tr> <th>A</th><th>ABS</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>84,1</td><td>0,0</td><td>10,46</td><td>2,51</td><td>0,84</td><td>0,0</td><td>2,09</td></tr> </table>							A	ABS	B	C	D	E	FX	84,1	0,0	10,46	2,51	0,84	0,0	2,09
A	ABS	B	C	D	E	FX														
84,1	0,0	10,46	2,51	0,84	0,0	2,09														
Vyučujúci: PhDr. Beáta Borošová, PhD.																				
Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022																				
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.																				

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-116/15	Názov predmetu: Britská angličtina
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-02/15 - Fonetika a fonológia alebo FiF.KAA/A-bpAN-102/15 - Fonetika a fonológia	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - prezentácia vybraného britského dialektu/akcentu (30%) - prezentácia vlastných náhravok v prestížnom akcente Received pronunciation (20 %) V skúškovom období študent absolvuje záverečný písomný test (50%). Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra. Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie minimálne 30 % z priebežného hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent, ktorý úspešne absolvuje predmet, získa znalosti o variabilite anglického jazyka na území Spojeného kráľovstva. Je oboznámený s hlavnými geografickými dialektami a akcentami britskej angličtiny a pozná ich základné foneticko-fonologické, gramatické a lexikálne špecifiká. Orientuje sa v sociálnej stratifikácii britskej spoločnosti a rozumie vzťahu medzi sociálnymi triedami a lingvistickým správaním ich príslušníkov. Vie aplikovať teoretické poznatky v praxi a má zručnosti v oblasti posluchu regionálnych a sociálnych britských dialektov a akcentov. Ovláda teoreticky a prakticky prestížny britský akcent Received Pronunciation.	
Stručná osnova predmetu: Dialekt, sociolekt, etnolekt, akcent - vymedzenie základných pojmov Regionálne dialekty a akcenty britskej angličtiny Received Pronunciation ako prestížny akcent v kontexte Spojeného kráľovstva Dialekty a akcenty Londýna - RP, Estuary English, Cockney, Multicultural London English Dialekty a akcenty severného a južného Anglicka: lingvistické rozdiely	

Populárne dialekty a akcenty metropolitných oblastí Spojeného kráľovstva (Liverpool, Manchester, Birmingham, Newcastle...) Angličtina v Škótsku, Severnom Írsku a vo Walese Sociálne triedy v UK, sociálne dialekty a akcenty Rozdiely medzi britskou a americkou angličtinou na príslušných jazykových rovinách Nácvik posluchu s porozumením z autentických nahrávok v britských médiách Prezentácia nahrávok študentov v Received pronunciation akcente																				
Odporúčaná literatúra: BOROŠOVÁ, Beata. Segmental and Suprasegmental Phonetics and Phonology, British English. Bratislava: Comenius University, 2017. ISBN 978-80-223-4366-4. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge:Cambridge University Press, 1995. ISBN 0-521-40179-8. HUGHES, Alan, TRUDGILL, Peter a Dominic WATT. English Accents and Dialects. London: Routledge, 2013. ISBN 978-1-444-12138-4. TRUDGILL, Peter. Dialects. London:Routledge,1994. ISBN 0-415-09038-5. British Accents and Dialects. Dostupné na https://www.bl.uk/british-accents-and-dialects.																				
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).																				
Poznámky:																				
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 239 <table> <tr> <th>A</th><th>ABS</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>84,1</td><td>0,0</td><td>10,46</td><td>2,51</td><td>0,84</td><td>0,0</td><td>2,09</td></tr> </table>							A	ABS	B	C	D	E	FX	84,1	0,0	10,46	2,51	0,84	0,0	2,09
A	ABS	B	C	D	E	FX														
84,1	0,0	10,46	2,51	0,84	0,0	2,09														
Vyučujúci: PhDr. Beáta Borošová, PhD.																				
Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022																				
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.																				

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-210/15	Názov predmetu: Cvičenia z konzekutívneho tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti (priebežne): desať krátkych písomných previerok zameraných na slovnú zásobu (každá previerka, ktorá je hodnotená lepšie ako FX je za 5%), domáce úlohy (30%), aktivita na hodine (20%). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presné témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu zručnosti v konzekutívnom tlmočení do a z maďarského jazyka.	
Stručná osnova predmetu: 1. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – právo, verejná správa. 2. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – inštitúcie a činnosť Európskej únie. 3. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – cezhraničná spolupráca, granty. 4. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – sociálne zabezpečenie. 5. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – zamestnanosť a pracovné právo. 6. Osvojenie si a precvičovanie slovnej zásoby maďarčiny a slovenčiny – zdravotná starostlivosť.	

7. Jednosmerné tlmočenie rôznych druhov textov (monológy). 8. Jednosmerné tlmočenie rôznych druhov textov (dialógy). 9. Obojsmerné tlmočenie rôznych druhov textov (monológy). 10. Obojsmerné tlmočenie rôznych druhov textov (dialógy). 11. Problematické gramatické konštrukcie v maďarčine a v slovenčine a ich riešenie. 12. Riešenie krízových situácií, improvizácia, zámena všeobecného a konkrétneho vyjadrenia.					
Odporúčaná literatúra: • G. LÁNG, Zsuzsa. Tolmácsolás felsőfokon. A hivatásos tolmácsok képzéséről. Budapest: Scholastica, 2002. ISBN 963-86141-2-9. • HORVÁTH, Ildikó (ed.). A modern fordító és tolmács. Budapest: ELTE Eötvös Kiadó, 2015. ISBN 978-963-12-1474-1. • MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2. • SZABARI, Krisztina. Tolmácsolás. Bevezetés a tolmácsolás elméletébe és gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2006. ISBN 963-85912-8-5. • Rôzne druhy textov a audionahrávok podľa charakteru témy. • Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský (C2), slovenský (C1)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 2					
A	B	C	D	E	FX
50,0	0,0	50,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Szilárd Sebők, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-205/22	Názov predmetu: Dejiny a realie USA do konca 19. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-205/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti prezentácia na vybranú tému (témy budú zverejnené počas úvodného seminára) (30%), aktívna účasť na diskusiách (20%). b) počas skúškového obdobia písomný test (50%) Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu je poskytnúť prehľad dôležitých udalostí amerických dejín od predkolumbovskej éry až po koniec 19. storočia. Za pomoci prezentácií, primárnych textov a artefaktov populárnej kultúry sa študenti oboznámia s dôležitými osobnosťami a procesmi, ktoré formovali krajinu na jej ceste stať sa svetovou veľmocou. Študenti budú schopní interpretovať dôležité historické dokumenty a vysvetliť, ako historické udalosti ovplyvnili súčasné dianie v Spojených štátoch.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do predmetu 2. Prví Američania. Osídľovanie kontinentu. Spôsob života pôvodných obyvateľov Ameriky. Zavlečenie európskych chorôb, zánik pôvodných obyvateľov Ameriky, odkaz v súčasnosti. 3. Kolumbovska výmena. Prieskum Nového sveta. Španielske a holandské kolónie, ich dnešná kultúrna stopa. Obchod s otrokmi. 4. Prvé anglické osady. Tidewater. "Pekelná diera epických rozmerov", začiatky plantážového hospodárstva, aristokracia v Tidewater, námezdní sluhovia. John Smith, The Generall Historie of Virginia (1624). 5. Nové Anglicko. Pútnici a Mayflower. Puritáni, Boží vyvolení ľud a mesto na kopci. Nové Anglicko verzus Tidewater. Salemské čarodejnice. "The Mayflower Compact" (1620), Cotton Mather: "The Wonders of the Invisible World" (1693).	

6. Salemské čarodejince. Film: The Crucible (1996).
7. Boj za nezávislosť. Kolónie v 18. storočí. "Žiadne dane bez zastúpenia", udalosti v Bostone, vojna za nezávislosť. Text: Thomas Jefferson, "Vyhlásenie nezávislosti" (1776).
8. Raná republika. Otroctvo. Expanzia, kúpa Louisiany. Narastajúce regionálne rozdiely. Nové myšlienkové prúdy: abolicionizmus, práva žien, striedmosť. Text: "Listina práv a slobôd" (1789).
9. Vojna Severu proti Juhu. "Dom rozdelený sám proti sebe nemôže stáť." Abraham Lincoln, Únia verzus Konfederácia. Občianska vojna v literatúre a populárnej kultúre. Text: Abraham Lincoln, "The Gettysburg Address" (1863).
10. Rekonštrukcia Juhu. Povojnové obdobie. 14., 15. dodatok, Ku Klux Klan. Začiatky Jima Crowa na Juhu.
11. Osídľovanie západu. Manifest Destiny. Farmári, kovboji a zlatokopi. Budovanie transkontinentálnej železnice. Bitka pri Little Big Horne, masaker pri Wounded Knee.
12. Priemyselný rast v neskorom 19. storočí. Urbanizácia. Imigrácia pred r. 1880 a po ňom. Slováci v Amerike. Taviaci kotol.

Odporúčaná literatúra:

O'CALLAGHAN, Bryn. An Illustrated History of the USA. Harlow: Longman, 1997. ISBN 0-582-74921-2

WOODARD, Colin. American Nations. London: Penguin Books, 2012. ISBN 9780143122029. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 9780143122029. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=Sb40EosBr90C&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

GARRATY, John. A short history of American Nation. New York: Harper Collins, 1993. ISBN 0-06-500741-7.

US History, 2021. Philadelphia: Independence Hall Association. [cit. 2021-10-15]. Dostupné na <https://www.ushistory.org/>

TINDALL, George Brown a David Emory SHI. America: A Narrative History. New York: W. W. Norton, 1991. ISBN 0-393-97333-6.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 433

A	B	C	D	E	FX
32,56	23,56	18,01	15,94	6,47	3,46

Vyučujúci: PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-202/22	Názov predmetu: Dejiny a realie Veľkej Británie 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-202/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na hodinách a v diskusiách, ústna prezentácia na vopred zadanú tému v súlade s náplňou predmetu. Dva písomné testy (prvý v polovici semestra (50 %), druhý, záverečný test (50 %)). Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie minimálne 60 % v rámci priebežného hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. Povolené sú maximálne dve absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad o historickom vývoji Veľkej Británie, resp. jej jednotlivých národov, od najstarších čias po koniec stredoveku/raný novovek. Bude ovládať príslušné míľniky vo formovaní britskej identity, politickej unifikácii a konštitučnom vývine a bude schopný ich prepojiť so súčasnosťou a identifikovať aspekty britského života, ktoré vyplývajú z minulosti. Bude sa orientovať v súčasnom politickom systéme a fungovaní britskej spoločnosti a jej inštitúcií. Bude schopný identifikovať rozdiely a podobnosti medzi Britániou a Slovenskom a vhodne využiť nadobudnuté poznatky v praxi. Predmet bude rozvíjať kritické myslenie študenta a schopnosti formulovať, argumentovať a prezentovať vlastné názory a získané poznatky ako aj použiť ich v tlmočnickej/prekladateľskej praxi.	
Stručná osnova predmetu: Historický vývin Veľkej Británie od najstarších čias po koniec stredoveku/raný novovek. Národy, obyvateľstvo, geografia. Identita, postoje. Monarchia, politický a právny systém, vláda, parlament, voľby.	

Najdôležitejšie oblasti Veľkej Británie z hľadiska zemepisného a kultúrneho, rozdiely medzi severom a juhom krajiny.					
Odporúčaná literatúra: O'DRISCOLL, James. Britain For Learners of English. Oxford: Oxford University Press, 2009. ISBN 978-0-19-430644-7. McDOWALL, David. An Illustrated History of Britain. Harlow: Longman, 1989. ISBN † 0-582-74914-X. STORRY, Mike a Peter CHILDS, ed. British Cultural Identities. London: Routledge, 2007. ISBN 978-0-415-42460-8. CHRISTOPHER, David P. British Culture. An Introduction. London: Routledge, 2006. ISBN 0-415-35397-1. OAKLAND, John. British Civilization. An Introduction. London: Routledge, 2006. ISBN 0-415-36522-8.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 734					
A	B	C	D	E	FX
18,12	24,93	21,39	11,17	11,31	13,08
Vyučujúci: PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-204/15	Názov predmetu: Dejiny a reálie Veľkej Británie 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-202/15 - Dejiny a reálie Veľkej Británie 1 alebo FiF.KAA/A-bpAN-202/22 - Dejiny a reálie Veľkej Británie 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): Aktívna účasť na hodinách a v diskusiách, ústna prezentácia na vopred zadanú tému v súlade s náplňou predmetu. Dva písomné testy (prvý v polovici semestra (50 %), druhý, záverečný test (50 %)). Záverečné hodnotenie (skúškové obdobie): Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 60 % v rámci priebežného hodnotenia, rovnaké minimum platí aj pre absolvovanie záverečného hodnotenia. Študenti v rámci skúšky odprezentujú nadobudnuté vedomosti z náhodne vybraných aspektov z vopred určených oblastí dejín/reálií zodpovedajúcich osnove predmetu s dôrazom na schopnosť tieto poznatky prepájať navzájom i so súčasným dňom. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 = FX-E-D-C-B-A. Povolene sú maximálne dve absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad o historickom vývoji Veľkej Británie, resp. jej jednotlivých národov, od raného novoveku po súčasnosť. Bude ovládať príslušné míľniky vo formovaní britskej identity, politickej unifikácii a konštitučnom vývine a bude schopný ich prepojiť so súčasnosťou a identifikovať aspekty britského života, ktoré vyplývajú z minulosti. Bude sa orientovať v súčasnom politickom systéme a fungovaní britskej spoločnosti a jej inštitúcií. Bude schopný identifikovať rozdiely a podobnosti medzi Britániou a Slovenskom a vhodne využiť nadobudnuté poznatky v praxi. Predmet bude rozvíjať kritické myslenie študenta a schopnosti formulovať, argumentovať a prezentovať vlastné názory a získané poznatky a použiť ich v tlmočnickej/prekladateľskej praxi.	
Stručná osnova predmetu:	

Historický vývin Veľkej Británie od raného novoveku po súčasnosť (Tudorovci, Stuartovci, 18.-21. str.). Medzinárodné vzťahy, náboženstvo, školstvo, ekonomika, médiá, doprava, sociálny systém a zdravotníctvo, bývanie, jedlo, šport, umenie a kultúra, sviatky, zvyky a tradície. Spoznávanie najdôležitejších objektov zaradených v Zozname svetového kultúrneho dedičstva UNESCO a pochopenie ich kultúrneho, historického a spoločenského významu v súčasnej spoločnosti.					
Odporúčaná literatúra: O'DRISCOLL, James. Britain For Learners of English. Oxford: Oxford University Press, 2009. ISBN 978-0-19-430644-7. McDOWALL, David. An Illustrated History of Britain. Harlow: Longman, 1989. ISBN 0-582-74914-X. STORRY, Mike a Peter CHILDS, ed. British Cultural Identities. London: Routledge, 2007. ISBN 978-0-415-42460-8. OAKLAND, John. British Civilization. An Introduction. London: Routledge, 2006. ISBN 0-415-36522-8.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1032					
A	B	C	D	E	FX
23,93	28,1	20,74	15,89	4,46	6,88
Vyučujúci: PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-430/18	Názov predmetu: Dejiny komiksu v USA
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-430/20	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti prezentácia na vybranú tému (témy budú zverejnené počas úvodného seminára) (30%), aktívna účasť na diskusiách (20%). b) počas skúškového obdobia písomný test (50%) Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Predmet ponúka prehľad dejín amerického komiksu od konca 19. storočia po súčasnosť. Zameriava sa najmä na vznik komiksu ako samostatného média v 40. rokoch 20. storočia počas tzv. zlatého veku komiksu. Študenti sa oboznámia s vývojom tohto média aj v druhej polovici dvadsiateho storočia a so vznikom grafických románov. Budú poznať komiksovú terminológiu a tvorbu najvýznamnejších autorov. Po absolvovaní predmetu budú študenti schopní vysvetliť dôležitosť komiksového média pre populárnu kultúru v Spojených štátoch.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do predmetu. 2. Terminológia komiksu. Scott McCloud, Understanding Comics. 3. Pôvod: Od Yellow Kida po pulpové časopisy z 30. rokov 20. storočia. 4. Superhrdinovia. Action Comics #1 (1938), Detective Comics #27 (1939), Wonder Woman #1 (1942) 5. Mobilizácia komiksov pre vojnu. Captain America Comics #1 (1941) 6. Nové žánre. Krimi, romantické a hororové komiksy. Frederick Wertham's Seduction of the Innocent (1954) Comics Code Authority. Koniec zlatého veku. "Poetic Justice" (1952), "Foul Play!" (1953)	

7. Oživenie superhrdinov. Vzostup Marvelu. Amazing Fantasy #15 (1962), Fantastic Four #1 (1961).
8. Grafické romány. Will Eisner. Art Spiegelman. Maus (1986-1991),
9. Graphic romány. Frank Miller. Alan Moore. The Dark Knight Returns (1986)
10. Vývoj v súčasnosti. Superhrdinovia na plátne. The Amazing Spiderman #36 (2001), Bitch Planet, Volume I (2014)

Odporúčaná literatúra:

DUNCAN, Randy a Matthew J. SMITH. Icons of the American Comic Book: From Captain America to Wonder Woman. Santa Barbara: ABC-CLIO, LLC, 2013. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-0313399237. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=2GNaoeiY51EC&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbg_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

HATFIELD, Charles et al. The Superhero Reader. Jackson: University Press of Mississippi, 2013. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-1617038068. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=A-exXwYTg0oC&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbg_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

HEER Jeet a Kent WORCESTER: A Comic Studies Reader. Jackson: University Press of Mississippi, 2008. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-1604731095. Dostupné na https://books.google.sk/books/about/A_Comics_Studies_Reader.html?id=9LUYhG9qO_8C&redir_esc=y

McCLOUD, Scott. Understanding Comics: The Invisible Art. New York: William Morrow Paperbacks, 2001. ISBN 006097625X.

WRIGHT, Bradford. Comic Book Nation. The Transformation of Youth Culture in America. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003. ISBN 978-0801874505.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 120

A	ABS	B	C	D	E	FX
52,5	0,0	21,67	10,83	10,83	4,17	0,0

Vyučujúci: PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/22	Názov predmetu: Editorstvo a redakčná prax
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet je ukončený priebežným hodnotením, podmienkou udelenia hodnotenia je absolvovanie prednášok (povolené sú dve absencie) súčasťou hodnotenia je priebežné vypracovávanie prakticky orientovaných editorských cvičení a úloh počas semestra a záverečný písomný test na konci výučbovej časti semestra na overenie vedomostí a zručností súvisiacich s edičnou a redakčnou prácou. Vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60% FX: 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti po absolvovaní predmetu získajú základné teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri edičnom spracovaní textov rôznorodého charakteru a zamerania (vedecké a odborné texty, populárno-náučné texty, literárne texty, prekladové texty) a pri redakčnej práci.	
Stručná osnova predmetu: Základy redakčnej práce; Fázy edičnej prípravy textu; Typografické normy; Korektorské značky; Jazykové a typografické korektúry textu a ich zásady; najčastejšie chyby pri redigovaní textu; Špecifiká redakčnej úpravy literárneho (umeleckého) textu, vedeckého a odborného textu, populárno-náučného textu a prekladového textu;	

Tvorba registrov, sprievodných textov (edičná poznámka, slovníček pojmov, vysvetlivky, poznámkový aparát, zoznam obrázkov a grafov), tvorba obálky;
 Tvorba úvodných strán a tirážovej strany publikácie (uvádzanie autorstva a autorské práva, uvádzanie vydavateľských údajov, číslo ISBN a ISSN);
 Špecifiká redakčného spracovania periodických a neperiodických publikácií.

Odporúčaná literatúra:

POKORNÝ, Milan - POKORNÁ, Dana: Redakční práce. Jak připravit text k publikování. Praha: Grada Publishing, a. s., 2011, ISBN 978-80-247-3773-7.

VAŠÁK, Pavel a kol.: Textologie a ediční praxe. Praha: Univerzita Karlova, 1993.

Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha: Československý spisovatel, 1971.

Korekturní znaménka pro sazbu. Pravidla používání. ČSN 880410.

<http://old.typo.cz/wp-content/uploads/2009/09/korektorske-znacky.pdf>

<https://docplayer.cz/1944808-12-korekturni-znamenka-pro-sazbu-typografie.html>

Pravidlá písania a úpravy písomností. Slovenská technická norma STN 016910. Bratislava : Slovenský ústav technickej normalizácie, 2011. Dostupné na: https://www.tezaurus.sk/stn_01_6910.pdf.

Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: Veda, 2000. ISBN 80-224-0655-4. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/psp2000/psp.pdf>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 176

A	B	C	D	E	FX
23,86	27,84	22,73	13,64	7,39	4,55

Vyučujúci: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-102/15	Názov predmetu: Fonetika a fonológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 2 písomné testy z transkripcie (20%) - príprava a prezentácia vlastných nahrávok (počet 5) - vybrané texty z rôznych komunikačných kontextov (britská alebo americká angličtina), (20%) - 1 písomný test z teórie segmentálnej roviny angličtiny (30%) - 1 písomný test z teórie suprasegmentálnej roviny anglického jazyka (30%) Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie minimálne 60 % v rámci priebežného hodnotenia. Povolene sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o zvukovom systéme angličtiny a o mieste foneticko-fonologickej roviny v systéme jazyka. Má zručnosti v oblasti plynulej ústnej komunikácie s dôrazom na správnu výslovnosť na segmentálnej i suprasegmentálnej úrovni. Ovláda systém transkripčných znakov. Je oboznámený s britským i americkým štandardným modelom výslovnosti a vie aplikovať teoretické znalosti z foneticko-fonologickej roviny v komunikácii v anglickom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: Fonetika a fonológia ako lingvistické disciplíny, základné jednotky Akcenty angličtiny - Received pronunciation a General American Transkripčné znaky a ich používanie Rečové orgány a tvorenie hlások Anglické vokály	

Anglické dvojhlásky a trojhlásky Anglické spoluhlásky Slabika, štruktúra a typy slabík v angličtine Slovný prízvuk v angličtine. Vetný prízvuk Lingvistický rytmus Redukcia vokálov, elízia, spájanie a asimilácia v súvislej reči Intonácia v angličtine Prezentácia, nácvik správnej výslovnosti, odlišnosti vo výslovnosti v závislosti od kontextu Prezentácia rôznych akcentov anglického jazyka					
Odporúčaná literatúra: BÁZLIK, Miroslav a Jolana MIŠKOVIČOVÁ. Pravidlá výslovnosti britskej a americkej angličtiny. Bratislava: Iura, 2012. ISBN 978-80-8078-447-8. BOROŠOVÁ, Beata. Segmental and Suprasegmental Phonetics and Phonology: British English. Bratislava: Comenius University, 2017. ISBN 978-80-223-4366-4. GIMSON, Alfred C. An Introduction to the Pronunciation of English. London: Edward Arnold, 1994. ISBN 0-340-58265-0. JONES, Daniel. Cambridge English Pronouncing Dictionary. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. ISBN 0-521-68087-5. PAVLÍK, Radoslav. A Practical Introduction to English Pronunciation. Bratislava: Z-F Lingua, 2015. ISBN 978-80-8177-011-1. ROACH, Peter. English Phonetics and Phonology. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. ISBN 0-521-40718-4.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 776					
A	B	C	D	E	FX
18,17	23,45	23,07	16,24	9,66	9,41
Vyučujúci: PhDr. Beáta Borošová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-107/15	Názov predmetu: Gramatika prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne): jedna domáca práca (25%) na vybrané témy na základe najnovšej dostupnej odbornej literatúry napr.: gramatická konkretizácia a generalizácia, gramatické vynechanie a vklad; a jeden písomný test (25%) zameraný na rozoznanie transformačných operácií v preklade b) v skúškovom období záverečný test (50%). Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu disponuje poznatkami o transformačných operáciách v prekladateľskej činnosti. Má základné vedomosti o transformačných operáciách v preklade na úrovni vety a textu. Dokáže rozoznať základné rozdiely medzi maďarským a slovenským gramatickým systémom.	
Stručná osnova predmetu: 1. Transformačné operácie na úrovni vety a súvetí. 2. Rozdiely medzi gramatickými systémami slovenčiny a maďarčiny. 3. Chýbajúce gramatické kategórie. 4. Odlišná funkcia gramatických kategórií.	

5. Generalizácia a konkretizácia gramatických rodov.
6. Vynechanie a vklad (napr. explicitného podmetu).
7. Aktuálne členenie vety vo východiskovom a cieľovom jazyku.
8. Zlúčenie viet.
9. Rozčlenenie vety.
10. Kompozičné postupy vo východiskovom a cieľovom texte.
11. Konštantné, variatívne, príležitostné transformačné operácie.
12. Záväzné, fakultatívne a automatické transformačné operácie na úrovni vety a súvetí.

Odporúčaná literatúra:

- KÁROLY, Krisztina. Szövegtan és fordítás. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2007. ISBN 978-963-05-8517-0.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás elméletébe. Budapest: Scholastica, 2006. ISBN 963-859-126-9.
- KLAUDY, Kinga. Nyelv és fordítás. Válogatott fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2007. ISBN 978-963-7094-68-2.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2014. ISBN 963-859-127-7.
- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 239-999-2161-79-9.
- Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
maďarský (C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 58

A	B	C	D	E	FX
20,69	29,31	24,14	10,34	13,79	1,72

Vyučujúci: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-05/15	Názov predmetu: Jazykové semináre
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktívna účasť na seminári - 25 % krátke písomné úlohy zamerané na precvičovanie preberanej slovnej zásoby a gramatiky - 25 % priebežné testy - 30 % ústna skúška zameraná na zhodnotenie úrovne ústneho prejavu (plynulosti, manažmentu diskurzu, výslovnosti, gramatiky, slovnej zásoby) Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolene sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent si úspešným absolvovaním predmetu upevní zručnosti ústnej a písomnej komunikácie v anglickom jazyku na úrovni B2 a ďalej ich rozvíja s cieľom posunúť sa na úroveň C1. Dokáže čítať dlhšie a náročnejšie texty, vie sa s ľahkosťou a plynulo vyjadrovať, a to spontánne a bez viditeľného hľadania výrazov v mysli, dokáže jazyk používať flexibilne a efektívne v rôznych životných situáciách, je schopný vytvoriť jasný, dobre štruktúrovaný text aj na zložitejšiu tému.	
Stručná osnova predmetu: 1. Nácvik posluchu autentických anglických hovorených textov a ich porozumenia 2. Rozvoj komunikačných zručností 3. Rozvoj a prehľbovanie slovnej zásoby z rôznych oblastí spoločenského života 4. Prehľbovanie zručností v tvorbe písaného textu	
Odporúčaná literatúra:	

OXENDEN, Clive a Christina LATHAM-KOENIG. New English File Advanced. Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2010. ISBN 978-0-19-459458-5.
VINCE, Michael. Advanced Language Practice. Grammar and Vocabulary. Oxford: Macmillan, 2009. ISBN 978-0-2307-2703-8.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 641

A	ABS	B	C	D	E	FX
52,26	0,0	30,73	8,58	3,9	1,25	3,28

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., PhDr. Beáta Borošová, PhD., Mgr. Simona Bajáková, M. A. Linda Steyne, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-buMA-211/20	Názov predmetu: Jazykové variety v maďarčine
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) písomné testy (30%) a domáce práce (20%) na vybranú tému z problematiky jazykových variet. b) v skúškovom období: skúška (písomná časť 20%, ústna časť 30%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti akademického roka. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študenti a študentky po úspešnom absolvovaní predmetu nadobudnú teoretické vedomosti z niektorých špecifických oblastí sociolingvistiky (v rámci nej najmä variačnej sociolingvistiky) a štylistiky. Okrem problémov jazykovej diverzity a jazykovej variability sa oboznámia aj s rôznymi homogénnymi aj heterogénnymi štýlmi, odbornými registrami aj kontaktoвыми varietami. Naučia sa tiež využívať tieto teoretické vedomosti v praxi, t.j. v tvorbe textov v rôznych žánroch a rôznych štýloch.	
Stručná osnova predmetu: 1. Všeobecné otázky jazykovej diverzity a jazykovej variability.	

2. Jazyková (sociolingvistická) premenná. 3. Kvalilektálna rozmanitosť. 4. Štýlová rozmanitosť. 5. Homogénne štýly. 6. Heterogénne štýly. 7. Štandardná varieta. 8. Odborné registre. 9. Mediolekty. 10. Chronolekty. 11. Geografické a sociálne dialekty. 12. Kontaktové variety.						
Odporúčaná literatúra: • É. KISS, Katalin. Anyanyelvünk állapotáról. Budapest: Osiris Kiadó, 2004. ISBN 963-389-662-2. • CHAMBERS, Jack K. Sociolinguistic Theory: Linguistic Variation and its Social Significance. Chichester: Wiley-Blackwell, 2009. 978-1-4051-5246-4. • LANSTYÁK, István a SZABÓMIHÁLY, Gizella. Magyar nyelvhasználat – iskola – kétnyelvűség. Pozsony: Kalligram Könyvkiadó, 1997. ISBN 80-7149-173-X. • LANSTYÁK, István a Vančóné Kremmer Ildikó, red. Nyelvészetről változatosan. Dunaszerdahely: Gramma Nyelvi Iroda, 2005. ISBN 80-969556-0-8. • WARDHAUGH, Ronald. Szociolingvisztika: Budapest: Osiris Kiadó, 1995. ISBN 963-379-046-8. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho.						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský (C2) anglický (B2)						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 32						
A	ABS	B	C	D	E	FX
37,5	0,0	25,0	25,0	3,13	9,38	0,0
Vyučujúci: prof. PhDr. István Lanstyák, CSc.						
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-214/15	Názov predmetu: Kanadská poviedka 20. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): Úvod do kanadskej literatúry	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť) 100 % /0% Aktívna účasť na seminároch pri interpretovaní zvolených poviedok podľa zoznamu predpísanej literatúry (10 % hodnotenia predmetu); dva písomné testy (prvý v polovici semestra (20%), druhý, záverečný test (30%)), ústna prezentácia vybraného autora krátkych próz alebo nejakého špecifického problému súvisiaceho so žánrom poviedky v kanadskej literatúre 20. st. (40%). Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. Povolené sú maximálne dve absencie s povinnosťou doložiť ich príslušným potvrdením. Porušenie akademickej etiky sa bude podľa závažnosti postihovať od zníženia hodnotenia po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného hodnotenia budú zverejnené v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent získa alebo si zopakuje základné teoretické žánrové špecifiká poviedky ako krátkého prozaického žánru. Študent bude mať znalosti o rozličných dielach a významných autoroch kanadskej poviedky od 20. až po 90. roky 20. storočia. Študent dokáže aplikovať postupy kritického čítania pri analýze a interpretácii významných poviedok kanadskej literatúry a zhodnotiť ich prínos. Študent dokáže zaradiť analyzované diela do spoločenského a historického kontextu a na ich základe si utvorí predstavu o smerovaní kanadskej spoločnosti v priebehu 20. st. Študent bude vnímať interpretované kanadské poviedky v úzkom vzťahu s okolnosťami ich recepcie na Slovensku.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Nástup modernizmu, ktoré v danom období a žánri reprezentatívne predstavuje dielo Morleyho Callaghana a Sinclaira J. Rossa.
2. Významná realistická poviedkárka medzivojnového obdobia: Ethel Wilsonová.
3. Povoynové (50. a 60.) roky, ktoré predstavujú nový impulz pre kanadskú poviedku: tvorba Alice Munroovej a Mavis Gallantovej.
4. Dve významné ženské predstaviteľky krátkej prózy, ktoré zobrazujú zložité multietnické zloženie kanadskej spoločnosti: Margaret Laurenceová a Alice Munroová.
5. Významná predstaviteľka hlasov zvonku: skúsenosť emigranta v diele Mavis Gallantovej.
6. 70. roky: nastupujúce experimentálne a postmoderné trendy a feministická reflexia postavenia ženy v kanadskej poviedke: Margaret Atwoodová.
7. 70. a 80. roky: iné postmoderné a experimentálne prúdy kanadskej krátkej prózy: Leon Rooke, Barry Callaghan a b.p.nichol.
8. Reflexia postavenia „Prvých národov“ v kanadskej spoločnosti: B. Johnston, H. Garner a M. Laurenceová.
9. Posledné dve desaťročia kanadskej poviedky: multietnická skúsenosť a postmoderné prvky v dielach Evelyn Lau, Yanna Martella a Madeleine Thienovej.
10. Kanadská poviedka 20. storočia ako mozaika kanadskej spoločnosti a jej vývinu.

Odporúčaná literatúra:

ATWOOD, Margaret. Survival. A Thematic Guide to Canadian literature. Toronto, ANANSI 1972.

KRUK, Laurie. Double-Voicing the Canadian Short Story [online]. Ottawa: University of Ottawa Press, 2016. ISBN 9780776623238. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1431378&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

LYNCH, Gerald. The One and the Many : English-Canadian Short Story Cycles [online]. Toronto: University of Toronto Press, Scholarly Publishing Division, 2001. ISBN 9780802083975. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=469511&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

NISCHIK, Reingard M. (ed.). The Canadian Short Story: Interpretations. Rochester, New York: Camden House, 2007. ISBN: 978-1-57113-127-0.

NISCHIK, Reingard M. (ed.). History of Literature in Canada. Rochester, New York: Camden House, 2008. ISBN: -101: 1571133593

ONDAATJE, Michael (ed.). The Faber Book of Contemporary Canadian Short Stories. London, Boston : Faber and Faber, 1994. ISBN: 0-571-14276-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 243

A	ABS	B	C	D	E	FX
83,54	0,0	13,58	2,06	0,0	0,0	0,82

Vyučujúci: Mgr. Marián Gazdík, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-214/15	Názov predmetu: Kanadská poviedka 20. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): Úvod do kanadskej literatúry	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť) 100 % /0% Aktívna účasť na seminároch pri interpretovaní zvolených poviedok podľa zoznamu predpísanej literatúry (10 % hodnotenia predmetu); dva písomné testy (prvý v polovici semestra (20%), druhý, záverečný test (30%)), ústna prezentácia vybraného autora krátkych próz alebo nejakého špecifického problému súvisiaceho so žánrom poviedky v kanadskej literatúre 20. st. (40%). Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. Povolené sú maximálne dve absencie s povinnosťou doložiť ich príslušným potvrdením. Porušenie akademickej etiky sa bude podľa závažnosti postihovať od zníženia hodnotenia po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného hodnotenia budú zverejnené v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent získa alebo si zopakuje základné teoretické žánrové špecifiká poviedky ako krátkeho prozaického žánru. Študent bude mať znalosti o rozličných dielach a významných autoroch kanadskej poviedky od 20. až po 90. roky 20. storočia. Študent dokáže aplikovať postupy kritického čítania pri analýze a interpretácii významných poviedok kanadskej literatúry a zhodnotiť ich prínos. Študent dokáže zaradiť analyzované diela do spoločenského a historického kontextu a na ich základe si utvorí predstavu o smerovaní kanadskej spoločnosti v priebehu 20. st. Študent bude vnímať interpretované kanadské poviedky v úzkom vzťahu s okolnosťami ich recepcie na Slovensku.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Nástup modernizmu, ktoré v danom období a žánri reprezentatívne predstavuje dielo Morleyho Callaghana a Sinclaira J. Rossa.
2. Významná realistická poviedkárka medzivojnového obdobia: Ethel Wilsonová.
3. Povoynové (50. a 60.) roky, ktoré predstavujú nový impulz pre kanadskú poviedku: tvorba Alice Munroovej a Mavis Gallantovej.
4. Dve významné ženské predstaviteľky krátkej prózy, ktoré zobrazujú zložené multietnické zloženie kanadskej spoločnosti: Margaret Laurenceová a Alice Munroová.
5. Významná predstaviteľka hlasov zvonku: skúsenosť emigranta v diele Mavis Gallantovej.
6. 70. roky: nastupujúce experimentálne a postmoderné trendy a feministická reflexia postavenia ženy v kanadskej poviedke: Margaret Atwoodová.
7. 70. a 80. roky: iné postmoderné a experimentálne prúdy kanadskej krátkej prózy: Leon Rooke, Barry Callaghan a b.p.nichol.
8. Reflexia postavenia „Prvých národov“ v kanadskej spoločnosti: B. Johnston, H. Garner a M. Laurenceová.
9. Posledné dve desaťročia kanadskej poviedky: multietnická skúsenosť a postmoderné prvky v dielach Evelyn Lau, Yanna Martella a Madeleine Thienovej.
10. Kanadská poviedka 20. storočia ako mozaika kanadskej spoločnosti a jej vývinu.

Odporúčaná literatúra:

ATWOOD, Margaret. Survival. A Thematic Guide to Canadian literature. Toronto, ANANSI 1972.

KRUK, Laurie. Double-Voicing the Canadian Short Story [online]. Ottawa: University of Ottawa Press, 2016. ISBN 9780776623238. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1431378&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

LYNCH, Gerald. The One and the Many : English-Canadian Short Story Cycles [online]. Toronto: University of Toronto Press, Scholarly Publishing Division, 2001. ISBN 9780802083975. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=469511&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

NISCHIK, Reingard M. (ed.). The Canadian Short Story: Interpretations. Rochester, New York: Camden House, 2007. ISBN: 978-1-57113-127-0.

NISCHIK, Reingard M. (ed.). History of Literature in Canada. Rochester, New York: Camden House, 2008. ISBN: -101: 1571133593

ONDAATJE, Michael (ed.). The Faber Book of Contemporary Canadian Short Stories. London, Boston : Faber and Faber, 1994. ISBN: 0-571-14276-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 243

A	ABS	B	C	D	E	FX
83,54	0,0	13,58	2,06	0,0	0,0	0,82

Vyučujúci: Mgr. Marián Gazdík, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-219/22	Názov predmetu: Kanadské dejiny a spoločnosť
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-219/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktívna účasť na seminári (pravidelné prispievanie do diskusie) - 30 % ústna prezentácia - 50 % písomná práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o dejinách Kanady od obdobia pred kontaktom až po súčasnosť a rozumie im v regionálnych, národných, kontinentálnych a globálnych súvislostiach. Je schopný vysvetliť, akú úlohu zohrával koncept diverzity (regionálnej, lingvistickej, etnickej a kultúrnej) vo vývine kanadskej spoločnosti. Dokáže analyzovať primárne a sekundárne texty, vrátane audiovizuálnych zdrojov, týkajúce sa kanadskej kultúry, a diskutovať o nich a efektívnejšie používať akademické zručnosti, vrátane rešeršovania, kritického čítania, akademického písania.	
Stručná osnova predmetu: 1. Územie Kanady pred príchodom Európanov 2. Francúzi v Amerike 3. Obdobie britskej Severnej Ameriky 4. Rozvoj a rast kolónií 5. Rozvoj priemyslu	

6. Vznik Kanady
7. Kanada vo svetových vojnách
8. Medzivojnové obdobie
9. Hľadanie kanadskosti v povojnovom období
10. Postmoderná Kanada

Odporúčaná literatúra:

CONRAD, Margaret. A Concise History of Canada. Cambridge University Press, 2012. ISBN 978-0-521-76193-2. Dostupné na EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=443719&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

CONRAD, Margaret, and Alvin FINKEL. History of the Canadian Peoples. Vol. I: Beginnings to 1867. Toronto: Copp Clark Pitman, 1993. ISBN 0-7730-4843-X

CONRAD, Margaret, and Alvin FINKEL. History of the Canadian Peoples. Vol. II: 1867 to the Present. Toronto: Copp Clark Pitman, 1993. ISBN 0-7730-5189-9

TARAS, David, RASPORICH, Beverly, and Eli MANDEL, eds. A Passion for Identity: An Introduction to Canadian Studies. 2nd edition. Scarborough: Nelson Canada, 1993. ISBN 0-17-604158-3

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-102/15	Názov predmetu: Kapitoly z fonetiky a morfológie maďarského jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca (30%) na vybranú tému na základe najnovšej dostupnej odbornej literatúry napr.: rečové orgány a ich funkcia, základné otázky maďarskej fonológie, základné kvalitatívne slová; základné kvantitatívne slová; lexikálne indiferentné slová a pod. a písomné testy (30%) zamerané na praktické používanie získaných poznatkov b) v skúškovom období záverečný test (40%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100%-92% B: 91%-84% C: 83%-76% D: 75%-68% E: 67%-60% FX: 59%-0% Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 60% učiva. Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60 / 40	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o fonologickej a morfolologickej rovine maďarského jazyka v rámci tematických okruhov rečové orgány a ich funkcia, systém maďarských hlások, suprasegmentálne prostriedky; ohybné slová, neohybné slová, gramaticky indiferentné slová a konverzia medzi slovnými druhmi. Pozná fonologický systém maďarského jazyka, kritérium fungovania slovných druhov vo vete a v texte a v adekvátnej miere ich dokáže uplatniť aj v jazykovej praxi.	

Stručná osnova predmetu:

1. Rečové orgány a ich funkcia.
2. Artikulácia hlások v maďarskom jazyku. Klasifikácia hlások v maďarskom jazyku.
3. Základné otázky fonológie. Fonologický systém maďarského jazyka.
4. Systém slovných druhov.
5. Slovesá a ich funkcia v jazyku.
6. Nominálne slová.
7. Príslovky .
8. Neohybné slová a ich funkcia v jazyku.
9. Konverzia medzi jednotlivými slovnými druhmi.
10. Paradigmatická morfológia.
11. Charakteristiky fonologickej a morfolologickej roviny maďarského jazyka na Slovensku.
12. Porovnávacia maďarsko-slovenská fonológia a morfológia.
13. Fonológia a morfológia v jazykovej praxi.

Odporúčaná literatúra:

- KASSAI, Ilona. Fonetika. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2020. ISBN 978-963-195-779-2.
- KESZLER, Borbála a LENGYEL, Klára. Kis magyar grammatika. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó. ISBN 978-963-19-2218-9.
- CS. NAGY, Lajos. Szóalaktani elemzések. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2019. ISBN 978-963-409-230-8.
- CS. NAGY, Lajos. Szófajtani és szó szerkezeti elemzések. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 978-963-409-238-4.

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (úroveň C2)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 92

A	B	C	D	E	FX
7,61	18,48	17,39	25,0	6,52	25,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-205/15	Názov predmetu: Kapitoly z kontrastívnej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca (30%) na vybranú tému na základe najnovšej dostupnej odbornej literatúry a písomné testy (30%) zamerané na praktické používanie získaných poznatkov b) v skúškovom období záverečný test (40%). Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100%-92% B: 91%-84% C: 83%-76% D: 75%-68% E: 67%-60% FX: 59%-0% Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 60% učiva. Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60 / 40	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o odlišných gramatických javoch jednotlivých podsystémov maďarského a slovenského jazyka.	
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet a ciele kontrastívnej gramatiky. 2. Charakteristické črty morfolologickej roviny slovenského a maďarského jazyka. 3. Kontrastívne skúmanie slovenských a maďarských slovies. 4. Gramatický rod podstatných mien v slovenčine a jeho vyjadrenie v maďarčine. 5. Zhoda v maďarčine a v slovenčine. 6. Maďarské ekvivalenty živočíšnych a privlastňovacích prídavných mien. 7. Gramatická kategória pádu. Maďarské pádové prípony v maďarčine a ich slovenské ekvivalenty.	

8. Maďarské postpozície a ich slovenské ekvivalenty.
9. Verboidy.
10. Určitý a neurčitý člen a jeho ekvivalenty v slovenčine.
11. Jazykové prostriedky záporu v maďarčine a v slovenčine.
12. Tvorenie slov v maďarčine a v slovenčine.

Odporúčaná literatúra:

- DOBOS, Csilla ed. Szaknyelvi kommunikáció. Segédkönyvek a nyelvészet tanulmányozásához. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2010. ISBN 978-963-9902-49-7.
- GECSŐ, Tamás ed. Kontrasztív szemantikai kutatások. Segédkönyvek a nyelvészet tanulmányozásához. XI. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2001. ISBN 978-963-9372-15-3.
- LŐRINCZ, Julianna. Kontrasztív nyelvészet, kontrasztív stilisztika. Komárno: Selye János Egyetem, 2018 [cit. 2021-10-27]. ISBN 978-80-8122-249-8. Available at: http://pf.ujs.sk/documents/books/2019-04-01_Lorincz_J_Kontrasztiv_NYOMDAKESZ_Belivek.pdf
- MISAD, Katalin. Nyelvhasználat kétnyelvű környezetben. Tanulmányok a magyar – szlovák nyelvi kapcsolódások köréből. Somorja: Fórum Kisebbségkutató Intézet – Gramma Nyelvi Iroda, 2019. ISBN 978-80-89978-06-9.
- MISADOVÁ, Katarína. Kapitoly z morfológie maďarského jazyka. Kontrasztívny opis niektorých morfológických javov maďarského jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2011 [cit. 2021-10-27]. ISBN 978-80-223-2994-2. Available at: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/kmj/Misad_Kapitoly_z_morfologie_maďarskeho_jazyka.pdf

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2), slovenský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
11,11	0,0	66,67	11,11	11,11	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-108/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne): desať krátkych písomných previerok zameraných na slovnú zásobu (každá previerka, ktorá je hodnotená lepšie ako FX je 2%), domáce úlohy (30%), aktivita na hodine (20%) b) v skúškovom období: písomný test a tlmočenie (30%). Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 35% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100%-92% B: 91%-84% C: 83%-76% D: 75%-68% E: 67%-60% FX: 59%-0% Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 60% učiva. Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70 / 30	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu sa naučí pracovať s pamäťou, robiť si poznámky, parafrázovať textové celky a tlmočiť menej náročné druhy textov zo slovenčiny do maďarčiny. Má rozšírenú slovnú zásobu vo vybraných tematických oblastiach ako napr.: verejná správa, cestovanie a kultúra.	
Stručná osnova predmetu: 1. Pamäťové cvičenia. 2. Percepcia a produkcia. 3. Tvorenie a overovanie hypotéz. 4. Konzekutívna notácia, zachytenie dôležitých prvkov v texte (skratky). 5. Príprava slovnej zásoby a spracovanie textu.	

6. Nácvik úplnosti a plynulosti podania.
7. Parafrázovanie a spracovanie rôznych druhov textov.
8. Práca s dokumentmi.
9. Riešenie krízových situácií (improvizácie).
10. Jednosmerné konzekutívne tlmočenie.
11. Dvojsmerné konzekutívne tlmočenie (rokovanie).
12. Sprievodcovské konzekutívne tlmočenie.

Odporúčaná literatúra:

- G. LÁNG, Zsuzsa. Tolmácsolás felsőfokon. A hivatásos tolmácsok képzéséről. Budapest: Scholastica, 2002. ISBN 963-86141-2-9.
- HORVÁTH, Ildikó, ed. A modern fordító és tolmács. Budapest: ELTE Eötvös Kiadó, 2015. ISBN 978-963-12-1474-1.
- KÖRNYEI, Tibor et al. Hogyan kezdjem? Útmutató fordítóknak és tolmácsoknak. Budapest: Magyarországi Fordítóirodák Egyesülete, 2004 [cit. 2021-10-25]. ISBN 963-21684-7-X. Dostupné na: <https://docplayer.hu/68139096-F-o-r-d-i-t-o-i-a-b-c-iotigfiot-hogyan-kezdjem-utmutato-forditoknak-es-tolmacsoknak-ds-m-agyarorszagi-forditoirodak-egyesulete.html>
- MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2.
- SZABARI, Krisztina. Tolmácsolás. Bevezetés a tolmácsolás elméletébe és gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2006. ISBN 963-85912-8-5.
- Rôzne druhy textov a audionahrávok podľa charakteru témy.
- Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2), slovenský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
21,43	21,43	28,57	21,43	7,14	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-307/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie do angličtiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-306/15 - Konzekutívne tlmočenie z angličtiny	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (60% konečnej známky) a záverečná skúška (40% konečnej známky). Hodnotenie výkonu na hodinách zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (pamäťové cvičenia, tlmočenie prejavov), pričom sa hodnotí formálna stránka prejavu (zrozumiteľnosť, artikulácia, výber jazykových prostriedkov v slovenskom jazyku, prednes a intonácia) a obsahová stránka (analýza zdrojového textu, správne dekódovanie informácií a ich reformulácia v cieľovom jazyku). Výkon študenta hodnotí pedagóg priebežne pri poskytovaní spätnej väzby po každom pretlmočenom prejave. Záverečná skúška sa realizuje v podobe ústnej skúšky. Študent pretlmočí ucelený kratší prejav v rozsahu 2 - 3 minúty. Záverečná skúška sa realizuje spravidla v posledný týždeň semestra, termíny záverečnej skúšky budú oznámené v systéme AIS asPOň dva týždne pred koncom semestra. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60% priebežné hodnotenie 40% záverečná skúška	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže do anglického jazyka pretlmočiť prejavy v rozsahu 2 - 3 minúty. Študent dokáže pohotovo pracovať s tlmočnickou notáciou, pohotovo dokáže analyzovať a hierarchizovať informácie, používať tlmočnicke stratégie a postupy. Pri tlmočení do anglického jazyka sa dokáže zrozumiteľne vyjadrovať, využíva pri tom širšiu slovnú zásobu a dokáže pracovať s rôznymi registrami a odbornejšou terminológiou.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zopakovanie základov notácie, pamäťové a analytické cvičenia, rozbor textu 2. Kratšie prejavy, chronologické a enumeračné prejavy 3. Kratšie prejavy bez zápisu, hierarchizácia informácií 4. Prejavy zamerané na argumentačnú logiku, opis súboja technológií 5. Prejavy z oblasti klimatických zmien, recyklácia, udržateľný životný štýl 6. Prejavy zamerané na ekonomickú terminológiu 7. Prejavy zamerané na históriu, UNESCO, ochrana prírody a pamiatok	

8. Sumarizácia filmu, knihy, recenzia 9. Prejav zameraný na ľudské práva 10. Prejavy z oblasti aktuálneho politického diania, politický prejav 11. POLitický prejav zameraný na európske témy 12. Slávnostný prejav (zahájenie podujatia, odovzdávanie ceny, laudáto) 13. Záverečná skúška					
Odporúčaná literatúra: MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9 ROZAN, Jean Francois. Note-taking in consecutive interpreting. Krakov: Tertium, 2002. Dostupné na: http://www.someya-net.com/01-Tsuyaku/Reading/Rozan.pdf GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book. London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5 GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3 JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk (C2) Anglický jazyk (C1)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 739					
A	B	C	D	E	FX
69,96	20,43	7,98	1,08	0,27	0,27
Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-306/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie z angličtiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (100% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (pamäťové cvičenia, tlmočenie prejavov), pričom sa hodnotí formálna stránka prejavu (zrozumiteľnosť, artikulácia, výber jazykových prostriedkov v slovenskom jazyku, prednes a intonácia) a obsahová stránka (analýza zdrojového textu, správne dekódovanie informácií a ich reformulácia v cieľovom jazyku). Výkon študenta hodnotí pedagóg priebežne pri poskytovaní spätnej väzby po každom pretlmočenom prejave. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné hodnotenie.	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu dokáže študent samostatne do slovenčiny pretlmočiť oralizovaný text v anglickom jazyku v dĺžke 1 - 2 minúty. Využíva pri tom aktívnu prácu s pamäťou, hierarchizáciu informácií a podporu tlmočnickej notácie. Dokáže na prvé počutie analyzovať text a hierarchizovať informácie, ktoré následne spracuje do krátkodobej pamäti alebo zapíše v podobe tlmočnickeho zápisu. Má osvojené základy zápisu a využíva prvé symboly/skratky a iné pomôcky notácie, dokáže vystupovať pred spolužiakmi a zrozumiteľne formulovať prejav v slovenskom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: 1. Pamäťové cvičenia, analýza textu a hierarchizácia informácií (textu z aktuálneho diania) 2. Analytické cvičenia, tlmočenie chronologických prejavov (životopis, opis udalosti) 3. Mapa mysle, analýza primárnych a sekundárnych prejavov, binárne prejavy 4. Argumentačný prejav, sumarizácia výhod a nevýhod, ich porovnanie	

5. Zapisovanie základných logických značiek, argumentačný prejav s digresiami
6. Prejavy obsahujúce enumerácie; redukovanie a kondenzácia prejavov
7. Prejavy z oblasti dejín, aktuálne politické dianie v anglofónnych krajinách
8. Prejavy z oblasti ochrany životného prostredia a klimatických zmien
9. Prejavy z oblasti informačno-komunikačných technológií, sociálne siete a podobné
10. Postupné predlžovanie prejavov, tréning pamäte a staminy
11. Argumentačné prejavy zamerané na logické vzťahy v texte
12. Politický, apelatívny prejav, napr. v parlamente alebo medzinárodnej organizácii
13. Slávnostný prejav (zahájenie podujatia, odovzdávanie ceny a pod.)

Odporúčaná literatúra:

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9

ROZAN, Jean Francois. Note-taking in consecutive interpreting. Krakov: Tertium, 2002.

Dostupné na: <http://www.someya-net.com/01-Tsuyaku/Reading/Rozan.pdf>

GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book. London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5

GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3

JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický jazyk (B2)

Slovenský jazyk (C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 758

A	B	C	D	E	FX
75,73	16,62	6,73	0,53	0,13	0,26

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-120/17	Názov predmetu: Lexikálno-gramatická analýza písaného textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava zadani na semináre prejavená aktívnou účasťou na práci a v diskusiách na seminári, úspešné zvládnutie priebežného písomného testu a záverečného písomného testu. V priebehu semestra bude jedna písomná priebežná previerka za 30 bodov a jedna záverečná previerka za 70 bodov. Podmienkou pripustenia k záverečnej previerke je dosiahnutie min. 60 % v rámci priebežného hodnotenia, rovnaké minimum platí aj pre úspešné absolvovanie záverečného hodnotenia. Minimálna hranica úspešnosti: 60 %. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolene sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Aplikovanie teoretických znalostí z jednotlivých jazykových disciplín (morfológia a syntax, lexikológia a lexikografia, fonetika a fonológia atď.) pri štruktúrnej a významovej analýze písaného textu v angličtine. Kontrastívne porovnanie angličtiny so slovenčinou. Študent, ktorý predmet absolvuje úspešne, je schopný porozumieť bežnému textu z lingvistického hľadiska, analyzovať ho a aplikovať získané zručnosti aj v komunikácii. Je kompetentný využívať teoretické vedomosti pri prekladateľskej a didaktickej práci.	
Stručná osnova predmetu: Pomenúvanie; diferencie v mimojazykovej realite; základné rozdiely medzi pomenovacími jednotkami - konvenčnosť pomenovacej jednotky a jej univerzálnosť; úrovne abstrakcie - rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; obsahová stránka pomenovacej jednotky - rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; forma pomenovacej jednotky, jednoduché a opisné jednotky - základné rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; konverzia; adjektíva; rozdiely medzi anglickými a slovenskými sekundárnymi kategóriami substantív a slovíes; funkčná a štruktúrna analýza	

vety, funkcia podmetu a predikátu - rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; typy predikácie v angličtine; nominalizačné trendy v angličtine; funkčná vetná perspektíva, komunikačný dynamizmus, slovosled v angličtine a slovenčine; textové analýzy

Odporúčaná literatúra:

HILADKÝ, Jozef a Milan RUŽIČKA: A Functional Onomatology of English. Brno: MU, 2001. ISBN: 80-210-1426-1.

LANČARIČ, Daniel.: Linguistics for English language students, Bratislava: ZF-Lingua, 2010. ISBN: 978-80-89328-36-9.

LANČARIČ, Daniel.: English Lexicology. Theory and Exercises. Numbrecht: Kirsch-Verlag, 2016. ISBN: 978-3-943906-25-7.

LANČARIČ, Daniel.: English Grammar in Theory and Practice. Bratislava: UK, 2020. ISBN: 978-80-223-4906-2.

PAVLÍK, Radoslav.: A practical guide to the lexical analysis of written texts. Bratislava: Z-F Lingua, 2015. ISBN: 978-80-8177-012-8.

ŠTEKAUER, Pavol. Rudiments of English Linguistics. Prešov: Slovakontakt, 2000. ISBN: 80-88876-04-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 13

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	61,54	15,38	23,08	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-105/15	Názov predmetu: Lexika prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne): jedna domáca práca (25%) na vybrané témy na základe najnovšej dostupnej odbornej literatúry napr.: konkretizácia a generalizácia významov, zlúčenie a rozčlenenie významov; a jeden písomný test (25%) zameraný na rozoznanie transformačných operácií v preklade b) v skúškovom období záverečný test (50%). Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu disponuje poznatkami o transformačných operáciách v prekladateľskej činnosti. Má základné vedomosti o transformačných operáciách v preklade na úrovni slova a slovných spojení.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné transformačné operácie na úrovni slova a slovných spojení. 2. Typológia transformačných operácií. 3. Explicitnosť a implicitnosť. 4. Diferenciácia a konkretizácia. 5. Generalizácia významov.	

6. Zlúčenie a rozčlenenie významov.
7. Vynechanie, vklad a premiestnenie významov.
8. Formy antonymného prekladu.
9. Lokálna a globálna kompenzácia.
10. Klasifikácia reálií.
11. Záväzné, fakultatívne a automatické transformačné operácie.
12. Spôsoby nahradenia: konštantné, variatívne, príležitostné.

Odporúčaná literatúra:

- KÁROLY, Krisztina. Szövegtan és fordítás. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2007. ISBN 978-963-05-8517-0.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás elméletébe. Budapest: Scholastica, 2006. ISBN 963-859-126-9.
- KLAUDY, Kinga. Nyelv és fordítás. Válogatott fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2007. ISBN 978-963-7094-68-2.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2014. ISBN 963-859-127-7.
- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 239-999-2161-79-9.
- Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
17,86	16,07	25,0	28,57	10,71	1,79

Vyučujúci: prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-105/15	Názov predmetu: Lexikológia a lexikografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava zadani na semináre prejavená aktívnou účasťou na práci a v diskusiiach na seminári, úspešné zvládnutie priebežného písomného testu a záverečného písomného testu. V priebehu semestra bude jedna písomná priebežná previerka za 30 bodov a jedna záverečná previerka za 70 bodov. Podmienkou pripustenia k záverečnej previerke je dosiahnutie min. 60 % v rámci priebežného hodnotenia, rovnaké minimum platí aj pre úspešné absolvovanie záverečného hodnotenia. Minimálna hranica úspešnosti: 60 %. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Získanie teoretických znalostí o lexike ako najrozsiahlejšej, najkomplexnejšej a najdynamickejšej zložke jazyka a rozšírenie a prehĺbenie jazykových znalostí a kompetencií v oblasti anglickej slovnej zásoby. Študent, ktorý predmet absolvuje úspešne, pozná základné vlastnosti a funkcie anglickej lexiky. Ovláda základné princípy slovotvorby a systémových vzťahov v jazyku. Je schopný aplikovať teoretické vedomosti v komunikácii, v translatológii a didaktike angličtiny.	
Stručná osnova predmetu: Vymedzenie lexikálnej roviny angličtiny a jej súvislostí s inými jazykovými rovinami a lingvistickými disciplínami, základné pojmy a termíny; mimojazyková realita a onomaziologické aspekty anglickej lexiky; diachrónne aspekty súčasnej anglickej lexiky; domáce a prevzaté slová; morfológická štruktúra slova; slovotvorné procesy v angličtine, synchronná explikácia a komunikačné funkcie; sémantické kategórie, funkcie, zmeny a systémové vzťahy v lexike; lexikálna variabilita, lexikografia	

Odporúčaná literatúra:

LANČARIČ, Daniel.: English Lexicology. Theory and Exercises. Numbrecht: Kirsch-Verlag, 2016. ISBN: 978-3-943906-25-7.

BAUER, Laurie.: English Word-formation. Cambridge: CUP, 1996. ISBN: 0-521-28492-9.

CRUSE, David.: Lexical Semantics. Cambridge: CUP, 1986. ISBN: 0-521-27643-8.

CRYSTAL, David: The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge University Press, 1996. ISBN: 0-521-40179-8.

KVETKO, Pavol.: English Lexicology in Theory and Practice. Trnava: UCM, 2009. ISBN: 978-80-8105-639-0.

PAVLÍK, Radoslav.: A Textbook of English Lexicology 1: Word Structure, Word-Formation, Word Meaning. Bratislava: Z-F Lingua, 2017. ISBN: 978-80-8177-038-8.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 425

A	B	C	D	E	FX
16,0	21,18	31,29	20,0	10,35	1,18

Vyučujúci: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-112/15	Názov predmetu: Lexikológia a sémantika maďarského jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) písomné testy (30%) a domáce práce (20%) na vybranú tému z problematiky lexikológie a sémantiky, so špeciálnym zreteľom na maďarský jazyk. b) v skúškovom období: skúška (písomná časť 25%, ústna časť 25%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti akademického roka. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študenti a študentky nadobudnú po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti z oblasti lexikológie a sémantiky všeobecne, s hlavným dôrazom na lexikológiu a lexikálnu sémantiku maďarského jazyka. Disponujú poznatkami tak o spisovnej, ako aj nárečovej a slangovej lexike a tiež o odbornej terminológii a vlastných menách. Získajú prehľad o najdôležitejších monolingválnych maďarských slovníkoch, najmä všeobecných výkladových slovníkoch a slovníkov cudzích slov. Okrem toho získajú aj praktické zručnosti v oblasti používania monolingválnych slovníkov.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Úvod. Všeobecná charakteristika lexikológie a jej oblastí. Slovná zásoba maďarského jazyka.
2. Pojem lexémy. Základné otázky frazeológie.
3. Lexikografia. Typy slovníkov; používanie slovníkov.
4. Slovná zásoba spoločenských a geografických dialektov (nárečová lexika).
5. Slovná zásoba registrov (písaného a hovoreného jazyka, odborných registrov, štýlových vrstiev).
6. Chronologické vrstvy v slovnej zásobe maďarského jazyka. Cudzie slová. Tvorenie slov.
7. Lexika bilingválnych hovoriacich. Špecifiká lexiky maďarského jazyka na Slovensku.
8. Onomastika. Vlastné mená. Typy vlastných mien a ich všeobecná charakteristika.
9. Osobné mená a zemepisné názvy - podrobnejšia charakteristika.
10. Všeobecné otázky sémantiky so špeciálnym dôrazom na lexikálnu sémantiku.
11. Historická sémantika.
12. Lexikálne vzťahy: homonymia, polysémia, paronymia, hyponymia, synonymia, antonymia.

Odporúčaná literatúra:

- BÁRDOSI, Vilmos. Frazeológia, az emberi világgép tükrözője. Budapest: Modern Filológiai Társaság–Tinta Könyvkiadó, 2016. ISBN 978-963-409-055-7. Dostupné na: https://scholar.google.hu/scholar?hl=hu&as_sdt=0%2C5&q=B%3%81RDOSI%2C+Vilmos.+Frazeol%3%B3gia%2C+az+emberi+vil%3%A1lgk%3%A9p+t%3%BCkr%3%B6z%3%91je.&btnG=
 - HADROVICS, László. Magyar történeti jelentésstan. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1992. ISBN 963-05-6225-1.
 - KIEFER, Ferenc. Jelentéselmélet. Budapest: Corvina, 2001. ISBN 963-13-4548-3.
 - KIEFER, Ferenc, red. Magyar nyelv. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2006. ISBN 963-05-8324-0. Dostupné na: https://regi.tankonyvtar.hu/hu/tartalom/tamop425/2011_0001_536_MagyarNyelv/adatok.html
 - MAGAY Tamás. Szótárak és használóik. (Lexikográfiai füzetek 2.) Budapest: Akadémiai Kiadó, 2006. ISBN 963-05-8341-0. Dostupné na: <https://adoc.pub/szotarak-es-hasznaloik.html>
 - SZILÁGYI, N. Sándor 1996. Hogyan teremtsünk világot? Rávezetés a nyelvi világ vizsgálatára. Kolozsvár: Erdélyi Tankönyvtanács. Dostupné na: <https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=sites&srcid=ZGVmYXVsdGRvbWFpbmxtYWd5YXJueWVsdmthbGFlemF8Z3g6NmRmNTc3Mzc>
- Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2)
anglický (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	10,0	5,0	5,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. István Lanstyák, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-052/22	Názov predmetu: Lexikológia pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení (náhodná kontrola), priebežné písomné domáce úlohy špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra, dva priebežné teoreticko-praktické testy (špecifikácia úloh a termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent vie operatívne aplikovať poznatky z jazykovej lexikológie v praktickej ústnej a písomnej komunikácii. Má osvojené prístupy k lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmienenosti. Dokáže vyhodnotiť interlexikálne ekvivalencie a interferencie a zistenia uplatniť vo vlastnej translácii. Ovláda lexikálny potenciál národného jazyka a dokáže z neho efektívne čerpať pri prekladaní a tlmočení.	
Stručná osnova predmetu: Predmet a pojmoslovie lexikológie. Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby. Prístupy k lexikálnej zásobe z hľadiska potrieb používateľov; suprasémantika (aspekty spisovnej a nespisovnej lexiky, lexika z hľadiska pôvodu, času, štýlu). Konfrontačná lexikológia. Lexikografia teoretická i praktická; aspekty tvorby a využívania slovenských lexikografických zdrojov. Dynamické tendencie v synchrónnej lexike s dôrazom na lexikálne inovácie.	
Odporúčaná literatúra: ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf	

DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007. ISBN 80-223-1733-0 FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov : Náuka 2004. ISBN 80-89038-28-X HORECKÝ, J. a kol.: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. 1. vyd. Bratislava: Veda 1989. MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Z.: Slang v mládežníckom diskurze. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2013. ISBN 978-80-223-3475-4 Ďalšie materiály podľa aktuálneho výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky: Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h - absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 26h - priebežná príprava na vyučovanie: 26 h - domáce úlohy: 10h - seminárna práca: 20h - príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 545					
A	B	C	D	E	FX
12,66	22,2	26,97	16,15	13,58	8,44
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-119/16	Názov predmetu: Lingvistická analýza písaného textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava zadani na semináre prejavená aktívnou účasťou na práci a v diskusiách na seminári, úspešné zvládnutie priebežného písomného testu a záverečného písomného testu. V priebehu semestra bude jedna písomná priebežná previerka za 30 bodov a jedna záverečná previerka za 70 bodov. Podmienkou pripustenia k záverečnej previerke je dosiahnutie min. 60 % v rámci priebežného hodnotenia, rovnaké minimum platí aj pre úspešné absolvovanie záverečného hodnotenia. Minimálna hranica úspešnosti: 60 %. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolene sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Aplikovanie teoretických znalostí z jednotlivých jazykových disciplín (morfológia a syntax, lexikológia a lexikografia, fonetika a fonológia atď.) pri štruktúrnej a významovej analýze písaného textu v angličtine. Kontrastívne porovnanie angličtiny so slovenčinou. Študent, ktorý predmet absolvuje úspešne, je schopný porozumieť bežnému textu z lingvistického hľadiska, analyzovať ho a aplikovať získané zručnosti aj v komunikácii. Je kompetentný využívať teoretické vedomosti pri prekladateľskej a didaktickej práci.	
Stručná osnova predmetu: Pomenúvanie; diferencie v mimojazykovej realite; základné rozdiely medzi pomenovacími jednotkami - konvenčnosť pomenovacej jednotky a jej univerzálnosť; úrovne abstrakcie - rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; obsahová stránka pomenovacej jednotky - rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; forma pomenovacej jednotky, jednoduché a opisné jednotky - základné rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; konverzia; adjektíva; rozdiely medzi anglickými a slovenskými sekundárnymi kategóriami substantív a slovíes; funkčná a štruktúrna analýza	

vety, funkcia podmetu a predikátu - rozdiely medzi angličtinou a slovenčinou; typy predikácie v angličtine; nominalizačné trendy v angličtine; funkčná vetná perspektíva, komunikačný dynamizmus, slovosled v angličtine a slovenčine; textové analýzy

Odporúčaná literatúra:

HILADKÝ, Jozef a Milan RUŽIČKA: A Functional Onomatology of English. Brno: MU, 2001. ISBN: 80-210-1426-1.

LANČARIČ, Daniel.: Linguistics for English language students, Bratislava: ZF-Lingua, 2010. ISBN: 978-80-89328-36-9.

LANČARIČ, Daniel.: English Lexicology. Theory and Exercises. Numbrecht: Kirsch-Verlag, 2016. ISBN: 978-3-943906-25-7.

LANČARIČ, Daniel.: English Grammar in Theory and Practice. Bratislava: UK, 2020. ISBN: 978-80-223-4906-2.

PAVLÍK, Radoslav.: A practical guide to the lexical analysis of written texts. Bratislava: Z-F Lingua, 2015. ISBN: 978-80-8177-012-8.

ŠTEKAUER, Pavol. Rudiments of English Linguistics. Prešov: Slovakontakt, 2000. ISBN: 80-88876-04-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	ABS	B	C	D	E	FX
40,0	0,0	0,0	20,0	20,0	20,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-220/19	Názov predmetu: Literatúra a film
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-220/20	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 30 % aktívna účasť na diskusii, domáca príprava: štúdium zadaných materiálov 20 % priebežné písomné zadanie 20 % ústna prezentácia 30 % záverečné písomné zadanie: recenzia filmu Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky (plagiátorstvo) bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/ 0priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študenti ovládajú základné charakteristiky literárneho a filmového umenia, rozdiely vo forme rozprávania, základné žánre v literatúre a filme: komédia, tragédia, detektívny príbeh, vedecko-fantastický žánr, komiks/ adaptácia komiksu, grafický román/ adaptácia graf. románu, postmoderný román, thriller, dystópia. Je schopný kriticky analyzovať literárne a filmové texty. Študenti sú schopní prezentovať výsledky svojho skúmania na základe špecifickej témy formou ústnej prezentácie. Študenti si posilnia schopnosť písomného vyjadrovania, ktoré je kritické a hodnotiace a spĺňa formálne charakteristiky recenzie.	
Stručná osnova predmetu: 1. How to Read a Film. 2. Film and Drama. 3. Auteur Cinema. 4. Elements of Drama. Tragedy. 5. Black Humor. Comedy. 6. Elements of Fiction. Narration in Modernist Fiction.	

7. Film Noir. Hardboiled Fiction in American tradition.
8. From Film Noir to Neo Noir.
9. Fantasy and SF in Film and Fiction.
10. Illusion of the Screen. World within a World.

Odporúčaná literatúra:

ABRAMS, Meyer Howard. A Glossary of Literary Terms. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1988. ISBN 0-03011953-7.

BORDWELL, David and THOMPSON, Kristin. Film Art. (An Introduction). New York: Alfred A. Knopf, 1986. ISBN 0-39435237-8.

BROWNE, Nick ed. by. Refiguring Film Genres. Theory and History. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1998. ISBN 0520-20730-0.

BELTON, John ed. by. Movies and Mass Culture. New Brunswick, New Jersey: Rutgers University Press, 1996. ISBN 0-8135-2227-7.

CHILDERS, Joseph and HENTZI, Gary ed. by. The Columbia Dictionary of Modern Literary and Cultural Criticism. New York: Columbia University Press, 1995. ISBN 0-231-07242-2.

SMIEŠKOVÁ, Alena. Violence as Art Experience. In: Ars Aeterna. Volume 8/ Number 1/ 2016. <https://doi.org/10.1515/aa-2016-0001>, dostupné na: <https://sciendo.com/article/10.1515/aa-2016-0001>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny apoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 93

A	ABS	B	C	D	E	FX
38,71	0,0	27,96	20,43	2,15	3,23	7,53

Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-220/20	Názov predmetu: Literatúra a film
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-220/19	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 30 % aktívna účasť na diskusii, 20 % priebežné písomné zadanie 20 % ústna prezentácia 30 % záverečné písomné zadanie: recenzia filmu Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky (plagiátorstvo) bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/ 0	
Výsledky vzdelávania: Študenti ovládajú základné charakteristiky literárneho a filmového umenia, rozdiely vo forme rozprávania, základné žánre v literatúre a filme: komédia, tragédia, detektívny príbeh, vedecko-fantastický žánr, komiks/ adaptácia komiksu, grafický román/ adaptácia graf. románu, postmoderný román, thriller, dystópia. Je schopný kriticky analyzovať literárne a filmové texty. Študenti sú schopní prezentovať výsledky svojho skúmania na základe špecifickej témy formou ústnej prezentácie. Študenti si posilnia schopnosť písomného vyjadrovania, ktoré je kritické a hodnotiace a spĺňa formálne charakteristiky recenzie.	
Stručná osnova predmetu: 1.Ako čítať film. 2.Film a dráma. 3.Autorské divadlo. 4.Charakteristika dramatického umenia. Tragédia. 5.Čierny humor. Komédia. 6.Charakteristika prózy. Rozprávanie v modernistickej próze.	

7.Film noir. Detektívna próza v americkej tradícii. 8.Od filmu noir k neo noirovým filmom. 9.Žáner fantastika a SF vo filme a próze. 10. Ilúzia plátna. Svet v svete.						
Odporúčaná literatúra: ABRAMS, Meyer Howard. A Glossary of Literary Terms. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1988. ISBN 0-03011953-7. BELTON, John ed. by. Movies and Mass Culture. New Brunswick, New Jersey: Rutgers University Press, 1996. ISBN 0-8135-2227-7. BORDWELL, David and Kristin THOMPSON. Film Art. (An Introduction). New York: Alfred A. Knopf, 1986. ISBN 0-39435237-8. BROWNE, Nick ed. by. Refiguring Film Genres. Theory and History. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1998. ISBN 0520-20730-0. CHILDERS, Joseph and Gary HENTZI ed. by. The Columbia Dictionary of Modern Literary and Cultural Criticism. New York: Columbia University Press, 1995. ISBN 0-231-07242-2. SMIEŠKOVÁ, Alena. Violence as Art Experience. In: Ars Aeterna. Volume 8/ Number 1/ 2016. https://doi.org/10.1515/aa-2016-0001 , dostupné na: https://sciendo.com/article/10.1515/aa-2016-0001						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 40						
A	ABS	B	C	D	E	FX
72,5	0,0	10,0	5,0	0,0	2,5	10,0
Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-109/15	Názov predmetu: Maďarská literatúra 19. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30%). Témy, napr.: Dugonicsova Etelka ako preklad a adaptácia, nové básnické formy - autori a diela, nový pohľad na preklad u Batsányiho, špecifiká nového literárneho jazyka, výrazové prostriedky (maďarskej) balady a pod. b) v skúškovom období: písomný test (70%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 10% z priebežného hodnotenia. Porušenia akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Akceptujú sa max. 2 absencie. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Prehĺbenie vedomostí o autoroch a dielach resp. špecifikách kánonu maďarskej literatúry 19. storočia, aj v širšom kontexte doby (maďarskom aj európskom). Študent má byť schopný rozlíšiť javy a (formálno-obsahové) špecifiká osvietenského klasicizmu a romantizmu ako takých a aplikovať získané vedomosti (napr. pri interpretácii textov, javov, pri odkrývaní súvislostí a ich presahov).	
Stručná osnova predmetu: 1. Literárne zoskupenia a inštitucionálne formy literárneho života 2. Počiatky literárnej vedy: prvé súhrnné diela; literárna kritika	

3. Špecifiká osvieteniského klasicizmu
4. Špecifiká literárneho romantizmu
5. Vplyv ľudovej slovesnosti
6. Tvorba kľúčových osobností - klasicizmus
7. Csokonai a Fazekas
8. Program obnovy jazyka
9. Román v podmienkach maďarskej literatúry 19.storočia
10. Tvorba kľúčových osobností maďarského romantizmu
11. Vörösmarty, Petőfi, Arany
12. Problémy a charakter maďarskej drámy v 19. storočí
13. Miesto a význam anekdoty v tvorbe Mikszátha
14. Veršovaný román, epigóni a hľadanie nových ciest na konci 19. storočia

Odporúčaná literatúra:

BÍRÓ, Ferenc. A felvilágosodás korának magyar irodalma. Budapest: Balassi Kiadó, 2013. ISBN 963-7873-83-X.

DUŠÍKOVÁ, A. A magyar romantika kezdetei [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2011 [cit. 2021-10-17]. ISBN 978-80-223-3030-5. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/kmj/Dusik_A_magyar_romantika_kezdetei.pdf

GINTLI, Tibor, ed. Magyar irodalom. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2011. ISBN 978-963-05-8949-9.

SÓTÉR, István, ed. A magyar irodalom története 1849-től 1905-ig. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1965.

SZEGEDY-MASZÁK, Mihály, ed. A magyar irodalom története II. 1800-1919. Budapest: Gondolat, 2007. ISBN 978-963-693-006-6.

SZERB, Antal. Magyar irodalomtörténet. Budapest: Magvető, 2019. ISBN 978-963-14-3924-3. Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	B	C	D	E	FX
13,04	17,39	39,13	8,7	21,74	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-111/15	Názov predmetu: Maďarská literatúra 20. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30%) na vybranú tému z problematiky dejín maďarskej literatúry 20. storočia, napr.: tvorba jednotlivých autorov (napr. Gyula Illyés, Endre Gelléri Andor, Géza Csáth atď.), analýza lit. diel, časopisecká kultúra doby, intermediálne aspekty dobovej literatúry. b) v skúškovom období: písomný test (70%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 10% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej poločke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o vývoji maďarskej literatúry 20. storočia, pozná adekvátne umelecké smery (modernizmus, secesia, symbolizmus, impresionizmus, expresionizmus, surrealizmus atď.), najdôležitejšie literárne žánre, sociokulturálne aspekty doby, získa zručnosti v analýze literárnych diel maďarskej moderny. Dôkladne pozná kľúčové diela a tvorbu kľúčových autorov (napr.: Endre Ady, Mihály Babits, Dezső Kosztolányi, Zsigmond Móricz, Lajos Kassák atď.) doby.	

Stručná osnova predmetu:

1. Vznik maďarskej moderny, časopis Nyugat.
2. Symbolizmus, impresionizmus, secesia, dekadencia.
3. Prvá generácia Nyugatu I. Endre Ady – básnické dielo.
4. Prvá generácia Nyugatu II. Poézia M. Babitsa a D. Kosztolányiho.
5. Tvorba ďalších básnikov prvej generácie Nyugatu (Á. Tóth, Gy. Juhász, E. Szép, M. Füst, F. Karinthy).
6. Avantgarda v maďarskej literatúre. Poézia Lajosa Kassáka.
7. Prozaické diela Zs. Móricza a Gy. Krúdyho
8. Tvorba ďalších prozaikov prvej generácie Nyugatu (M. Kaffka, J. J. Tersánszky, Gy. Szini, V. Cholnoky, L. Cholnoky, G. Csáth).
9. Druhá generácia Nyugatu I. Poézia (L. Szabó, Gy. Illyés, L. Áprily).
10. Druhá generácia Nyugatu II. Tvorba S. Máraiho.
11. Tvorba ďalších prozaikov druhej generácie Nyugatu (L. Németh, T. Déry, A. E. Gelléri, A. Szerb). Básnické diela Attilu Józsefa.
12. Dráma v prvej polovici 20. storočia (F. Molnár, F. Herczeg, M. Füst, T. Déry).

Odporúčaná literatúra:

- SZEGEDY-MASZÁK, Mihály a VERES, András. A magyar irodalom története II., 1800-tól 1919-ig. Budapest: Gondolat, 2007. ISBN 978-963- 693-006-6.
Dostupné na: https://regi.tankonyvtar.hu/hu/tartalom/tamop425/2011_0001_542_04_A_magyar_irodalom_tortenetei_2/ch01.html
 - SZEGEDY-MASZÁK, Mihály a VERES, András. A magyar irodalom története III., 1920-tól napjainkig. Budapest: Gondolat, 2007. ISBN 978-963- 693-006-7. Dostupné na: https://regi.tankonyvtar.hu/hu/tartalom/tamop425/2011_0001_542_05_A_magyar_irodalom_tortenetei_3/ch01.html
 - GINTLI, Tibor. Magyar irodalom. Budapest: Akadémiai, 2010. ISBN 978-963-05-8949-9.
 - GRENDL, Lajos. A modern magyar irodalom története. Magyar líra és epika a 20. században. Bratislava: Kalligram, 2019. ISBN 978-80-8101-319-5.
 - DERÉKY, Pál. A magyar avantgárd irodalom (1915–1930) olvasókönyve. Budapest: Argumentum, 1998. ISBN 963-446-074-7 .
- Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V Moodle a MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský jazyk, požadovaná úroveň min. C1.

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	B	C	D	E	FX
69,57	8,7	8,7	8,7	0,0	4,35

Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-202/15	Názov predmetu: Maďarské reálie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (50%) na vybranú tému z maďarskej reálie - napr. jazyk, frazeológia, obraz Maďarska v zahraničí, kultúra, etnografia atď. b) v skúškovom období: písomný test (50%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 10% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúce akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o maďarskom jazyke, literatúre v prekladoch, o zemepis, faune a flóre, vie národnostné, konfesijné zloženie a demografický vývoj obyvateľstva Maďarska. Hospodárstvo, ústavný systém, školstvo, veda, umenie a šport Maďarska.	
Stručná osnova predmetu: 1. Maďarský jazyk ako reálie - jeho frazeologické znaky. 2. Prírodné bohatstvá krajiny, špecifiká flóry a fauny, chránené prírodné parky a rezervácie. 3. Obyvateľstvo Maďarska, demografický vývoj, migrácia, imigrácia, národnostné zloženie. 4. Náboženstvá v Maďarsku, vzťah štátu a cirkvi.	

5. Hospodárstvo a poľnohospodárstvo krajiny, profilové oblasti.
6. Štátne zriadenie Maďarska, ústava, parlament, vláda, úrad predsedu vlády, atď.
7. Špecifika maďarského školského systému v porovnaní so Slovenskom.
8. Veda, kultúra a umenie Maďarska – hlavné štátne, súkromné, nadačné a zahraničné inštitúcie.
9. Časopisecká kultúra Maďarska.
10. Významné športové výkony maďarských športovcov.
11. Zahraničná politika Maďarska a tvorenie imidžu krajiny po roku 1989.
12. Obraz Maďarska v médiách členských štátov Európskej únie

Oporúčaná literatúra:

- BALÁZS, Géza a VESZELSZKI, Ágnes red. Nyelv és kultúra. Kulturális nyelvészet. Budapest: Inter Kft. 2012. ISBN 978-963-88749-3-1.
- BÁRDOSI, Vilmos. Világkép a nyelvben és a nyelvhasználatban. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2010. ISBN 978-963-9902-46-6.
- CSÍK, Tibor red. A külföldi tankönyvek magyarságképe. Budapest: Oktatókutató és Fejlesztő Intézet. 2016. ISBN 978-963-436-007-0.
- HALMOS, Ferenc red. Pannon Enciklopédia. A magyarság kézikönyve. Budapest: Pannon Könyvkiadó. 1993. ISBN 963-7866-69-8.
- NÁDASDY, Ádám. Milyen nyelv a magyar? Budapest: Corvina. 2020. ISBN 978-963-13-6643-3.

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V Moodle a MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský B2, C1

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 93

A	ABS	B	C	D	E	FX
56,99	0,0	27,96	9,68	1,08	1,08	3,23

Vyučujúci: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-065/11	Názov predmetu: Mimoškolská odborná činnosť 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: iná Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku, organizačné a technické zabezpečenie predstavenia ALEBO - práca v redakcii časopisu, tvorba dohodnutého obsahu v anglickom jazyku, správa sociálnych médií, propagácia časopisu, organizácia podujatí pre čitateľov, korektúry textov v anglickom jazyku, správa webu, grafické práce ALEBO - samostatná výskumná práca a reprezentácia katedry na vedeckom podujatí Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povoľené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent je po úspešnom absolvovaní predmetu schopný samostatnej tvorivej práce, dokáže pracovať v tíme, má lepšie organizačné, manažérske i komunikačné zručnosti tak v ústnom, ako aj v písomnom styku, dokáže kriticky vnímať a analyzovať text.	
Stručná osnova predmetu: 1. Nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku 2. Práca pre internetový časopis Perspectives: písanie, redigovanie, jazykové korektúry, práca s fotografiou a webom, práca so sociálnymi médiami, organizácia podujatí pre čitateľov časopisu 3. Samostatná výskumná práca v rámci študentského projektu alebo pod dohľadom pedagóga	
Odporúčaná literatúra: HARTIGAN, Cathie a Margaret JAMES. The Creative Writing. A Student's Handbook. London: CreativeWritingMatters, 2014. ISBN 978-1-5005-9954-6.	

MORLEY, David a Philip NEILSEN, eds. The Cambridge Companion to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. ISBN 978-0-521-14536-7.
RAMSEY, Janet E. Feature and Magazine Article Writing. Madison: WCB Brown and Benchmark, 1994. ISBN 0-697-13832-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 189

A	ABS	B	C	D	E	FX
87,83	0,0	0,0	1,06	0,53	0,53	10,05

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-066/11	Názov predmetu: Mimoškolská odborná činnosť 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: iná Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku, organizačné a technické zabezpečenie predstavenia ALEBO - práca v redakcii časopisu, tvorba dohodnutého obsahu v anglickom jazyku, správa sociálnych médií, propagácia časopisu, organizácia podujatí pre čitateľov, korektúry textov v anglickom jazyku, správa webu, grafické práce ALEBO - samostatná výskumná práca a reprezentácia katedry na vedeckom podujatí Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent je po úspešnom absolvovaní predmetu schopný samostatnej tvorivej práce, dokáže pracovať v tíme, má lepšie organizačné, manažérske i komunikačné zručnosti tak v ústnom, ako aj v písomnom styku, dokáže kriticky vnímať a analyzovať text.	
Stručná osnova predmetu: 1. Nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku 2. Práca pre internetový časopis Perspectives: písanie, redigovanie, jazykové korektúry, práca s fotografiou a webom, práca so sociálnymi médiami, organizácia podujatí pre čitateľov časopisu 3. Samostatná výskumná práca v rámci študentského projektu alebo pod dohľadom pedagóga	
Odporúčaná literatúra: HARTIGAN, Cathie a Margaret JAMES. The Creative Writing. A Student's Handbook. London: CreativeWritingMatters, 2014. ISBN 978-1-5005-9954-6.	

MORLEY, David a Philip NEILSEN, eds. The Cambridge Companion to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. ISBN 978-0-521-14536-7.
RAMSEY, Janet E. Feature and Magazine Article Writing. Madison: WCB Brown and Benchmark, 1994. ISBN 0-697-13832-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 195

A	ABS	B	C	D	E	FX
93,85	0,0	0,51	1,54	0,51	1,03	2,56

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-103/15	Názov predmetu: Morfológia a syntax 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Vyžaduje sa aktívna účasť na riešení zadání na seminároch i vopred daných domácich úloh. Základom hodnotenia sú dva písomné testy - v strede a na konci semestra, oba s podielom 50 % na výslednom hodnotení. Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie minimálne 60 % v rámci priebežného hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. Povolené sú maximálne dve absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študent bude mať poznatky o terminológii a kategóriách príslušnej jazykovej roviny, bude schopný analyzovať gramatické aspekty anglického písomného a ústneho diskurzu, identifikovať morfológické a syntaktické jednotky, teoreticky ich popísať, správne ich prakticky používať a aplikovať poznatky kontrastívneho štúdia anglického a slovenského jazyka v prekladateľskej a tlmočnickej praxi.	
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet a cieľ štúdia gramatickej roviny. 2. Základné jednotky a štruktúry syntaktickej analýzy. 3. Základné jednotky a štruktúry morfológickej analýzy. 4. Slovné druhy (rozbor - morfológická charakteristika a syntaktické funkcie menných slovných druhov a s nimi súvisiacich gramatických kategórií podľa osnovy nižšie). 5. Konverzia ako slovotvorný proces z morfológicko-syntaktického pohľadu. 6. Gramatická kategória čísla. 7. Gramatická kategória určitosti (definiteness). 8. Gramatická kategória pádu. 9. Gramatická kategória rodu.	

10. Zámená.
11. Prídavné mená.
12. Stupňovanie prídavných mien (+ adverbí).

Odporúčaná literatúra:

BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Gramatika angličtiny : Seminárne úlohy. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2011. ISBN 978-80-223-3086-2.

BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávací gramatika anglického a slovenského jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2008. ISBN 978-80-223-2449-6.

KUBIŠOVÁ, Alžbeta, BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávací gramatika anglického a slovenského jazyka II. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2009. ISBN 978-80-223-2620-9.

LANČARIČ, Daniel: English Grammar in Theory and Practice. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN 978-80-223-4906-2.

QUIRK, Randolph a Sidney GREENBAUM. A Student's Grammar of the English Language. Harlow: Longman, 1990. ISBN 0-582-05971-2.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1180

A	B	C	D	E	FX
15,51	19,58	25,85	17,12	10,17	11,78

Vyučujúci: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-104/15	Názov predmetu: Morfológia a syntax 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-103/15 - Morfológia a syntax 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): Vyžaduje sa aktívna účasť na riešení zadaní na seminároch i vopred daných domácich úloh. Základom hodnotenia sú dva písomné testy - v strede a na konci semestra, oba s podielom 50 % na priebežnom hodnotení. Záverečné hodnotenie (skúškové obdobie): Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 60 % v rámci priebežného hodnotenia, rovnaké minimum platí aj pre absolvovanie záverečného hodnotenia. Záverečné hodnotenie má podobu písomného testu. Študenti v rámci skúšky odprezentujú prierezové vedomosti z teórie vopred určených oblastí morfológie a syntaxe zodpovedajúcich osnove predmetu s dôrazom na schopnosť tieto javy identifikovať a charakterizovať v písanom texte. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. Povolene sú maximálne dve absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študent bude mať poznatky o terminológii a kategóriách príslušnej jazykovej roviny, bude schopný analyzovať gramatické aspekty anglického písomného a ústneho diskurzu, identifikovať morfológické a syntaktické jednotky, teoreticky ich popísať, správne ich prakticky používať a aplikovať poznatky kontrastívneho štúdia anglického a slovenského jazyka v prekladateľskej a tlmočnickej praxi. Bude ovládať metódy lingvistického výskumu, excerpcie jazykového materiálu, práce s korpusom a bude schopný sformulovať výsledky ich analýzy vo forme koherentného textu.	
Stručná osnova predmetu: Charakteristika gramatického systému anglického jazyka v konfrontácii so slovenčinou Súvislosti medzi gramatickými javmi navzájom a medzi gramatickou rovinou a ostatnými rovinami	

jazyka 1. Slovesá (podrobný rozbor - morfológická charakteristika, syntaktické funkcie a súvisiace gramatické kategórie podľa osnovy nižšie). 2. Gramatická kategória času. 3. Gramatická kategória aspektu (a porovnanie s vidom). 4. Posun časov. 5. Kategória slovesného spôsobu. 6. Modálne slovesá. 7. Kategória slovesného rodu. 8. Určité a neurčité slovesné tvary. 9. Predložky a frázové slovesá. 10. Delenie viet. 11. Veta ako základná jednotka syntaxe, vetná skladba, podmetová a prísudková časť vety, vetné členy. 12. Slovosled, aktuálne vetné členenie. 13. Veta a súvetie, typy súvetí.																	
Odporúčaná literatúra: BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Gramatika angličtiny : Seminárne úlohy. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2011. ISBN 978-80-223-3086-2. BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávací gramatika anglického a slovenského jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2008. ISBN 978-80-223-2449-6. KUBIŠOVÁ, Alžbeta, BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávací gramatika anglického a slovenského jazyka II. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2009. ISBN 978-80-223-2620-9. LANČARIČ, Daniel: English Grammar in Theory and Practice. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN 978-80-223-4906-2. QUIRK, Randolph a Sidney GREENBAUM. A Student's Grammar of the English Language. Harlow: Longman, 1990. ISBN 0-582-05971-2.																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).																	
Poznámky:																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1040 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>15,87</td><td>20,58</td><td>25,48</td><td>16,35</td><td>9,42</td><td>12,31</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	15,87	20,58	25,48	16,35	9,42	12,31
A	B	C	D	E	FX												
15,87	20,58	25,48	16,35	9,42	12,31												
Vyučujúci: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 26.05.2023																	
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-muAN-103/15	Názov predmetu: Neologizácia anglickej lexiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti semestra dostanú študenti 10 zadanií, z ktorých musia vypracovať aspoň 8 (2 povolené absencie). Zadaní budú pozostávať z tímovej a individuálnej práce, výsledky zadaní budú študenti prezentovať na seminároch. Hodnotiť sa bude aj aktivita prejavovaná aktívnou účasťou na práci a v diskusiách na seminári. 8 zadaní znamená 40 bodov (10 - 8 zadaní 40 bodov, 7 - 35, 6-30, 5 - 25, 4 - 20, 3 - 15, 2 - 10, 1 - 5 bodov). 10 bodov je participácia a prezentácia na hodinách. Počas skúškového obdobia dostanú študenti individuálne písomné zadanie (max. počet 50 bodov = 50% záverečného hodnotenia). Na prejde nie je nutné mať aspoň 60 bodov. Kredity sa neudelia študentom s 59 bodmi a menej. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Maximálne dve absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50 (%)	
Výsledky vzdelávania: Rozšírenie slovnej zásoby a získanie znalostí o aktuálnej dynamike anglickej lexiky; nadobudnutie vnímavosti voči príslušným lexikálnym javom a tendenciám v ich pragmatických súvislostiach; zlepšenie schopností porozumieť súčasný diskurz a primerane používať neologickú lexiku.	
Stručná osnova predmetu: Lingvistické zmeny ako výsledok vnútrojazykovej a mimojazykovej dynamiky v spoločensko-kultúrnom kontexte; typy neologizmov: neolexikalizmy a neosémantizmy; sémantické a pragmatické aspekty neologizácie; produktivita súčasných slovotvorných procesov a tendencie ich preferencií v typoch diskurzov; excerptovanie z textov a diskurzov a prezentovanie výsledkov; neologizmy v rôznych kontextoch: v odbornom jazyku, v hovorovom jazyku, v médiách, v reklame, v textoch piesní, v literatúre, vo filme a prevzatia anglických neologizmov v slovenčine. Zbieranie korpusov a vytváranie databázy neologizmov.	
Odporúčaná literatúra: AYTÖ, John. Movers and Shakers. A Chronology of Words That Shaped Our Age. Oxford: Oxford University Press, 2006. Dostupné na: https://archive.org/details/moversshakerschr0000ayto/page/n7/mode/2up	

BÖHMEROVÁ, Ada. Blending As Lexical Amalgamation and Its Onomatological and Lexicographical Status in English and in Slovak. Bratislava: ŠEVT, 2010. ISBN 978-80-8106-032-8. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1996. ISBN 0-521-55967-7. GÖRLACH, Manfred. A Dictionary of European Anglicisms. Oxford: Oxford University Press, 2005. ISBN 978-0-19-928306-4. KNOWLES, Elizabeth a Julia ELLIOT. The Oxford Dictionary of New Words. The Intriguing Stories behind 2,000 New Words in the News. Oxford: Oxford University Press, 1998. ISBN 0-19-863152-9. LANČARIČ, Daniel. English Lexicology Theory and Exercises. Nümbrecht: Kirsch, 2016. ISBN 978-3-943906-25-7. MATTIELLO, Elisa. Analogy in word-formation: A study of English neologisms and occasionalisms (Trends in Linguistics: Studies and Monographs 309). Berlin & Boston, MA: De Gruyter Mouton, 2017. Dostupné na: EBSCOhost Web – eBook Academic Collection.						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2-C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).1						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 205						
A	ABS	B	C	D	E	FX
87,32	0,0	9,27	1,95	0,49	0,49	0,49
Vyučujúci: Mgr. Michaela Hroteková						
Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-muAN-103/15	Názov predmetu: Neologizácia anglickej lexiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti semestra dostanú študenti 10 zadanií, z ktorých musia vypracovať aspoň 8 (2 povolené absencie). Zadaní budú pozostávať z tímovej a individuálnej práce, výsledky zadaní budú študenti prezentovať na seminároch. Hodnotiť sa bude aj aktivita prejavovaná aktívnou účasťou na práci a v diskusiách na seminári. 8 zadaní znamená 40 bodov (10 - 8 zadaní 40 bodov, 7 - 35, 6-30, 5 - 25, 4 - 20, 3 - 15, 2 - 10, 1 - 5 bodov). 10 bodov je participácia a prezentácia na hodinách. Počas skúškového obdobia dostanú študenti individuálne písomné zadanie (max. počet 50 bodov = 50% záverečného hodnotenia). Na prejde nie je nutné mať aspoň 60 bodov. Kredity sa neudelia študentom s 59 bodmi a menej. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Maximálne dve absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50 (%)	
Výsledky vzdelávania: Rozšírenie slovnej zásoby a získanie znalostí o aktuálnej dynamike anglickej lexiky; nadobudnutie vnímavosti voči príslušným lexikálnym javom a tendenciám v ich pragmatických súvislostiach; zlepšenie schopností porozumieť súčasný diskurz a primerane používať neologickú lexiku.	
Stručná osnova predmetu: Lingvistické zmeny ako výsledok vnútrojazykovej a mimojazykovej dynamiky v spoločensko-kultúrnom kontexte; typy neologizmov: neolexikalizmy a neosémantizmy; sémantické a pragmatické aspekty neologizácie; produktivita súčasných slovotvorných procesov a tendencie ich preferencií v typoch diskurzov; excerptovanie z textov a diskurzov a prezentovanie výsledkov; neologizmy v rôznych kontextoch: v odbornom jazyku, v hovorovom jazyku, v médiách, v reklame, v textoch piesní, v literatúre, vo filme a prevzatia anglických neologizmov v slovenčine. Zbieranie korpusov a vytváranie databázy neologizmov.	
Odporúčaná literatúra: AYTÖ, John. Movers and Shakers. A Chronology of Words That Shaped Our Age. Oxford: Oxford University Press, 2006. Dostupné na: https://archive.org/details/moversshakerschr0000ayto/page/n7/mode/2up	

BÖHMEROVÁ, Ada. Blending As Lexical Amalgamation and Its Onomatological and Lexicographical Status in English and in Slovak. Bratislava: ŠEVT, 2010. ISBN 978-80-8106-032-8. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1996. ISBN 0-521-55967-7. GÖRLACH, Manfred. A Dictionary of European Anglicisms. Oxford: Oxford University Press, 2005. ISBN 978-0-19-928306-4. KNOWLES, Elizabeth a Julia ELLIOT. The Oxford Dictionary of New Words. The Intriguing Stories behind 2,000 New Words in the News. Oxford: Oxford University Press, 1998. ISBN 0-19-863152-9. LANČARIČ, Daniel. English Lexicology Theory and Exercises. Nümbrecht: Kirsch, 2016. ISBN 978-3-943906-25-7. MATTIELLO, Elisa. Analogy in word-formation: A study of English neologisms and occasionalisms (Trends in Linguistics: Studies and Monographs 309). Berlin & Boston, MA: De Gruyter Mouton, 2017. Dostupné na: EBSCOhost Web – eBook Academic Collection.						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2-C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).1						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 205						
A	ABS	B	C	D	E	FX
87,32	0,0	9,27	1,95	0,49	0,49	0,49
Vyučujúci: Mgr. Michaela Hroteková						
Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečným prácam sa venuje čl. 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty. Náležitosti záverečných prác upravuje osobitný predpis UK (Smernica rektora o základných náležitostiach prác). V bakalárskych študijných programoch pozostáva štátna skúška len z obhajoby bakalárskej práce. Študent si vyberá ako školiace pracovisko katedru, ktorá zodpovedá tej časti jeho aprobácie, v rámci ktorej chce písať záverečnú prácu. Svoj výber nahlasuje do katedrou určeného termínu za predpokladu, že sa mu podarí na príslušnej katedre nájsť školiteľa a vhodnú tému. Za úspešnú obhajobu bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky na bakalárskych študijných odboroch realizovaných na Katedre anglistiky a amerikanistiky získajú študenti kredity podľa aktuálneho študijného plánu (v súčasnosti 12 kreditov). Podmienkou pripustenia k obhajobe je • splnenie požiadaviek študijného plánu týkajúcich sa predpísanej skladby predmetov a ich kreditovej hodnoty tak, aby po započítaní kreditov za štátnu skúšku získal študent požadovaný počet kreditov pre bakalársky stupeň; • odovzdanie bakalárskej práce (elektronicky cez akademický informačný systém AIS) v termíne odovzdávania prác zodpovedajúcemu príslušnému termínu štátnej skúšky podľa harmonogramu akademického roka určeného fakultou. Prácu hodnotia štandardnou klasifikačnou stupnicou (A-FX) vedúci záverečnej práce (školiteľ) a určený oponent v osobitných posudkoch, ktoré má študent k dispozícii najneskôr 3 pracovné dni pred konaním štátnej skúšky. V posudku školiteľa sa uvádzajú aj percentuálne výsledky zhody z protokolov o kontrole originality (CRZP, Theses), ktoré musí školiteľ explicitne vyhodnotiť formuláciou „práca vykazuje/nevykazuje známky plagiátorstva“. Spôsob obhajoby bakalárskej záverečnej práce: Obhajoba bude pozostávať z prezentácie – obhajoby (študent si zvolí formu obhajoby, možno použiť sa aj formu PPT) a odpovede na širšie koncipovanú teoretickú otázku, ktorú študentovi zadá školiteľ pri odovzdaní bakalárskej práce a školiteľ otázku uvedie do posudku ako jeden z bodov diskusie k bakalárskej práci, ktorý sa uvedie aj do protokolu z obhajoby. Prezentácia obhajoby musí: • obsahovať jasne formulovanú východiskovú tézu práce, • mať zreteľnú a logickú štruktúru argumentácie a poznatkov, • odrážať nový pohľad na danú problematiku ako výsledok adekvátnej a náležitej práce s poznatkami získanými vlastným výskumom, ktorého závery je študent schopný prezentovať a formulovať. Kritériá hodnotenia (obhajoby) bakalárskej práce na Katedre anglistiky a amerikanistiky sú nasledovné:	

• kvalita bakalárskej práce (originalita, signifikantnosť analýzy, jasná formulácia skúmaného vedeckého problému a hypotéz, rozsah použitej odbornej a vedeckej literatúry), • adekvátnosť metodologického prístupu k skúmanej téme, analýza logicky a kohézne odpovedá na skúmané otázky, • systematická a logická sumarizácia výsledkov analýzy, • správne dodržiavanie citačných pravidiel (MLA...), • jazyková úroveň prezentácie (zodpovedá akademickému jazyku min. na úrovni B2), • kvalita prezentačných a komunikačných zručností. Hodnotenie samotnej práce sa realizuje v konkrétnych položkách s príslušnou váhou (zo 100) nasledovne: Časť A: Obsahová stránka práce • Celková štruktúra a spôsob spracovania práce (primeranosť k téme a cieľu práce, rozsah, vyváženosť, vnútorná nadväznosť častí práce) 15 • Preukázanie teoretických vedomostí k danej téme 15 • Metodologická a metodická stránka práce (identifikácia pojmov, stanovenie problémov, cieľov, úloh, výber metód, vhodnosť metodických postupov) 15 • Analytickosť práce (stupeň analýzy, jej úplnosť, hĺbka prieniku do problematiky) 15 • Pôvodnosť a prínos práce (miera originality, pomer medzi opisom a vlastným) 10 Časť B: Formálna stránka práce • Práca s literatúrou, inými informačnými zdrojmi (rozsah, štruktúra, reprezentatívnosť, dodržanie citačnej normy) 15 • Jazyková a štylistická úroveň 10 • Typografia a grafická úprava 5 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100 (%)
Výsledky vzdelávania: • Študent má po úspešnom absolvovaní obhajoby bakalárskej práce znalosti o základných náležitostiach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. • Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. • Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce podľa vnútorných požiadaviek UK. • Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. • Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. • Získa základy pre písanie vyšších kvalifikačných prác. • Zároveň má hlboké poznatky o spracovanej téme a dokáže k jej aspektom pristupovať kriticky a kreatívne.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentácia bakalárskej práce študentom (téma, ciele, metodika, oblasti výskumu - názvy kapitol, závery). 2. Reakcia študentka na otázky a komentáre v posudkoch školiteľa a oponenta. 3. Reakcia študenta na doplňujúce otázky a komentáre školiteľa/opponenta/členov komisie, diskusia. 4. Zodpovedanie vopred danej všeobecne koncipovanej otázky z posudku školiteľa. 5. Neverejné hlasovanie komisie o hodnotení (obhajoby) bakalárskej práce. 6. Vyhlásenie hodnotenia (obhajoby) bakalárskej práce.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na obhajobe bakalárskej práce predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A – FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Stupnica: 0 – 59%: FX, 60 – 67%: E, 68 – 75%: D, 76 – 83%: C, 84 – 91%: B, 92 – 100%: A. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz. 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch. 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov. 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce. 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100.	
Výsledky vzdelávania:	

Študent vie, ako písať odborné texty a dodržiavať pri tom pravidlá akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v danej špecializácii. Má zručnosti v zhromažďovaní, spracúvaní a interpretácii základnej odbornej literatúry, vie ich využiť na riešenie prípadných praktických problémov. Dokáže logicky narábať s teoretickým zázemím. Dostatočne pozná spracovanú problematiku, vie argumentačne reagovať na pripomienky a odpovedať na otázky týkajúce sa danej témy.
Stručná osnova predmetu: 1. Študent prezentuje bakalársku prácu pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom a prítomnými. 2. Študent reaguje na posudky; vyjadruje sa k pripomienkam a odpovedá na otázky. 3. Prebieha diskusia, v rámci ktorej študent odpovedá na otázky komisie pre štátne skúšky a ostatných prítomných.
Obsahová náplň štátnicového predmetu: Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútorň predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský
Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpBU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Hodnotiaci škála: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel	

akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou. 2. Prezentácia hlavných bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú. 3. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LIČNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ Literatúra podľa zamerania témy bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk a bulharský jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.
Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorň predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk
Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpGR-002/19	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky	

narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike. Študent je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v klasickej filológii so zameraním na grécky jazyk a kultúru. Má osvojené praktické jazykové zručnosti o teoretické poznatky o gréckom jazyku a o kultúre, ktorej je gréčtina nositeľom.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu: Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorňý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ • Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský
Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz. 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch. 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov. 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce. 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a excerpovaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi, alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf . Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf . Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: holandský (úroveň C1), slovenský (úroveň C1)
Dátum poslednej zmeny: 02.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpCH-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Hodnotiaca škála: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel	

akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou. 2. Prezentácia hlavných bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú. 3. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ Literatúra podľa zamerania témy bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský a chorvátsky jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.
Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpLA-002/19	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Študent je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v klasickej filológii so zameraním na latinský jazyk a kultúru. Má osvojené praktické jazykové zručnosti o teoretické poznatky o latinskom jazyku a o kultúre, ktorej je latinčina nositeľom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.

Odporúčaná literatúra:

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorň predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský jazyk (C2)
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiatu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a excerptovaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi, alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky	

narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf. Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf. Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: nemecký (úroveň C1), slovenský
Dátum poslednej zmeny: 03.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf . Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf . Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: ruský, slovenský
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Súčasťou kolokviálnej obhajoby bakalárskej práce je aj zodpovedanie dvoch otázok, ktoré súvisia s teoreticko-metodologickým pozadím práce. Vo výslednom hodnotení sa zohľadnia hodnotenia zo školiteľského a oponentského posudku, hodnotenie obhajoby záverečnej práce komisiou a hodnotenie odpovedí na dve komisiou zvolené otázky. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	

Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/ Ďalšia literatúra podľa zamerania bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský
Dátum poslednej zmeny: 18.03.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorň predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky
Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania:	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky
Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	Názov predmetu: Ortoepia a ortografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) vypracovávanie priebežne zadávaných úloh, 1 prezentácia, 1 seminárna práca (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra)/jazyková korektúra zadaného textu, (30 %) b) záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. (70 %) Klasifikačná stupnica: 100 % – 92 % = A, 91 % – 85 % = B, 84% – 77 % = C, 76 % – 67 % = D, 66 % – 60 % = E. Pre úspešné absolvovanie kurzu musí študent v záverečnom teste dosiahnuť minimálne 60 %. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základy ortoepickej teórie. 2. Fonetické pozadie ortoepie. 3. Ortoepia prozodických vlastností. 4. Problémové ortoepické javy. 5. Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma. 6. Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov. 7. Princípy a pravidla pravopisu. 8. Problémové ortografické javy. 9. Písanie veľkých začiatočných písmen. 10. Používanie čiarky. 11. Písanie slov osobitne a dovedna. 12. Jazyková korektúra textu.	
Odporúčaná literatúra:	

1. KRÁL, Ábel.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava: SPN, 1996. ISBN 80-08-00305-7.
 2. SIČÁKOVÁ, Ľudmila. Fonetika a fonológia pre elementaristov. Prešov: Náuka, 2002. ISBN 80-89-03815-8.
 3. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9
 4. KRÁL, Ábel. Z problematiky slovenskej ortoepie a ortografie - o reforme slovenského pravopisu. In: Slovenská reč, roč. 69, č. 5 - 6, 2004, s. 193 - 301. ISSN 0037-6981.
 5. DUDOK, Miroslav. Slovenský pravopis: Od "chyby" k "pravidlu", s. 34 - 39. In: Dynamické tendencie v slovenskom pravopise. Bratislava: Veda, 2009. ISBN 978-80-224-1106-6.
- Z jazykových rubriek (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii) + aktuálna selekcia. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 450

A	B	C	D	E	FX
25,78	19,33	23,33	15,56	9,11	6,89

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-218/19	Názov predmetu: Populárna kultúra anglofónnych oblastí
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-218/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. Aktívna účasť na seminároch vychádzajúca z kritického vnímania diskutovaných diel populárnej kultúry a teoretických textov. Diskusie si vyžadujú schopnosť porozumieť akademickému textu, vyhodnotiť vlastnú percepciu diel populárnej kultúry, nájsť paralely a odlišnosti medzi anglofónnym prostredím a stredoeurópskym kontextom, a takisto efektívne komunikovať vlastný kritický a faktami podložený názor. (25% váha) 2. Písomné a ústne úlohy a zadania vypracované doma alebo priamo na seminári. Zadania študenti vypracujú samostatne alebo v tímoch s cieľom nájsť rovnováhu medzi individuálnou a skupinovú prácou. Zadania a úlohy majú formu krátkych reakcií a odpovedí na preberané témy, sumarizáciu teoretických východísk a interpretačné cvičenia. (25% váha) 3. Súhrnný test na záver semestra, v ktorom študenti musia preukázať schopnosť vyjadriť sa ku konkrétnej problematike súvisiacej s prezentovanou témou. Test je písomný a pozostáva z niekoľkých otázok, ktoré si vyžadujú analýzu a syntézy nadobudnutých poznatkov, ako aj efektívnu akademickú komunikáciu v anglickom jazyku o dielach populárnej kultúry. (50% váha) Hodnotiaca stupnica: A ≥92% B ≥84% C ≥76% D ≥68% E ≥60% Fx <60% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad anglofónnej populárnej kultúry z rôznych geografických oblastí a budú rozumieť jej významu v spoločnosti ako zdroja identity jednotlivca resp. celej komunity alebo národa, ako aj kontextu rôznych subkultúr. Študent sa naučí nazerať na dané témy kritickou optikou a s využitím teoretických východísk, pričom budú rozvíjať svoje komunikačné zručnosti v akademických diskusiách o anglofónnych kultúrach.	

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu zručnosti ústnej a písomnej akademickej komunikácie v oblasti populárnej kultúry a dokáže tieto efektívne aplikovať napríklad v príprave učebných plánov pri výučbe anglického jazyka na strednej škole, alebo pri preklade a tlmočení textov, ktoré si vyžadujú všeobecné vedomosti a orientáciu v oblasti populárnej kultúry. Študent vie adekvátne ústne i písomne reagovať na akademické podnety, má náležité prezentačné a diskusné zručnosti, číta s porozumením odbornú literatúru. Predmet sa takisto zameriava na rozvíjanie osobných hodnotových postojov študentov v duchu princípov humanizmu, tolerance a spoločenskej uvedomelosti.																				
Stručná osnova predmetu: Predmet sa zameriava na prácu s dielami populárnej kultúry anglicky hovoriacich oblastí - filmu, televízie, hudby a performatívneho umenia - s cieľom priblížiť kontext populárnej produkcie anglofónneho prostredia a takisto umožniť študentom kriticky vnímať a diskutovať o zásadných spoločenských a kultúrnych témach v týchto krajinách. Tematický záber je každý semester iný a reflektuje najviac rezonujúce témy v súčasnej západnej spoločnosti (politika, úloha umenia v spoločnosti, problematika slobody jednotlivca, rozmach technológií a vylepšovanie človeka, a pod.).																				
Odporúčaná literatúra: BAZERMAN, Charles a Harvey S. WIENER. Side by Side: A Multicultural Reader. Boston: Houghton Mifflin, 1993. ISBN 0-395-63684-1. BERGER, Arthur Asa. Applied Discourse Analysis in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Cham: Palgrave Macmillan, 2017. ISBN 978-3-319-83671-3. BERGER, Arthur Asa. Narratives in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Thousand Oaks: SAGE, 1997. ISBN 0-7619-0345-3. COLOMBO, Gary, Robert CULLEN, Bonnie LISLE (eds.). Rereading America: Cultural Contexts for Critical Thinking and Writing. Boston: Bedford Books, 1998. ISBN 0-312-14837-2 DANESI, Marcel. Popular Culture: Introductory Perspectives. Lanham: Rowman and Littlefield, 2019. ISBN 978-1-5381-0743-0. FISKE, John. Understanding Popular Culture. London: Routledge, 2010. ISBN 978-0-415-59652-7. MEYER, David S., Belinda ROBNETT, Nancy WHITTIER (eds.). Social Movements Identity, Culture, and the State. New York: Oxford University Press, 2002. ISBN 0-19-514356-6.																				
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).																				
Poznámky:																				
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 164 <table> <tr> <th>A</th><th>ABS</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>42,68</td><td>0,0</td><td>22,56</td><td>16,46</td><td>6,1</td><td>6,71</td><td>5,49</td></tr> </table>							A	ABS	B	C	D	E	FX	42,68	0,0	22,56	16,46	6,1	6,71	5,49
A	ABS	B	C	D	E	FX														
42,68	0,0	22,56	16,46	6,1	6,71	5,49														
Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD.																				
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022																				
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.																				

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-218/15	Názov predmetu: Populárna kultúra anglofónnych oblastí
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-218/19	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. Aktívna účasť na seminároch vychádzajúca z kritického vnímania diskutovaných diel populárnej kultúry a teoretických textov. Diskusie si vyžadujú schopnosť porozumieť akademickému textu, vyhodnotiť vlastnú percepciu diel populárnej kultúry, nájsť paralely a odlišnosti medzi anglofónnym prostredím a stredoeurópskym kontextom, a takisto efektívne komunikovať vlastný kritický a faktami podložený názor. (25% váha) 2. Písomné a ústne úlohy a zadania vypracované doma alebo priamo na seminári. Zadania študenti vypracujú samostatne alebo v tímoch s cieľom nájsť rovnováhu medzi individuálnou a skupinovú prácou. Zadania a úlohy majú formu krátkych reakcií a odpovedí na preberané témy, sumarizáciu teoretických východísk a interpretačné cvičenia. (25% váha) 3. Súhrnný test na záver semestra, v ktorom študenti musia preukázať schopnosť vyjadriť sa ku konkrétnej problematike súvisiacej s prezentovanou témou. Test je písomný a pozostáva z niekoľkých otázok, ktoré si vyžadujú analýzu a syntézy nadobudnutých poznatkov, ako aj efektívnu akademickú komunikáciu v anglickom jazyku o dielach populárnej kultúry. (50% váha) Hodnotiaca stupnica: A ≥92% B ≥84% C ≥76% D ≥68% E ≥60% Fx <60% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad anglofónnej populárnej kultúry z rôznych geografických oblastí a budú rozumieť jej významu v spoločnosti ako zdroja identity jednotlivca resp. celej komunity alebo národa, ako aj kontextu rôznych subkultúr. Študent sa naučí nazerať na dané témy kritickou optikou a s využitím teoretických východísk, pričom budú rozvíjať svoje komunikačné zručnosti v akademických diskusiách o anglofónnych kultúrach.	

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu zručnosti ústnej a písomnej akademickej komunikácie v oblasti populárnej kultúry a dokáže tieto efektívne aplikovať napríklad v príprave učebných plánov pri výučbe anglického jazyka na strednej škole, alebo pri preklade a tlmočení textov, ktoré si vyžadujú všeobecné vedomosti a orientáciu v oblasti populárnej kultúry. Študent vie adekvátne ústne i písomne reagovať na akademické podnety, má náležité prezentačné a diskusné zručnosti, číta s porozumením odbornú literatúru. Predmet sa takisto zameriava na rozvíjanie osobných hodnotových postojov študentov v duchu princípov humanizmu, tolerance a spoločenskej uvedomelosti.																				
Stručná osnova predmetu: Predmet sa zameriava na prácu s dielami populárnej kultúry anglicky hovoriacich oblastí - filmu, televízie, hudby a performatívneho umenia - s cieľom priblížiť kontext populárnej produkcie anglofónneho prostredia a takisto umožniť študentom kriticky vnímať a diskutovať o zásadných spoločenských a kultúrnych témach v týchto krajinách. Tematický záber je každý semester iný a reflektuje najviac rezonujúce témy v súčasnej západnej spoločnosti (politika, úloha umenia v spoločnosti, problematika slobody jednotlivca, rozmach technológií a vylepšovanie človeka, a pod.).																				
Odporúčaná literatúra: BAZERMAN, Charles a Harvey S. WIENER. Side by Side: A Multicultural Reader. Boston: Houghton Mifflin, 1993. ISBN 0-395-63684-1. BERGER, Arthur Asa. Applied Discourse Analysis in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Cham: Palgrave Macmillan, 2017. ISBN 978-3-319-83671-3. BERGER, Arthur Asa. Narratives in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Thousand Oaks: SAGE, 1997. ISBN 0-7619-0345-3. COLOMBO, Gary, Robert CULLEN, Bonnie LISLE (eds.). Rereading America: Cultural Contexts for Critical Thinking and Writing. Boston: Bedford Books, 1998. ISBN 0-312-14837-2 DANESI, Marcel. Popular Culture: Introductory Perspectives. Lanham: Rowman and Littlefield, 2019. ISBN 978-1-5381-0743-0. FISKE, John. Understanding Popular Culture. London: Routledge, 2010. ISBN 978-0-415-59652-7. LACKO, Ivan. Prekrásny nový postsvet: posthumánne situácie v literárnych a filmových dielach. Bratislava: Univerzita Komenského, 2021. ISBN 978-80-223-5266-6. MEYER, David S., Belinda ROBNETT, Nancy WHITTIER (eds.). Social Movements Identity, Culture, and the State. New York: Oxford University Press, 2002. ISBN 0-19-514356-6.																				
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).																				
Poznámky:																				
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 305 <table> <tr> <th>A</th><th>ABS</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>48,52</td><td>0,0</td><td>27,87</td><td>11,15</td><td>4,26</td><td>3,93</td><td>4,26</td></tr> </table>							A	ABS	B	C	D	E	FX	48,52	0,0	27,87	11,15	4,26	3,93	4,26
A	ABS	B	C	D	E	FX														
48,52	0,0	27,87	11,15	4,26	3,93	4,26														
Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD.																				
Dátum poslednej zmeny: 07.04.2022																				
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.																				

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-027/22	Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-028/15 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet predpokladá, že študenti majú prístup k počítaču s OS Windows 8 a vyšším ale Mac s emulátorom OS Windows. Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (30% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (práca s prekladateľským softvérom a glosármi) a domáce zadania, ktoré replikujú prácu na hodine s použitím alternatívnych textov. Predmet je ukončený testom, ktorý pozostáva z prekladu 1 normostrany textu v prekladateľskom softvéri zo slovenčiny do jazyka daného študenta. Test nehodnotí prekladové hľadisko, ale iba technickú schopnosť pracovať so softvérom. Test sa koná spravidla v posledný týždeň semestra a je k dispozícii prezenčne a dištančne. Záverečný test tvorí 70% hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie, 70% záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu dokáže študent pracovať s prekladateľským softvérom a dokáže nadobudnuté znalosti a princípy aplikovať nielen na jednom, ale aj na viacerých prekladateľských softvéroch. Zručnosti zahŕňajú základnú prácu so softvérom – vytvorenie a práca s prekladateľskými pamäťami, správu projektov a glosárov ako aj pokročilé znalosti vrátane práce s paralelnými textami, konverziami rozličných formátov vstupných dokumentov a projektový manažment prekladateľských tímov. Študenti budú vedieť odhaľovať a prekonávať prípadné technické obtiažnosti a riešiť samostatne problémy kompatibility. Absolvent ovláda základné princípy post-editácie a práce so strojovými prekladom od rôznych poskytovateľov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Práca s licenciou a školskou VPN 2. Vytvorenie projektu, princíp fungovania prekladateľskej pamäte 3. Nahratie dodatočného dokumentu do projektu, predpreloženie 4. Práca s tagmi, zalomenie dokumentu po exporte z nástroja CAT 5. Vytvorenie prekladateľskej pamäte z paralelných textov	

a ich export 6. Práca s glosármi; konverzia externého glosáru a jeho import do terminologickej databázy 7. Práce s externými zdrojmi prekladateľských pamätí; konverzia pamäte a jej export cez .tmx súbory 8. Preklad titulkov v nástroji CAT, princípy práce so súbormi .srt a .sub 9. Zálohovanie projektu; prijímanie odosielanie projektových balíkov 10. Práca na spoločnom online projekte 11. Plug-iny a API strojového prekladu v nástrojoch CAT 12. Post-editačné cvičenia 13. Simulovaný test; vyjasnenie prípadných otázok					
Odporúčaná literatúra: Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 507					
A	B	C	D	E	FX
95,86	1,58	0,0	0,2	0,2	2,17
Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-027/22	Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-028/15 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet predpokladá, že študenti majú prístup k počítaču s OS Windows 8 a vyšším ale Mac s emulátorom OS Windows. Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (30% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (práca s prekladateľským softvérom a glosármi) a domáce zadania, ktoré replikujú prácu na hodine s použitím aletrnatívnych textov. Predmet je ukončený testom, ktorý pozostáva z prekladu 1 normostrany textu v prekladateľskom softvéri zo slovenčiny do jazyka daného študenta. Test nehodnotí prekladové hľadisko, ale iba technickú schopnosť pracovať so softvérom. Test sa koná spravidla v posledný týždeň semestra a je k dispozícii prezenčne a dištančne. Záverečný test tvorí 70% hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie, 70% záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu dokáže študent pracovať s prekladateľským softvérom a dokáže nadobudnuté znalosti a princípy aplikovať nielen na jednom, ale aj na viacerých prekladateľských softvéroch. Zručnosti zahŕňajú základnú prácu so softvérom – vytvorenie a práca s prekladateľskými pamäťami, správu projektov a glosárov ako aj pokročilé znalosti vrátane práce s paralelnými textami, konverziami rozličných formátov vstupných dokumentov a projektový manažment prekladateľských tímov. Študenti budú vedieť odhaľovať a prekonávať prípadné technické obtiažnosti a riešiť samostatne problémy kompatibility. Absolvent ovláda základné princípy post-editácie a práce so strojovými prekladom od rôznych poskytovateľov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Práca s licenciou a školskou VPN 2. Vytvorenie projektu, princíp fungovania prekladateľskej pamäte 3. Nahratie dodatočného dokumentu do projektu, predpreloženie 4. Práca s tagmi, zalomenie dokumentu po exporte z nástroja CAT 5. Vytvorenie prekladateľskej pamäte z paralelných textov	

a ich export 6. Práca s glosármi; konverzia externého glosáru a jeho import do terminologickej databázy 7. Práce s externými zdrojmi prekladateľských pamätí; konverzia pamäte a jej export cez .tmx súbory 8. Preklad titulkov v nástroji CAT, princípy práce so súbormi .srt a .sub 9. Zálohovanie projektu; prijímanie odosielanie projektových balíkov 10. Práca na spoločnom online projekte 11. Plug-iny a API strojového prekladu v nástrojoch CAT 12. Post-editačné cvičenia 13. Simulovaný test; vyjasnenie prípadných otázok					
Odporúčaná literatúra: Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účast' na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 507					
A	B	C	D	E	FX
95,86	1,58	0,0	0,2	0,2	2,17
Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) vypracovanie a odovzdávanie priebežných zadaní na vybrané témy zadané vyučujúcou (30 %), b) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (20 %) Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení, priebežné písomné domáce úlohy budú špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra. c) úspešné absolvovanie priebežného testu (50 %). Z testu musí študent získať min. 50 % bodov. Obsahová náplň a termín testu budú uvedené v programe kurzu na začiatku semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie. Povolené sú dve vydokladované absencie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % FX: 59 - 0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má vedomosti o praktických stránkach gramatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.	
Stručná osnova predmetu: Flektívne triedy a vzory (substantíva, pronomína, verbá). Varianty v sústave flektívnych tvarov (substantíva, verbá). Predložkové väzby v slovenčine.	

Morfológia vlastných mien. Gramatická adaptácia preberaných slov. Syntaktické vzťahy a prostriedky ich vyjadrovania v slovenčine. Polovetné (polopredikatívne) konštrukcie a ich funkcie v texte. Súvetia, spojky a spájacie prostriedky a interpunkcia v súvetiach. Negácia. Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled. Modálnosť (istotná, vôľová) a prostriedky jej vyjadrovania v slovenčine. Gramatická chyba a úzus. Komplexná gramatická analýza viet a výpovedí.					
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, Juraj et al. Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1159-2. IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Dostupné tiež na: https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4 MISTRÍK, Jozef. Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1966. OLOŠTIAK, Martin, GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, Lucia. Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2007, [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-8068-694-9. Dostupné tiež na: http://olostiak.webz.cz/Publikovane/deklinacia_monografia_2007.pdf ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku a počas semestra.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1937					
A	B	C	D	E	FX
7,8	14,09	25,09	24,68	17,5	10,84
Vyučujúci: Mgr. Katarína Muziková, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) vypracovanie a odovzdávanie priebežných zadaní na vybrané témy zadané vyučujúcou (60 %), b) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (40 %) Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení, priebežné písomné domáce úlohy budú špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie. Povolene sú dve vyhodnotené absencie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % FX: 59 - 0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent má vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.	
Stručná osnova predmetu: Štylistický potenciál menných gramatických kategórií. Štylistický potenciál slovesných gramatických kategórií. Vybrané problémy používania adjektív a adverbii v slovenčine. Vybrané problémy používania čísloviek v slovenčine Morfosyntaktické štruktúry z hľadiska štylistiky. Komunikačné (ilokučné) funkcie výpovedí.	

Gramatické aspekty nadvetných celkov. Procesy vyčleňovania v texte, parentéza a elipsa. Komplexná gramatická analýza viet a výpovedí.					
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, Juraj, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Textová lingvistika. Bratislava: Stimul, 1998. ISBN 80-85697-78-5. IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Dostupné tiež na: https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4 MISTRÍK, Jozef. Štylistika. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 80-08-02529-8. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku a počas semestra.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1445					
A	B	C	D	E	FX
11,07	21,25	28,58	19,1	13,63	6,37
Vyučujúci: Mgr. Katarína Muziková, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-308/22	Názov predmetu: Preklad do anglického jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-308/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: počas výučbovej časti semestra: dva prekladové testy (spolu 100 bodov). Jeden v polovici výučbovej časti semestra a druhý na konci výučbovej časti semestra. V oboch testoch ide o preklad slovenského textu bežnej náročnosti (rozsah: približne 1 normostrana) do angličtiny. Študenti môžu používať elektronické slovníky a prekladateľské nástroje, ale musia pracovať samostatne. Klasifikačná stupnica: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie bez preukázaných dokladov. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú základné kompetencie v oblasti prekladu do angličtiny a naučia sa pracovať s textom v obmedzenom časovom limite. Študenti sa tiež naučia pracovať s prekladateľskými softvérmi a dokážu skontrolovať a upraviť strojovo preložený text v angličtine tak, aby text bol na dobrej úrovni čitateľnosti a vhodný pre ďalšie spracovanie do finálnej podoby „native speakerom“. Ako prvý korektor textu, každý študent stále pracuje aj s originálnym textom, aby pochopil jeho význam.	
Stručná osnova predmetu:	

Každý týždeň pred hodinu, študenti prekladajú jeden krátky text (1-2 NS) populárno-náučného charakteru. Potom na hodine študenti ohodnotia svoje preklady spolu s vyučujúcim s dôrazom na prekladateľské problémy, poukázanie na časté chyby, a tipy na to, ako ušetriť čas pri preklade a zároveň zaručiť istú kvalitu. Texty na preklad vždy majú slovenský pôvod a venujú sa rôznym oblastiam ako napríklad: 1. cestovný ruch, 2. jedlo a varenie, 3. politika, 4. slovenské dejiny, 5. podnikanie na Slovensku, 6. právo, 7. etnografia, 8. vzdelávanie, 9. veda na Slovensku, 10. reklama/marketing, 11. bratislavské realie.

Odporúčaná literatúra:

BARRER, Peter. Challenges and approaches when translating non-literary texts from Slovak into English. In: Prekladateľské listy [online], 2019, roč. 8, s 11–20, [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/127>.

CANSDALE, Graham. Tips for translation from Slovak into English. Brussels: European Commission, Directorate-General for Translation [online], 2013 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/tips-slovak-english-translation_en.pdf.

DeepL Translator. DeepL [online], 2021 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <https://www.deepl.com/en/translator>.

LIASHUK, Xénia. Translation into a foreign language: theoretical aspect. In: Prekladateľské listy [online], 2014, roč. 3, s 82–89, [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/71>

LIČKO, Roman. Kážeme vodu, pijeme víno? Preklad do angličtiny ako cudzieho jazyka na Slovensku. In: BILOVESKÝ, Vladimír, zost. Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť?: Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume, 2014, roč. 11: Preklad a tlmočenie. Banská Bystrica: Belianum, s. 102–110. ISBN 978-80-557-0796-9. Dostupné cez Akademickú knižnicu UK

Slovensko-anglický paralelný korpus. Slovenský národný korpus [online], 2021 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <https://korpus.sk/sken.html>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR). Účasť na predmete tiež predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 427

A	B	C	D	E	FX
48,24	39,81	8,9	2,11	0,94	0,0

Vyučujúci: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.10.2021

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-028/14	Názov predmetu: Preklad do angličtiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: počas výučbovej časti semestra: dva prekladové testy (spolu 100 bodov). Jeden v polovici výučbovej časti semestra a druhý na konci výučbovej časti semestra. V obidvoch testoch ide o preklad slovenského textu bežnej náročnosti (rozsah: približne 1,5 normostrany) do angličtiny v časovom obmedzení. Študenti môžu používať elektronické slovníky a prekladateľské nástroje, ale musia pracovať samostatne. Klasifikačná stupnica: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie bez preukázaných dokladov. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú základné kompetencie v oblasti prekladu do angličtiny a naučia sa pracovať s textom v obmedzenom časovom limite. Študenti sa tiež naučia pracovať s prekladateľskými softvérmi a dokážu skontrolovať a upraviť strojovo preložený text v angličtine tak, aby text bol na dobrej úrovni čitateľnosti a vhodný pre ďalšie spracovanie do finálnej podoby „native speakerom“. Ako prvý korektor textu, každý študent stále pracuje s originálnym textom, aby pochopil jeho význam.	
Stručná osnova predmetu: Každý týždeň pred hodinu, študenti prekladajú jeden text (2-3 NS) populárno-náučného charakteru. Potom na hodine študenti ohodnotia svoje preklady spolu s vyučujúcim s dôrazom na prekladateľské problémy, poukázanie na časté chyby, a tipy na to, ako ušetriť čas pri preklade a	

zároveň zaručiť istú kvalitu. Texty na preklad vždy majú slovenský pôvod a venujú sa rôznym oblastiam, ako napríklad: 1. cestovný ruch, 2. jedlo a varenie, 3. politika, 4. slovenské dejiny, 5. podnikanie na Slovensku, 6. právo, 7. etnografia, 8. vzdelávanie, 9. veda na Slovensku, 10. reklama/marketing, 11. bratislavské reálie.

Odporúčaná literatúra:

BARRER, Peter. Challenges and approaches when translating non-literary texts from Slovak into English. In: Prekladateľské listy [online], 2019, roč. 8, s 11–20 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/127>.

CANSDALE, Graham. Tips for translation from Slovak into English. Brussels: European Commission, Directorate-General for Translation [online], 2013 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/tips-slovak-english-translation_en.pdf.

DeepL Translator. DeepL [online], 2021 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <https://www.deepl.com/en/translator>.

eTranslation. Connecting Europe Facility, The European Commission [online], 2021 [cit. 2021-10-16]. Dostupné na: <https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/eTranslation>.

LACKO, Ivan. The jungle of translation from English into Slovak: a central European perspective. In: Circuit [online], 2017, č.135 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <https://www.circuitmagazine.org/dossier-135/the-jungle-of-translation-from-english-into-slovak-a-central-european-perspective>.

LIASHUK, Xénia. Translation into a foreign language: theoretical aspect. In: Prekladateľské listy [online], 2014, roč. 3, s 82–89 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/71>.

LIČKO, Roman. Kážeme vodu, pijeme víno? Preklad do angličtiny ako cudzieho jazyka na Slovensku. In: BILOVESKÝ, Vladimír, zost. Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť?: Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume, 2014, roč. 11: Preklad a tlmočenie. Banská Bystrica: Belianum. s. 102–110. ISBN 978-80-557-0796-9. Dostupné cez Akademickú knižnicu UK.

Slovensko-anglický paralelný korpus. Slovenský národný korpus [online], 2021 [cit. 2021-10-15]. Dostupné na: <https://korpus.sk/sken.html>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR). Účasť na predmete tiež predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 101

A	B	C	D	E	FX
43,56	39,6	6,93	5,94	0,99	2,97

Vyučujúci: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.02.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-208/15	Názov predmetu: Preklad multimediálnych textov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca na vybrané témy: pripravenie desiatich prekladov (na každú hodinu). Každé zadanie je za 9% a za aktivitu na hodinách je možné získať 10%. Podmienkou absolvovania predmetu je dosiahnutie min. 60% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presné témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu získa zručnosti v preklade pragmatických textov zo slovenčiny do maďarčiny, dokáže si uvedomiť svoje prekladateľské postupy a vyhodnotiť rôzne preklady toho istého textu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Štylistická a významová hodnota jazykových prostriedkov v cieľovom a východiskovom kontexte. 2. Preklad multimediálnych textov – reklama. 3. Preklad multimediálnych textov – inzercia, letáky. 4. Preklad multimediálnych textov – pozvánky, plagáty. 5. Preklad multimediálnych textov – internetové stránky. 6. Prekladateľ vo filmovej a televíznej tvorbe. 7. Prepis a preklad textov z videonahrávok.	

8. Titulkovanie – práca v programe Excel.
9. Preklad titulkov (dokumentárny film).
10. Preklad titulkov (hraný film).
11. Preklad textov určených na dabing.
12. Preklad filmového scenára.

Odporúčaná literatúra:

- KÁROLY, Krisztina. Szövegtan és fordítás. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2007. ISBN 978-963-05-8517-0.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2014. ISBN 963-859-127-7.
- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 239-999-2161-79-9.
- LANSTYÁK, István a POLGÁR, Anikó, ed. Fordítás, kulturális hibriditás és többnyelvűség a magyar irodalomtudomány és nyelvtudomány kontextusában. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019. ISBN 978-80-223-4738-9.
- ROBIN, Edina a ZACHAR, Viktor, ed. Fordítástudomány ma és holnap. Budapest: L'Harmattan Kiadó, 2018. ISBN 978-963-414-403-8.
- Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2), slovenský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	50,0	50,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-311/15	Názov predmetu: Prekladový seminár 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Študenti počas semestra vypracúvajú rôzne zadania (uvedené v Moodli), ktoré si nosia na semináre, aktívne sa zúčastňujú seminárov a čítajú zadané texty. Okrem toho študenti vypracujú jeden dlhší záverečný preklad, ktorý tvorí rovnocennú časť hodnotenia. Text záverečného prekladu bude vopred uvedený v Moodli a termín odovzdania bude vopred dohodnutý. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Rozvoj prekladateľských zručností prostredníctvom prekladu populárno-náučných a umeleckých textov z anglického do slovenského jazyka. Dôraz bude kladený na prácu s východiskovým textom a jeho interpretáciu, identifikáciu miest problematických pre prekladateľa, zhodnotenie možností ich riešenia a výber vhodného prekladu. Ďalej sa predmet zameriava na prácu s prekladom, t. j. výber vhodných štylistických prostriedkov, gramatickú a štylistickú správnosť prekladu. Študenti si tiež osvoja prácu korektorov a prostredníctvom cvičení a článkov si budú cibriť praktické znalosti slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: Analýza výrazových prostriedkov z hľadiska prekladu, interpretácia východiskového textu, identifikácia problematických miest originálu, porovnávanie východiskového textu a cieľového textu vrátane publikovaných prekladov, diskusia o použitých prostriedkoch, najčastejšie chyby v preklade, práca s už preloženým textom – jeho štylistická úprava, cvičenia na zlepšenie slovenčiny, korektorská práca.	
Odporúčaná literatúra: HEČKO, Blahoslav. Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Tatran, 1991.	

VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. ZAMBOR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2. POPOVIČ, Anton. Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983. BRANKO, Pavel. Úklady jazyka. Dunajská Lužná: MilaniuM, Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2014. ISBN 978-80-89178-54-4.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho). Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 151					
A	B	C	D	E	FX
70,86	22,52	5,96	0,66	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD., Mgr. Lucia Tonková					
Dátum poslednej zmeny: 21.10.2021					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-314/15	Názov predmetu: Prekladový seminár 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Študenti počas semestra vypracúvajú rôzne zadania (uvedené v Moodli), ktoré si nosia na semináre, aktívne sa zúčastňujú seminárov a čítajú zadané texty. Okrem toho študenti vypracujú jeden dlhší záverečný preklad, ktorý tvorí rovnocennú časť hodnotenia. Text záverečného prekladu bude vopred uvedený v Moodli a termín odovzdania bude vopred dohodnutý. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Rozvoj prekladateľských zručností prostredníctvom prekladu rôznych populárno-náučných, odborných a súdnych textov z anglického do slovenského jazyka. Dôraz bude kladený na prácu s východiskovým textom a jeho interpretáciu, identifikáciu miest problematických pre prekladateľa, zhodnotenie možností ich riešenia a výber vhodného prekladu. Ďalej sa predmet zameriava na prácu s prekladom, t. j. výber vhodných štylistických prostriedkov, gramatickú a štylistickú správnosť prekladu. Študenti si tiež osvoja prácu korektorov a prostredníctvom cvičení a článkov si budú cibriť praktické znalosti slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: Analýza výrazových prostriedkov z hľadiska prekladu, interpretácia východiskového textu, identifikácia problematických miest originálu, porovnávanie východiskového textu a cieľového textu vrátane publikovaných prekladov, diskusia o použitých prostriedkoch, najčastejšie chyby v preklade, práca s už preloženým textom – jeho štylistická úprava, cvičenia na zlepšenie slovenčiny, korektorská práca.	
Odporúčaná literatúra: HEČKO, Blahoslav. Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Tatran, 1991.	

VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. ZAMBOR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2. POPOVIČ, Anton. Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983. BRANKO, Pavel. Úklady jazyka. Dunajská Lužná: MilaniuM, Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2014. ISBN 978-80-89178-54-4.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho). Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 104					
A	B	C	D	E	FX
57,69	27,88	11,54	0,96	0,96	0,96
Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 26.10.2021					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-303/15	Názov predmetu: Preklad z anglického jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2 alebo FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Úvod do prekladateľského procesu 2)	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): Úvod do Prekladateľského procesu 2	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Študenti počas semestra vypracúvajú rôzne zadania (uvedené v Moodli), ktoré si nosia na semináre. Okrem toho študenti vypracujú jeden záverečný preklad, ktorý tvorí najväčšiu časť hodnotenia. Text záverečného prekladu bude vopred uvedený v Moodli a na preklad budú mať aspoň desať týždňov. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi so základnými prekladateľskými postupmi a naučí sa riešiť najčastejšie problémy, ktoré vznikajú pri odbornom preklade do slovenčiny. Študent sa oboznámi so základnými dielami slovenskej a zahraničnej školy prekladu: D. Gile, D. Gouadec, I. Masár a iní. Študent získa základné zručnosti pri interpretácii textu, identifikácii štylistickej roviny textu a problémov ekvivalencie pri preklade z východiskového do cieľového jazyka. Oboznámi sa aj s etickými problémami prekladu, vytváraním zákaziek, komunikáciou s klientom a problematikou strojového prekladu a jeho posteditácie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Pochopenie a rekonštrukcia zdrojového textu. 2. Overovanie základných informácií a práca s nimi. 3. Vyhľadávanie terminológie a overovanie jej ekvivalentov. 4. Práca s paralelnými textami a hľadanie dodatočného kontextu.	

5. Získavanie informácií o neznámych témach a otázky špecializácie.
6. Komunikácia s klientom, odborníkom a laikom.

Odporúčaná literatúra:

GILE, Daniel. Basic concepts and models for interpreter and translator training. Amsterdam: John Benjamins, 2009. ISBN 978-90-272-2432-3.

GOUADEC, Daniel. Translation as a Profession. Amsterdam: John Benjamins. ISBN 978-90-272-2436-1.

MASÁR, Ivan. Ako pomenúvame v slovenčine. Bratislava: Slovenská jazykovedná spoločnosť, 2000. ISBN 80-89037-00-3.

VINCZEOVÁ, Barbora. Nástroje CAT na Slovensku. Banská Bystrica: Belianum, Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2019. ISBN 978-80-557-1612-1.

HU, Ke a Patrick CADWELL. A Comparative Study of Post-Editing Guidelines. In: Proceedings of the 19th Annual Conference of the European Association for Machine Translation. [cit. 2021-10-20] Dostupné na: <https://aclanthology.org/W16-3420.pdf>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho).

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1109

A	B	C	D	E	FX
56,27	28,94	9,11	1,17	0,63	3,88

Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-210/17	Názov predmetu: Reálie Austrálie a Nového Zélandu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-210/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: počas výučbovej časti semestra: 1. krátka ústna prezentácia (30 bodov) na vybranú a aktuálnu tému z austrálskych alebo novozélandských novín; 2. referát (30 bodov) o vybranom filme alebo televíznom seriáli s austrálskou alebo novozélandskou tematikou; 3. všeobecný vedomostný test (40 bodov) na záver výučbovej časti semestra, ktorý bude skúmať získané znalosti z tém uvedených v stručnej osnove predmetu. Klasifikačná stupnica: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie bez preukázaných dokladov. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Tento predmet poskytuje študentom všeobecný úvod do aspektov histórie, kultúr, a spoločností Austrálie a Nového Zélandu prostredníctvom prezentácií, diskusií, a audio-video materiálu. Študenti budú schopní diskutovať o týchto krajinách v porovnaní so Slovenskom a získajú solídny prehľad o reáliách, histórii, politike, ekonomike, a etnických vzťahoch v Austrálii a na Novom Zélande. Taktiež študenti budú môcť sebavedome porovnať tieto dve krajiny s ostatnými krajinami v anglofónnom svete.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Austrálski domorodci – dejiny pred a po roku 1788, spoločnosť, kultúra, náboženstvo, tradície. 2. Novozélandskí Maoriovia – dejiny pred a po roku 1840, spoločnosť, kultúra, náboženstvo, tradície. 3. Kolonizácia a migračná politika Austrálie a Nového Zélandu od 19. storočia po súčasnosť. 4. Politický systém v Austrálii a na Novom Zélande. 5. Ekonomická štruktúra Austrálie a Nového Zélandu. 6. Vojenské dejiny. 7. Mestský život a kultúra. 8. Šport a iné rekreačné aktivity. 9. Vzájomne vzťahy Austrálie a Nového Zélandu. 10. Austrálska a novozélandská angličtina – dôležité aspekty. 11. Vzťahy Austrálie a Nového Zélandu so Slovenskom.

Odporúčaná literatúra:

BARRER, Peter. Going nowhere for now: changing New Zealand's flag and the move to a republic. In: Hradec Králové Journal of Anglophone Studies [online], 2018, roč. 5, č. 1, s.24-36 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: http://pdf.uhk.cz/hkjas/pi/pdf/vol5nr2_2018.pdf#page=24.
 KIRKPATRICK, Andy. World Englishes: implications for international communication and English language teaching. Cambridge [Eng.]; New York: Cambridge Univ Press, 2007, s. 69-84. ISBN 9780521616874. Dostupné cez Akademickú knižnicu UK.
 MACINTYRE, Stuart. Dějiny Austrálie. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2013. ISBN 978-80-7422-222-1. Dostupné cez Akademickú knižnicu UK.
 National Top Stories. Australian Broadcasting Corporation [online], 2021 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: <https://www.abc.net.au/news/>.
 News – New Zealand. Radio New Zealand [online], 2021 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: <https://www.rnz.co.nz/news/national>.
 Te Ara - the encyclopedia of New Zealand [online], 2021 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: <https://teara.govt.nz/en.521616874>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 344

A	ABS	B	C	D	E	FX
43,9	0,0	25,58	15,7	6,4	3,78	4,65

Vyučujúci: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.10.2021

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-210/15	Názov predmetu: Reálie Austrálie a Nového Zélandu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-210/17	
Podmienky na absolvovanie predmetu: počas výučbovej časti semestra: 1. krátka ústna prezentácia (30 bodov) na vybranú a aktuálnu tému z austrálskych alebo novozélandských novín; 2. referát (30 bodov) o vybranom filme alebo televíznom seriáli s austrálskou alebo novozélandskou tematikou; 3. všeobecný vedomostný test (40 bodov) na záver výučbovej časti semestra, ktorý bude skúmať získané znalosti z tém uvedených v stručnej osnove predmetu. Klasifikačná stupnica: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie bez preukázaných dokladov. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Tento predmet poskytuje študentom všeobecný úvod do aspektov histórie, kultúr, a spoločností Austrálie a Nového Zélandu prostredníctvom prezentácií, diskusií, a audio-video materiálu. Študenti budú schopní diskutovať o týchto krajinách v porovnaní so Slovenskom a získajú solídny prehľad o reáliách, histórii, politike, ekonomike, a etnických vzťahoch v Austrálii a na Novom Zélande. Taktiež študenti budú môcť sebavedome porovnať tieto dve krajiny s ostatnými krajinami v anglofónnom svete.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Austrálski domorodci – dejiny pred a po roku 1788, spoločnosť, kultúra, náboženstvo, tradície. 2. Novozélandskí Maoriovia – dejiny pred a po roku 1840, spoločnosť, kultúra, náboženstvo, tradície. 3. Kolonizácia a migračná politika Austrálie a Nového Zélandu od 19. storočia po súčasnosť. 4. Politický systém v Austrálii a na Novom Zélande. 5. Ekonomická štruktúra Austrálie a Nového Zélandu. 6. Vojenské dejiny. 7. Mestský život a kultúra. 8. Šport a iné rekreačné aktivity. 9. Vzájomne vzťahy Austrálie a Nového Zélandu. 10. Austrálska a novozélandská angličtina – dôležité aspekty. 11. Vzťahy Austrálie a Nového Zélandu so Slovenskom.

Odporúčaná literatúra:

BARRER, Peter. Going nowhere for now: changing New Zealand's flag and the move to a republic. In: Hradec Králové Journal of Anglophone Studies [online], 2018, roč. 5, č. 1, s.24-36 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: http://pdf.uhk.cz/hkjas/pi/pdf/vol5nr2_2018.pdf#page=24.
 KIRKPATRICK, Andy. World Englishes: implications for international communication and English language teaching. Cambridge [Eng.]; New York: Cambridge Univ Press, 2007, s. 69-84. ISBN 9780521616874. Dostupné cez Akademickú knižnicu UK.
 MACINTYRE, Stuart. Dějiny Austrálie. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2013. ISBN 978-80-7422-222-1. Dostupné cez Akademickú knižnicu UK.
 National Top Stories. Australian Broadcasting Corporation [online], 2021 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: <https://www.abc.net.au/news/>.
 News – New Zealand. Radio New Zealand [online], 2021 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: <https://www.rnz.co.nz/news/national>.
 Te Ara - the encyclopedia of New Zealand [online], 2021 [cit. 2021-10-14]. Dostupné na: <https://teara.govt.nz/en.521616874>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 341

A	ABS	B	C	D	E	FX
32,55	0,0	31,09	17,6	8,5	3,81	6,45

Vyučujúci: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.10.2021

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-209/15	Názov predmetu: Reálie Kanady
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktívna účasť na seminári (pravidelné prispievanie do diskusie) - 30 % ústna prezentácia - 50 % písomná práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o hlavných aspektoch kanadského politického, hospodárskeho, spoločenského a kultúrneho života a rozumie im aj z hľadiska historického vývinu. Chápe výnimočné postavenie Kanady v rámci severoamerického kontinentu, a to z historického i súčasného pohľadu. Je schopný analyzovať primárne a sekundárne texty, vrátane audiovizuálnych zdrojov, týkajúce sa kanadskej kultúry, a diskutovať o nich a efektívnejšie používať akademické zručnosti, vrátane rešeršovania, kritického čítania, akademického písania.	
Stručná osnova predmetu: 1. Kanadská geografia 2. Kanadská história v severoamerickom kontexte 3. Kanada ako stredná mocnosť a jej vplyv na svetové dianie, zahraničná politika 4. Kanadsko-americké vzťahy 5. Kanadský politický systém 6. Kanadské zdravotníctvo 7. Kanadská ekonomika 8. Politika multikulturalizmu	

9. Imigračná politika
10. Quebecký nacionalizmus a separatizmus
11. Domorodé obyvateľstvo Kanady
12. Rodové otázky v Kanade

Odporúčaná literatúra:

JAMES, Patrick a Mark KASOFF. Canadian Studies in the New Millennium. Toronto: University of Toronto Press, 2008. ISBN 978-0-8020-9468-1.

PRYKE, Kenneth G. a Walter C. SODERLUND, eds. Profiles of Canada. 3rd edition.

Toronto: Canadian Scholars' Press, 2003. ISBN 1-55130-226-8. Dostupné aj na <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=129037&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

TARAS, David, RASPORICH, Beverly a Eli MANDEL, eds. A Passion for Identity: An Introduction to Canadian Studies. 2nd edition. Scarborough: Nelson Canada, 1993. ISBN 0-17-604158-3.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 66

A	ABS	B	C	D	E	FX
31,82	0,0	28,79	19,7	10,61	4,55	4,55

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-209/15	Názov predmetu: Reálie Kanady
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktívna účasť na seminári (pravidelné prispievanie do diskusie) - 30 % ústna prezentácia - 50 % písomná práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o hlavných aspektoch kanadského politického, hospodárskeho, spoločenského a kultúrneho života a rozumie im aj z hľadiska historického vývinu. Chápe výnimočné postavenie Kanady v rámci severoamerického kontinentu, a to z historického i súčasného pohľadu. Je schopný analyzovať primárne a sekundárne texty, vrátane audiovizuálnych zdrojov, týkajúce sa kanadskej kultúry, a diskutovať o nich a efektívnejšie používať akademické zručnosti, vrátane rešeršovania, kritického čítania, akademického písania.	
Stručná osnova predmetu: 1. Kanadská geografia 2. Kanadská história v severoamerickom kontexte 3. Kanada ako stredná mocnosť a jej vplyv na svetové dianie, zahraničná politika 4. Kanadsko-americké vzťahy 5. Kanadský politický systém 6. Kanadské zdravotníctvo 7. Kanadská ekonomika 8. Politika multikulturalizmu	

9. Imigračná politika
10. Quebecký nacionalizmus a separatizmus
11. Domorodé obyvateľstvo Kanady
12. Rodové otázky v Kanade

Odporúčaná literatúra:

JAMES, Patrick a Mark KASOFF. Canadian Studies in the New Millennium. Toronto: University of Toronto Press, 2008. ISBN 978-0-8020-9468-1.

PRYKE, Kenneth G. a Walter C. SODERLUND, eds. Profiles of Canada. 3rd edition.

Toronto: Canadian Scholars' Press, 2003. ISBN 1-55130-226-8. Dostupné aj na <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=129037&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

TARAS, David, RASPORICH, Beverly a Eli MANDEL, eds. A Passion for Identity: An Introduction to Canadian Studies. 2nd edition. Scarborough: Nelson Canada, 1993. ISBN 0-17-604158-3.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 66

A	ABS	B	C	D	E	FX
31,82	0,0	28,79	19,7	10,61	4,55	4,55

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-315/15	Názov predmetu: Redakčná prax
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2 alebo FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Úvod do prekladateľského procesu 2)	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Príprava na semináre, čítanie článkov, záverečná redakcia textu. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom ukončení by mal byť študent schopný nájsť a opraviť v preklade prekladateľa gramatické, štylistické a iné chyby s využitím korektorských značiek i v počítači, odhaliť prekladateľské posuny a nedostatky a kriticky zhodnotiť preklad ako celok.	
Stručná osnova predmetu: Na hodine sa pracuje najmä s umeleckými, ale aj s populárno-náučnými a odbornými prekladmi skúsených i začínajúcich prekladateľov. Študenti sa naučia pracovať s korektorskými značkami a využívať ich pri práci. Okrem toho sa naučia text redigovať aj v počítači. Opravujú akékoľvek nedostatky v preklade a štylisticky ich vylepšujú. Naučia sa kriticky zhodnotiť a opraviť preklad kolegu, z nedostatkov sa poučia, zo správnych riešení inšpirujú, čo im v budúcnosti pomôže tvoriť kvalitnejšie preklady.	
Odporúčaná literatúra: DJOVČOŠ, Martin. Kto, čo, ako a za akých podmienok preklad: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica, 2012. ISBN 978-80-557-0436-4. HOCHÉL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5. KENÍŽ, A. (ed). Letná škola prekladu 8: Prekladateľ, redaktor, editor. Bratislava: AnaPress, 2010. ISBN 978-80-89137-65-7.	

KENÍŽ, Alojz. Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress, 2008. ISBN 978-80-89137-38-1. POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975. VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR). Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny.					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Lucia Paulínyová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-209/15	Názov predmetu: Rétorické cvičenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodiny sú zamerané na praktické využitie teoretických základov, preto sa od študenta očakáva intenzívna priebežná aktivita. Priebežná domáca príprava požaduje absolvovanie úloh na aktuálnu hodinu, a ich odovzdanie pred hodinou. Úlohy sa týkajú preberanej látky, ako napr. cvičenie daných rečníckych postupov, príklady na typy argumentácií, príprava a prezentácia prejavu na vopred danú tému, a pod. Na základe odovzdaných prác v rámci termínu a ich prezentovaní na hodine, prípadne úlohy a cvičenia v rámci hodiny sa študentovi udeľuje max. 100%. Porušením akademickej etiky sa body v príslušnej položke hodnotenia anulujú. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu by sa študent mal vedieť zorientovať v základoch rétoriky, mal poznať jej pojmy a javy. Mal by nadobudnúť skúsenosť s verejným prejavom, osvojiť prípravu a postup na konštruovanie prejavu, zbežnosť v používaní rôznych rétorických prostriedkov a spôsoboch argumentovania. Svoje poznatky by mal vedieť využívať aj v oblasti mediálnej komunikácie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Rétorika a komunikácia – úvod do problematiky 2. Základné pojmy a stručný prehľad dejín rétoriky. 3. Rétorická situácia. Kauza. Typy a žánre verejných prejavov.	

4. Aristotelianske princípy ethos, pathos, logos a nová rétorika.
5. Príprava verejného prejavu (inventio).
6. Konštruovanie verejného prejavu (dispositio).
7. Typy argumentácie – argument, znak, príklad.
8. Argumentačné postupy. Silogizmus a entyméma.
9. Výslovnosť, dikcia, technika reči – cvičenia.
10. Poradný / úvahový typ reči (genus deliberativum).
11. Ukážkový druh reči (genus demonstrativum).
12. Mediálna rétorika a argumentácia v reklame.

Odporúčaná literatúra:

ADAMIK Tamás (red.). Retorikai lexikon. Pozsony: Kalligram, 2010. ISBN 978-80-8101-344-7

ACZÉL, Petra. Neked van igazad? Érvelés és meggyőzés a gyakorlatban. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2017. ISBN 9789634090830

ACZÉL, Petra, ADAMIK, Tamás a ADAMIKNÉ, Jászló Anna. Retorika. Budapest: Osiris, 2005. ISBN: 9789633894668

MONTÁGH, Imre. Tiszta beszéd. Beszédtechnikai gyakorlatok. Budapest: Népművelési propaganda iroda, 1976. ISBN 963-563-032-8

QUINTILIANUS, Marcus Fabius. Szónoklattan. Budapest: Kalligram, 2009. ISBN: 9788081010583

RAÁTZ, Judit a TÓTHFALUSSY, Zsófia Sarolta (red.). A retorikai elemzés „A retorika a társadalomban - a társadalom a retorikában“ konferencia előadásai és a tizenharmadik országos Kossuth-szónokverseny beszédei. Budapest: ELTE, 2012. ISBN 978-963-284-247-9

RAÁTZ, Judit a TÓTHFALUSSY, Zsófia (red.). A retorika és a filozófia „A retorika a társadalomban - a társadalom a retorikában“ konferencia előadásai és a tizenkettedik országos Kossuth-szónokverseny beszédei. Budapest: Trezor, 2011. ISBN 978-963-8144-39-3

SZABÓ, G. Zoltán a SZÖRÉNYI, László. Kis magyar retorika. Bevezetés az irodalmi retorikába. Budapest: Helikon, 1997. ISBN 963-208-460-8

* V Moodle MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Maďarský (C2)

Poznámky:

Hungarian (C2)

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 17

A	B	C	D	E	FX
82,35	17,65	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-118/16	Názov predmetu: Sémantika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava zadani na semináre prejavená aktívnou účasťou na práci a v diskusiách na seminári, úspešné zvládnutie priebežného písomného testu a záverečného písomného testu. V priebehu semestra bude jedna písomná priebežná previerka za 30 bodov a jedna záverečná previerka za 70 bodov. Podmienkou pripustenia k záverečnej previerke je dosiahnutie min. 60 % v rámci priebežného hodnotenia, rovnaké minimum platí aj pre úspešné absolvovanie záverečného hodnotenia. Minimálna hranica úspešnosti: 60 %. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného/záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom/poslednom týždni výučbovej časti semestra Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Získanie teoretických znalostí o sémantike jazyka ako základnej zložke jazykových jednotiek a rečového prehovoru v angličtine a rozšírenie a prehĺbenie jazykových znalostí a kompetencií v oblasti anglickej lexikálnej a vetnej sémantiky a pragmatiky. Študent, ktorý predmet absolvuje úspešne, pozná základné vlastnosti anglických jazykových jednotiek z obsahového hľadiska. Ovláda funkcie rečového prehovoru a je schopný aplikovať teoretické vedomosti v komunikácii, v translatológii a didaktike angličtiny.	
Stručná osnova predmetu: Úvod do sémantiky; základné pojmy; myslenie a realita; typy významu; slovo a pojem; veta a prehovor; propozícia; referencia; argument a predikát; deíxa a určitosť; extenzia; prototypy; stereotypy; významové vzťahy; polysémia, synonymia, antonymia, hyponymia, meronymia, taxonómia; sémantické posuny - metafora a metonymia; aktanty; interpersonálny význam; rečové akty - perlokúcie a ilokúcie	

Odporúčaná literatúra:

DOLNÍK, Juraj.: Lexikálna sémantika. Bratislava: UK, 1990. ISBN: 80-223-0011-X.
 CRUISE, David.: Lexical Semantics. Cambridge: CUP, 1991. ISBN: 0-521-27643-8.
 CRYSTAL, David: The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge: CUP, 1995. ISBN: 0-521-40179-8.
 LANČARIČ, Daniel.: English Lexicology. Theory and Exercises. Numbrecht: Kirsch-Verlag, 2016. ISBN: 978-3-943906-25-7.
 LYONS, John.: Linguistic Semantics An Introduction. Cambridge: CUP, 1996. ISBN: 0-521-43877-2.
 PALMER, Frank.: Semantics. Cambridge: CUP, 1981. ISBN: 0-521-28376-0.
 ŠTEKAUER, Pavol. (ed.). Rudiments of English Linguistics. Prešov: Slovakontakt, 2000. ISBN 80-88876-04-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktivita počas semestra, pravidelná účasť na konzultáciách - 15 % vypracovanie a odovzdanie predbežnej bibliografie s anotáciami - 15 % vypracovanie a odovzdanie návrhu štruktúry práce, ktorý obsahuje výskumné otázky a formuláciu predbežnej tézy - 50 % vypracovanie a odovzdanie vybraných častí bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti dané vnútorným systémom kvality UK Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolene sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu znalosti o základných náležitostiach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce podľa vnútorných požiadaviek UK. Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Výskum, metódy výskumu, druhy informačných zdrojov, hodnotenie kvality a relevantnosti informačných zdrojov 2. Zásady práce s informačnými zdrojmi, teória citovania a odkazovania na použité zdroje 3. Techniky citovania a parafrázovania 4. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva 5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty).	

6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).
7. Formálna úprava záverečnej práce
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporúčaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá

pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 268

A	B	C	D	E	FX
75,75	13,06	4,1	3,36	2,61	1,12

Vyučujúci: Mgr. Simona Bajáková, Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., Mgr. Michaela Hroteková, Mgr. Marián Kabát, PhD., doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD., M. A. Linda Steyne, PhD., doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Lucia Tonková, doc. Mgr. Eva Reid, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Pribežné hodnotenie: vypracovanie domácich úloh a prezentácia napredovania a čiastkových výsledkov tvorby záverečnej práce. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.	
Výsledky vzdelávania: Študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru týkajúcu sa témy bakalárskej práce, vie dobre spracovať informácie na teoretickej rovine, správne ich interpretovať a podrobiť kritike. Ovláda zásady písania odborného textu, správneho citovania a uvádzania zdrojovej literatúry. Dokáže vyvodzovať a jasne formulovať logické závery. Má stanovenú metodiku práce a jej výsledky sú v pokročilom štádiu. Je schopný náležite vypracovať bakalársku prácu z obsahovej i formálnej stránky.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie sa s formálnymi náležitosťami bakalárskej práce. 2. Vyhľadávanie informačných zdrojov. 3. Kritický prístup; výber dôveryhodných zdrojov. 4. Techniky citovania. 5. Norma uvádzania zdrojovej literatúry. 6. Triedenie informácií a ich správna interpretácia. 7. Obsahová výstavba a členenie práce. 8. Tvorba poznámkového aparátu. 9. Logická nadväznosť; správne využívanie spájacích výrazov, vyvodzovanie záverov. 10. Oboznámenie sa s transkripčným systémom a jeho špecifickými problémami. 11. Jazyková kultúra a spisovnosť textu. 12. Riešenie individuálnych problémov.	

Odporúčaná literatúra:

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 1. diel: Arabský text bez ohľadu na slovenské syntaktické okolie. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 1, s. 36 – 54. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/1/sr21-1.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 2. diel: Arabský text vo vzťahu k slovenskému syntaktickému okoliu. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 2, s. 173 – 191. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/2/sr21-2.pdf>.

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 3. diel: Čiastočná vokalizácia. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 3, s. 279 – 291. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/3/sr21-3.pdf>

LIČNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra potrebná na spracovanie témy bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, príp. iný jazyk literatúry na spracovanie zvolenej témy BP

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 28

A	B	C	D	E	FX
92,86	3,57	0,0	3,57	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 15-14 b.: A 13-12 b.: B 11-10 b.: C 9-8 b.: D 7-6 b.: E 5-0 b.: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 odôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).	

7. Formálna úprava záverečnej práce.
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 49

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlárová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpGR-001/19	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežne 100% V zápočtovom týždni semestra odovzdanie vybranej časti /vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 100-93%: A 92-85%: B 84-77%: C 76-69%: D 68-61%: E 60-0%: FX. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. Disponuje poznatkami o primárnej a sekundárnej literatúre k téme vytýčenej v jeho záverečnej bc. práci, o nevyhnutných častiach a formálnej stránke záverečnej práce. Pod vedením školiteľa je študent schopný sformulovať obsahové ciele práce, navrhnúť pracovné postupy, ktoré vedú k naplneniu cieľov a riešiť čiastkové úlohy (práca s primárnou a sekundárnou lit.). Jeho kompetencie sa reflektujú v súvislej kapitole bc. práce, ktorú odovzdáva ako súčasť hodnotenia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 4. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 5. Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť	

častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 6. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných prác). 7-11. Téma bakalárskej práce. Heuristika. Primárne a sekundárne pramene, ich analýza a metódy spracovania. 12. Syntéza poznatkov – prezentácia kapitoly k záverečnej práci a jej reflexia pedagógom.

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/> • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/> Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka nadobudol po úspešnom absolvovaní predmetu základné zručnosti pri písaní akademického textu a osvojil/a si zásady akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Má dostatočné informačné kompetencie na excerptovanie, spracovanie a interpretáciu základnej sekundárnej literatúry a primárneho materiálu v rámci vymedzenej témy a určených teoreticko-metodologických východísk.	
Stručná osnova predmetu: 1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov bakalárskej práce. 2. Informačný prieskum k problematike bakalárskej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k bakalárskej práci. 5. Zostavenie štruktúry bakalárskej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru bakalárskej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok. 7. Terminologické vymedzenie problematiky bakalárskej práce. 8. Spracovanie teoretickej časti bakalárskej práce.	

9. Spracovanie praktickej časti bakalárskej práce.					
Odporúčaná literatúra: Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf .					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: holandský (úroveň C1), slovenský (úroveň C1)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 30					
A	B	C	D	E	FX
70,0	13,33	10,0	0,0	6,67	0,0
Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., doc. Mgr. Petra Milošovičová, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., Mgr. Juultje Wolters					
Dátum poslednej zmeny: 16.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpLA-001/19	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežne 100% V zápočtovom týždni semestra odovzdanie vybranej časti /vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK. Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 100-93%: A 92-85%: B 84-77%: C 76-69%: D 68-61%: E 60-0%: FX. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. Disponuje poznatkami o primárnej a sekundárnej literatúre k téme vytýčenej v jeho záverečnej bc. práci, o nevyhnutných častiach a formálnej stránke záverečnej práce. Pod vedením školiteľa je študent schopný sformulovať obsahové ciele práce, navrhnúť pracovné postupy, ktoré vedú k naplneniu cieľov a riešiť čiastkové úlohy (práca s primárnou a sekundárnou lit.). Jeho kompetencie sa reflektujú v súvislej kapitole bc. práce, ktorú odovzdáva ako súčasť hodnotenia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy).	

2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty).
3. Techniky citovania. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva.
4. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).
5. Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
6. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných prác).
- 7-11. Téma bakalárskej práce. Heuristika. Primárne a sekundárne pramene, ich analýza a metódy spracovania.
12. Syntéza poznatkov – prezentácia kapitoly k záverečnej práci a jej reflexia pedagógom.

Oporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
 - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
 - LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
 - Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, latinský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., Mgr. Daniela Hrnčiarová, PhD., doc. Mgr. Andrej Kalaš, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15%). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0% Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).	

7. Formálna úprava záverečnej práce. Strana: 2 8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. 11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. 12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).					
Odporúčaná literatúra: • Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: https://midas.uniba.sk/ • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský jazyk (C2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 43					
A	B	C	D	E	FX
74,42	16,28	6,98	0,0	2,33	0,0
Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., prof. Klára Sándor, DrSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka nadobudol po úspešnom absolvovaní predmetu základné zručnosti pri písaní akademického textu a osvojil/a si zásady akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Má dostatočné informačné kompetencie na excerptovanie, spracovanie a interpretáciu základnej sekundárnej literatúry a primárneho materiálu v rámci vymedzenej témy a určených teoreticko-metodologických východísk.	
Stručná osnova predmetu: 1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov bakalárskej práce. 2. Informačný prieskum k problematike bakalárskej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k bakalárskej práci. 5. Zostavenie štruktúry bakalárskej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru bakalárskej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok. 7. Terminologické vymedzenie problematiky bakalárskej práce. 8. Spracovanie teoretickej časti bakalárskej práce.	

9. Spracovanie praktickej časti bakalárskej práce.					
Odporúčaná literatúra: Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: nemecký (úroveň C1), slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 88					
A	B	C	D	E	FX
69,32	20,45	6,82	3,41	0,0	0,0
Vyučujúci: PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., PhDr. Erika Mayerová, PhD., Dr. Angelika Schneider, Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., Mgr. Miloslav Szabó, PhD., Mgr. Monika Šajánková, PhD., doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí bakalariantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru k téme práce, vie k nej zaujať kritický prístup a syntetizovať nadobudnuté poznatky. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie svojej bakalárskej práce. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný spracovať získané dáta a formulovať závery.	
Stručná osnova predmetu: Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). Techniky citovania. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Základné postupy v jednotlivých fázach vedeckého výskumu (heuristika, analýza, syntéza). Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších	

informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce v kontexte vymedzenej témy a teoreticko-metodologických východísk.

Odporúčaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6. LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf. ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, ruský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
56,25	16,67	12,5	4,17	6,25	4,17

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., Mgr. Jelena Ondrejčovičová, PhD., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie čiastkového výstupu v podobe ucelenej kapitoly bakalárskej práce. Hodnotenie podľa stupnice: A: 93-100%, výborne – vynikajúce výsledky, B: 85-92%, veľmi dobre – nadpriemerný štandard, C: 76-84%, dobre – bežná spoľahlivá práca, D: 68-75%, uspokojivo – prijateľné výsledky, E: 60-67%, dostatočne – výsledky spĺňajú minimálne kritériá, Fx: 0-59%, nedostatočne – vyžaduje sa ďalšia práca navyše Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný spracovať ucelenú kapitolu bakalárskej práce s použitím adekvátnych metód, relevantných informačných zdrojov, ktoré dokáže kriticky zhodnotiť a vie. a vhodne prezentovať výsledky a dôležité závery.	
Stručná osnova predmetu: Teoreticko-metodologická koncepcia práce. Metodika spracovania problému. Formálno-kompozičné náležitosti záverečných prác. Prezentácia výsledkov a dôležitých záverov v rámci zvolenej kapitoly.	
Odporúčaná literatúra: Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf	

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo jazyk príslušnej jazykovej špecializácie					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 90					
A	B	C	D	E	FX
57,78	21,11	10,0	4,44	5,56	1,11
Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Marta Fülöpová, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., Mgr. Marianna Koliová, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: A: 100-92; B: 91-84; C: 83-76; D: 75-68; E: 67-60; FX: 59-0 Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 7. Formálna úprava záverečnej práce. 8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. 11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. 12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných	

bakalárskych prác).					
Odporúčaná literatúra: • Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: https://midas.uniba.sk/ • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 68					
A	B	C	D	E	FX
47,06	33,82	11,76	2,94	4,41	0,0
Vyučujúci: prof. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD., doc. Mgr. Silvia Bondarenko Vertánová, PhD., Mgr. Mirian Núñez López, doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 15-14 b.: A 13-12 b.: B 11-10 b.: C 9-8 b.: D 7-6 b.: E 5-0 b.: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie bez udania dôvodov Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).	

7. Formálna úprava záverečnej práce.
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 40

A	B	C	D	E	FX
77,5	15,0	2,5	2,5	0,0	2,5

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., PaedDr. Daniele Tomasello, PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD., doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/bpBU-051/22	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Bakalarant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu bakalárskej práce (10 + 10 bodov). Klasifikačná stupnica v %: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 % Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu, rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: Školiteľ počas konzultácií preberie so študentom okrem iného témy: 1. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 2. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 3. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 4. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy), techniky citovania. 5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 6. Formálna úprava záverečnej práce. 7. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 8. Požiadavky	

na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 9. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.

Odporúčaná literatúra:

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf

GONDA, Vladimír. Ako napísať a úspešne obhájiť diplomovú prácu. Bratislava: Elita, 2003. ISBN 80-8044-076-X.

MEŠKO, Dušan, KATUŠČÁK, Dušan, FINDRA, Ján et al. Akademická príručka (3. vydanie). Martin: Osveta, 2013. ISBN 978-8080-633-92-9.

Vnútorný predpis č. 7/2018 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-26-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislative/2018/Vp_2018_07.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra súvisiaca s témou BP.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	100,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD., prof. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/bpCH-501/22	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Bakalarant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu bakalárskej práce (10 + 10 bodov). Klasifikačná stupnica v %: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 % Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu, rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: Školiteľ počas konzultácií preberie so študentom okrem iného témy: 1. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 2. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 3. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 4. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy), techniky citovania. 5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 6. Formálna úprava záverečnej práce. 7. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 8. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 9. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.	
Odporúčaná literatúra:	

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf

GONDA, Vladimír. Ako napísať a úspešne obhájiť diplomovú prácu. Bratislava: Elita, 2003. ISBN 80-8044-076-X.

MEŠKO, Dušan, KATUŠČÁK, Dušan, FINDRA, Ján et al. Akademická príručka (3. vydanie). Martin: Osveta, 2013. ISBN 978-8080-633-92-9.

Vnútorňý predpis č. 7/2018 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-26-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2018/Vp_2018_07.pdf

Vnútorňý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra súvisiaca s témou BP.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a chorvátsky jazyk.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD., Mgr. Goran Marjanović, doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-204/15	Názov predmetu: Seminár k prekladu pragmatických textov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca na vybrané témy: pripravenie desiatich prekladov (na každú hodinu). Každé zadanie je za 9% a za aktivitu na hodinách je možné získať 10%. Podmienkou absolvovania predmetu je dosiahnutie min. 60% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presné témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu získa zručnosti v preklade pragmatických textov zo slovenčiny do maďarčiny, dokáže si uvedomiť svoje prekladateľské postupy a vyhodnotiť rôzne preklady toho istého textu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Štylistická a významová hodnota jazykových prostriedkov v cieľovom a východiskovom kontexte. 2. Preklad pragmatických textov (publicistika) – rozhovor. 3. Preklad pragmatických textov (publicistika) – reportáž. 4. Preklad pragmatických textov (publicistika) – správy. 5. Preklad pragmatických textov (publicistika) – fejtón. 6. Preklad pragmatických textov (publicistika) – populárno-náučné texty. 7. Preklad pragmatických textov (publicistika) – recenzia.	

8. Preklad pragmatických textov (publicistika) – predpoveď počasia, televízny program.
9. Preklad multimediálnych textov – reklama.
10. Preklad multimediálnych textov – inzercia, letáky.
11. Preklad multimediálnych textov – pozvánky, plagáty.
12. Preklad multimediálnych textov – internetové stránky.

Odporúčaná literatúra:

- KÁROLY, Krisztina. Szövegtan és fordítás. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2007. ISBN 978-963-05-8517-0.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2014. ISBN 963-859-127-7.
- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 239-999-2161-79-9.
- LANSTYÁK, István a POLGÁR, Anikó, ed. Fordítás, kulturális hibriditás és többnyelvűség a magyar irodalomtudomány és nyelvtudomány kontextusában. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019. ISBN 978-80-223-4738-9.
- ROBIN, Edina a ZACHAR, Viktor, ed. Fordítástudomány ma és holnap. Budapest: L'Harmattan Kiadó, 2018. ISBN 978-963-414-403-8.
- Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2), slovenský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
57,14	14,29	14,29	4,76	4,76	4,76

Vyučujúci: Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-206/15	Názov predmetu: Seminár k prekladu reálií
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca na vybrané témy: pripravenie desiatich prekladov (na každú hodinu). Každé zadanie je za 9% a za aktivitu na hodinách je možné získať 10%. Podmienkou absolvovania predmetu je dosiahnutie min. 60% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presné témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu získa zručnosti v preklade pragmatických textov so zameraním na interkultúrne špecifiká zo slovenčiny do maďarčiny.	
Stručná osnova predmetu: 1. Materiálne, jazykové a kultúrno-kontextové špecifiká. 2. Reálie a univerzálie v preklade. 3. Reprodukcia špecificky národných prvkov. 4. Exotizácia, naturalizácia – preklad vlastných mien (antroponymá, toponymá atď.). 5. Interkultúrne špecifiká prekladu vlastných mien – inštitúcie, úrady. 6. Interkultúrne špecifiká prekladu vlastných mien – politické strany, občianske združenia. 7. Interkultúrne špecifiká prekladu vlastných mien – filmy, knižné tituly. 8. Problematika prekladu zemepisných názvov – učebnice, mapy. 9. Preklad tematických obchodných letákov, jedálneho a nápojového lístka.	

10. Preklad tzv. „drobných tlačív“ pre cestovný ruch – katalógy CK.
11. Jazyk práva – preklad formulárov a úradných tlačív.
12. Jazyk hospodárstva a ekonomiky - preklad vývesných oznamov, zdravotníckej dokumentácie atď.
13. Preklad žánrovo rôznorodých textov so zameraním na medzikultúrne špecifiká – rozhovor, reportáž, správa, populárno-náučné texty, predpoveď počasia, televízny program atď.

Odporúčaná literatúra:

- KÁROLY, Krisztina. Szövegtan és fordítás. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2007. ISBN 978-963-05-8517-0.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlataiba. Budapest: Scholastica, 2014. ISBN 963-859-127-7.
- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 239-999-2161-79-9.
- KUSÁ, Mária. Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 2005. ISBN 80-88815-15-0.
- LANSTYÁK, István a POLGÁR, Anikó, ed. Fordítás, kulturális hibriditás és többnyelvűség a magyar irodalomtudomány és nyelvtudomány kontextusában. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019. ISBN 978-80-223-4738-9.
- ROBIN, Edina a ZACHAR, Viktor, ed. Fordítástudomány ma és holnap. Budapest: L'Harmattan Kiadó, 2018. ISBN 978-963-414-403-8.
- Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2), slovenský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-051/22	Názov predmetu: Slovenská štylistika pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (pri viac ako dvoch absenciách bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy). Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent má kľúčové poznatky z jazykovednej, výrazovej a interakčnej štylistiky a tiež kontextovo a kultúrne ukotvenej interpretácie textov. Má schopnosť cieľavedomej tvorby a prezentácie vlastného ústneho i písomného textu, ako aj identifikácie a interpretácie výrazových hodnôt textov rôznych štýlov. Nadobudol kompetenciu štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka, ako aj jazykovej apretácie textov v súlade so štýlovými normami.	
Stručná osnova predmetu: Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Funkčná, výrazová, interakčná štylistika a ich využitie v praxi. Interdisciplinárnosť štylistiky. Intertextualita a jej miesto v tvorbe a interpretácii textov. Dynamika štýlov. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Aspekty pripravených a nepripravených monológov a dialógov. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8	

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0

Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h

- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h

- priebežná príprava na vyučovanie: 33h

- 2 písomné domáce úlohy: 7h

- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h

- konzultácie, samostatná fakultatívna kreatívna práca, cvičné apretácie textov 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 555

A	B	C	D	E	FX
18,38	25,23	26,67	14,41	12,07	3,24

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-051/22	Názov predmetu: Slovenská štylistika pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (pri viac ako dvoch absenciách bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy). Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent má kľúčové poznatky z jazykovednej, výrazovej a interakčnej štylistiky a tiež kontextovo a kultúrne ukotvenej interpretácie textov. Má schopnosť cieľavedomej tvorby a prezentácie vlastného ústneho i písomného textu, ako aj identifikácie a interpretácie výrazových hodnôt textov rôznych štýlov. Nadobudol kompetenciu štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka, ako aj jazykovej apretácie textov v súlade so štýlovými normami.	
Stručná osnova predmetu: Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Funkčná, výrazová, interakčná štylistika a ich využitie v praxi. Interdisciplinárnosť štylistiky. Intertextualita a jej miesto v tvorbe a interpretácii textov. Dynamika štýlov. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Aspekty pripravených a nepripravených monológov a dialógov. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8	

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0

Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h

- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h

- priebežná príprava na vyučovanie: 33h

- 2 písomné domáce úlohy: 7h

- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h

- konzultácie, samostatná fakultatívna kreatívna práca, cvičné apretácie textov 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 555

A	B	C	D	E	FX
18,38	25,23	26,67	14,41	12,07	3,24

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-boED-271/22	Názov predmetu: Slovenský jazyk v národnostnej tlači
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou získania hodnotenia je aktívna účasť. Povolené sú dve absencie. Predmet je hodnotený priebežne. V rámci jednotlivých cvičení sa riešia praktické otázky používania slovenčiny v dvojjazyčnom prostredí. Kladie sa dôraz na upevnenie jazykových kompetencií používateľa v kontexte editorskej činnosti. Reflektujú sa otázky ortografie a lexikológie ako aj špecifiká terminologických registrov (najmä s ohľadom na najfrekvencovanejšie publicistické žánre). V priebehu výučbovej časti študent predloží riešenie 5 zadání. Maximálna bodová hodnota každého riešenia je 20 bodov (1 bod= 1%). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100%-93% B: 92%-85% C: 84%-77% D: 76%-69% E: 68%-60% Fx: 59%-0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Dôraz sa kladie na komparatívny pohľad špecifik maďarskej a slovenskej terminológie a ich správneho používania, na prehĺbenie kompetencií v oblasti používania slovenskej terminológie v editorskej praxi, na rozvoj zručností pri tvorbe písaného textu prostredníctvom analýz a prekladov, na uvedomenie si zásadných rozdielov v písaní (napr. veľkých písmen, slov cudzieho pôvodu, pri interpunkcii a rozdeľovaní slov) a na rozvoj rečových zručností z dôrazom na spisovnú lexiku.	
Stručná osnova predmetu: 1. Publicistické žánre – komparatívny pohľad na slovenskú a maďarskú terminológiu 2. Ortografia slovenského jazyka s ohľadom na najčastejšie sa vyskytujúce chyby v písaní - i, í a y, ý	

3. Komparatívny pohľad na zásady písania veľkých písmen v slovenskom a maďarskom jazyku - Rozdiely v zásadách písania
4. Písanie slov cudzieho pôvodu
5. Interpunkcia
6. Komparatívny pohľad na zásady rozdeľovania slov
7. Písanie ženských priezvisk cudzieho pôvodu
8. Lexikológia slovenského jazyka – spisovná a nespisovná lexika
9. Polysémia a homonymia
10. Synonymá
11. Publicistická lexika – publicizmy, žurnalizmy
12. Publicistika racionálneho typu (komentáre, úvodník, recenzia, publicistické interview) a publicistika emocionálneho typu (reportáž, fejtón, glosa, esej) z pohľadu lexiky

Odporúčaná literatúra:

BUČKOVÁ, Zuzana a Lenka RUSŇÁKOVÁ. Publicistika v periodickej tlači. Publicistické žánre. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda, 2017. ISBN 978-80-8105-903-2.

DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. So zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6.

ORGOŇOVÁ, Oľga a Alena BOHUNICKÁ. Lexikológia slovenčiny. Bratislava: Stimul, 2011. ISBN 978-80-8127-030-7. Dostupné aj na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf [cit. 21.12.2021].

TÓTH, Szabolcs Töhötöm. Első leütés. Budapest: Másfél Flekk, 2011. ISBN 978-963-08-1412-6.

ŽIGO, Pavol, ed. SLOVACICUM. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. Bratislava: AEP, 2004. ISBN 80-88880-56-4.

ŽIGOVÁ, Ľudmila. Komunikácia v slovenčine. Bratislava: Vydavateľstvo UK, 2007. ISBN 978-80-223-2359-8.

Pravidlá slovenského pravopisu. 3., upravené a doplnené vyd. Bratislava: Veda 2000. ISBN 80-224-0655-4. Dostupné aj na: https://www.juls.savba.sk/pravidla_sloven_pravopisu.html [cit. 21.12.2021].

A magyar helyesírás szabályai. 12. vyd. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2015. ISBN 978-963-0596312. Dostupné aj na: <https://helyesiras.mta.hu/helyesiras/default/akh12> [cit. 21.12.2021].

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Maďarský (C1), slovenský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
65,0	5,0	10,0	10,0	5,0	5,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-106/15	Názov predmetu: Staršia maďarská literatúra
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30%) na vybranú tému z problematiky dejín staršej literatúry, napr.: analýza vybraných diel, prvky renesancie v tvorbe B. Balassiho, manierizmus v dielach J. Rimayho, jazykové a náboženské aspekty dobovej literatúry. b) v skúškovom období: písomný test (70%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 10% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu základné vedomosti o vývoji staršej maďarskej literatúry od začiatkov až po 18. storočia, pozná adekvátne umelecké tendencie, štýly a smery (napr.: humanizmus, renesancia, manierizmus, barok atď.), najdôležitejšie literárne žánre (napr. legendy, kroniky, žánre náboženskej poézie a prózy atď.), prvé jazykové a literárne pramene a pamiatky maď. literatúry, sociokultúrne aspekty doby, získa zručnosti v analýze literárnych diel ranej maďarskej literatúry. Študent pozná aj základné filologické postupy k prameňom.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Úvod do dejín staršej maď. literatúry.
2. Stredoveká literatúra: kroniky a tzv. gesty.
3. Latinská a maďarská sakrálna literatúra v Uhorsku. Stredoveké žánre: legendy, kázne, prvé preklady Biblie, sakrálna poézia. Prvé pamiatky maďarskej literatúry.
4. Humanizmus a renesancia: poézia Jana Pannonia v európskom kontexte. Žánre neolatickej poézie v Uhorku, prozaická tvorba a historiografia (Galeotto Marzio, Antonio Bonfini, István Brodaries, Miklós Oláh, Ferenc Forgách atď.).
5. Začiatky maď. poézie a umeleckej prózy (Ómagyar Mária-siralom, ľúbostná poézia, príležitostná literatúra atď.)
6. Literatúra reformácie. Veršované kroniky, tzv. biblická história, veršované poviedky.
7. Tvorba B. Balassiho. Manierizmus a tvorba J. Rimayho. Neostoicizmus, náboženská a svetská poézia, preklady žalmov (M. A. Szenczi atď.).
8. Baroková literatúra: základné pojmy (conchetto, meraviglia, propagandistický barok atď.). literatúry.
9. Sakrálny register barokovej literatúry. Barokové emblémy, allegorizmus barokovej literatúry, kontaminácia žánrov.
10. Heroický register barokovej literatúry: tvorba M. Zrínyiho. Epos a teória eposu. Eschatologické, intertextuálne, interdisciplinárne stránky eposu M. Zrínyiho.
11. Tzv. dvorský a galantný register barokovej literatúry. Tvorba Istvána Gyöngyösiho.
12. Sakrálna a svetská próza. Autobiografie, dejepisectvo, poviedky, adaptácie, konverzie, listy.
13. Baroková dráma: sakrálna dráma, satirické drámy, komédie, mytologické travestie, tzv. školská dráma.
14. Rokoková literatúra. Základné pojmy, artikulácie, žánre. Poézia a próza. Začiatky románovej tvorby.

Odporúčaná literatúra:

- CSEHY, Zoltán. Bevezetés a régi magyar irodalom tanulmányozásába I. A középkortól a manierizmusig. Úvod do štúdia staršej maďarskej literatúry I. Od stredoveku k manierizmu. Bratislava: Združenie Alberta Szenci Molnára, Szenci Molnár Albert Egyesület, 2019. ISBN 978-80-971983-747. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/kmj/ Csehy_online_tankonyv1.pdf
- CSEHY, Zoltán. Szöveggyűjtemény a közép-európai humanista költészet tanításához (Oktatási segédlet) Chrestomatia stredoeurópskej humanistickej poézie (učebný text) Bratislava: Združenie Alberta Szenci Molnára, Szenci Molnár Albert Egyesület, 2019. ISBN 978-80-971983-8-1. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/kmj/csehy_chrestomatia_-szovegygyujtemeny.pdf
- SZEGEDY-MASZÁK, Mihály. A magyar irodalom története I. Budapest: Gondolat, 2007. ISBN 978-963-693-007-3. Dostupné na: https://regi.tankonyvtar.hu/hu/tartalom/tamop425/2011_0001_542_03_A_magyar_irodalom_tortenetei_1/ch01.html
- GINTLI, Tibor. Magyar irodalom. Budapest: Akadémiai, 2010. ISBN 978-963-05-8949-9.
- MADAS, Edit. Szöveggyűjtemény a régi magyar irodalom történetéhez. Középkor. Budapest: Tankönyvkiadó, 1992. ISBN 963-184-335-1. Dostupné na: <http://sermones.elte.hu/szovegkiadasok/magyarul/madasszgy/>
- BÁN, Imre. A barokk. Budapest: Gondolat, 1963.
- ÖTVÖS, Péter, PAP, Balázs, SZILASI, László a VADAI, István. A magyar költészet műfajai és formátípusai a 17. században. Szeged: 2005. ISBN 963-482-712-8.
- SÖTÉR, István. A magyar irodalom története II. A magyar irodalom története 1600-tól 1772-ig. Budapest: Akadémiai, MTA ITI, 1964. Dostupné na: <http://mek.oszk.hu/02200/02228/html/02/>

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V Moodle a MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský jazyk, požadovaná úroveň min. C1.					
Poznámky: Hungarian (C1).					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 74					
A	B	C	D	E	FX
28,38	13,51	20,27	13,51	16,22	8,11
Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-201/15	Názov predmetu: Svetová literatúra
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1) Počas výučby: Priebežná príprava: prečítanie vopred určených literárnych textov na danú hodinu, ich domáce spracovanie vo forme stručných poznámok, aktívna účasť na diskusiách o aktuálnych textoch v rámci hodiny. Aktuálne poznámky študentov by vyučujúci mal mať k dispozícii, a absolvovanie prečítania daných textov môže otestovať písomkou. (30%) 2) V skúškovom období: K prečítaným dielam pribudnú ďalšie, ktoré spolu s predchádzajúcimi a s prebranou látkou tvoria základ skúšky, ktorá bude ústna alebo písomná – presná forma bude určená na začiatku semestra. (70%) Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Študent by absolvovaním predmetu mal získať vedomosti o niektorých najdôležitejších literátoch svetovej literatúry. Mal by sa vedieť orientovať medzi hlavnými prúdmi európskej literatúry. Prostredníctvom prečítaných textov by mal nadobudnúť skúsenosť a vzťah k štýlu a rukopisu jednotlivých období a štýlov, niektorých autorov, mal by získať zručnosť v analýze textov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Koncepcia svetovej literatúry a základné kategórie literárnej komparatistiky.	

2. Grécka literatúra a problém osudu. Rímska literatúra zlatej doby.
3. Profánne a sakrálné: stredoveká literatúra
4. Renesančná a humanistická literatúra.
5. Od baroka k osvietenstvu: podoby románu.
6. Klasicismus, sentimentalizmus, rokoko a preromantika.
7. Romantizmus a koncepcia individualizmu a geniality.
8. Poetika realizmu. Anglický, francúzsky a ruský realizmus.
9. Symbolizmus a impresionizmus.
10. Moderný román a poetika prózy.
11. Moderná poézia na začiatku XX. storočia.
12. Avantgardné smery a tendencie.
13. Existencializmus a absurdná literatúra.

Odporúčaná literatúra:

ADAMIK, Tamás. Római irodalom – a kezdetektől a Nyugatrómai Birodalom bukásáig.

Pozsony: Kalligram, 2009. ISBN: 9788081012266

BALOTA, Nicolae. Abszurd irodalom. Budapest: Gondolat, 1979. ISBN 963-280-759-6

PÁL, József (red.). Világirodalom. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2005. ISBN 963-05-8238-4

KRISTÓ NAGY, István. A világirodalom története I-II, Budapest, Trezor, 1993. ISBN 963-7685-28-6, ISBN 963-7685-29-4

SZEGEDY-MASZÁK, Mihály. Kubla kán és Pickwick úr. Romantika és realizmus az angol irodalomban. Magvető, Budapest, 1982. ISBN 9632717783

SZERB, Antal. A világirodalom története. Budapest: Magvető, 1980. ISBN 963-271-095-9

* V Moodle MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 27

A	B	C	D	E	FX
11,11	25,93	7,41	25,93	14,81	14,81

Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-103/15	Názov predmetu: Syntax maďarského jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca (30%) na vybranú tému na základe najnovšej dostupnej odbornej literatúry napr.: veta ako výpoveď; vetné členy; slovosled jednoduchej vety; charakteristiky jednotlivých druhov podradňovacích súvetí a priradňovacích súvetí a pod. a písomné testy (50%) zamerané na praktické používanie získaných poznatkov b) v skúškovom období záverečný test (20%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100%-92% B: 91%-84% C: 83%-76% D: 75%-68% E: 67%-60% FX: 59%-0% Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80 / 20	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o syntaktickej rovine maďarského jazyka v rámci tematických okruhov veta ako výpoveď; štruktúra jednoduchej vety; vetné členy (prísudok, podmet, predmet, príslovkové určenie, prívlastok, prístavok); druhy súvetí (podradňovacie súvetie a priradňovacie súvetie); zložené súvetie. Pozná štruktúru syntaktického systému maďarského jazyka, funkciu jednoduchej vety a rôznych druhov súvetí a svoje poznatky dokáže aplikovať aj v jazykovej praxi.	

Stručná osnova predmetu:

1. Predmet maďarskej syntaxe.
2. Syntagmy (determinatívna a koordinatívna syntagma)
3. Veta ako výpoveď.
4. Gramatická stavba jednoduchkej vety.
5. Vetné členy a ich funkcia v jednoduchkej vete.
6. Slovosled jednoduchkej vety.
7. Gramatická štruktúra súvetí.
8. Podrad'ovacie súvetie. Druhy podrad'ovacích súvetí.
9. Prirad'ovacie súvetie. Druhy prirad'ovacích súvetí.
10. Zložené súvetie.
11. Charakteristiky jednoduchkej vety a súvetí v maďarskom jazyku na Slovensku.
12. Porovnanie gramatickej stavby jednoduchkej vety a súvetí v maďarskom a v slovenskom jazyku.

Odporúčaná literatúra:

- KESZLER, Borbála a LENGYEL, Klára. Kis magyar grammatika. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó, 2002. ISBN 978-963-19-2218-9.
- KESZLER, Borbála a LENGYEL, Klára. Magyar grammatikai gyakorlókönyv. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó, 2009. ISBN 978-963-31-9625-98.
- HEGEDŰS, Rita. Magyar nyelvtan. Formák, funkciók, összefüggések. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2004, s. 221–302. ISBN 963-9372-92-7.
- É. KISS, Katalin, KIEFER, Ferenc a SIPTÁR, Péter. Új magyar nyelvtan. Budapest: Osiris Kiadó, 1998, s. 127–167. ISBN 963-379-327-0.
- CS. NAGY, Lajos. Mondattani elemzések. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 978-963-409-244-5.

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (úroveň C2)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 68

A	B	C	D	E	FX
7,35	19,12	30,88	17,65	13,24	11,76

Vyučujúci: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/22	Názov predmetu: Štylistická interpretácia textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) Aktívna práca na hodine, zapájanie sa do diskusie podľa tém v aktuálnom programe. b) Vypracovanie písomnej štylizáčnej práce (téma bude stanovená na začiatku semestra) a jej odovzdanie najneskôr v 12. (predposlednom) týždni výučbovej časti semestra. c) Prezentácia/vystúpenie na stanovenú tému (témy budú konkretizované na začiatku semestra). Povolené sú dve vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Pribežné hodnotenie nemá opravné termíny. Kredity budú udelené študentovi/študentke vtedy, ak v sumarizácii hodnotení získa min. 60 % (známka E). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne	
Výsledky vzdelávania: Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických koncepcií uvedomene identifikovať nositeľa štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátne zohľadniť pri preklade, tvoriť vlastné monologické a dialogické texty.	
Stručná osnova predmetu: Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlov textu z hľadiska prekladu. Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu. Interakčná štylistika. Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov. Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch. Kreativnosť a štylistika.	
Odporúčaná literatúra: MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava: Smena, 1970. (vybrané kapitoly) MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 800-80-252-98,	

ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN 978-80-223-4566-8. QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Dvojazyčné vydání. Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-720-785-30. Lingvistické časopisy Slovenská reč, Kultúra slova a Jazykovedný časopis (dostupné online na juls.savba.sk). Ďalšia literatúra bude stanovená na začiatku semestra v závislosti od aktuálneho programu.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky: Časová záťaž študenta: 3 kredity = 75 h Absolvovanie vzdelávacích aktivít (2S): 26 h Domáca príprava na vyučovanie: 25 h Príprava prezentácie a štylizačnej práce: 24 h					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 67					
A	B	C	D	E	FX
49,25	38,81	10,45	1,49	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 22.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-203/15	Názov predmetu: Štylistické a pravopisné cvičenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (40%) na vybranú tému napríklad z problematiky dejín maďarského pravopisu, starého a nového, digitálneho pravopisu; štylistické a pravopisné formy v prekladoch. b) v skúškovom období: písomný test z pravopisu maďarského jazyka (60%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 10% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúce akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
Výsledky vzdelávania: Nadobudnúť praktickú zručnosť v štylizácii textov rôzneho typu a prehĺbenie pravopisnej zručnosti študentov.	
Stručná osnova predmetu: Stručná osnova predmetu: 1. Základné princípy maďarského pravopisu. 2. História maďarského pravopisu. 3. Princíp písania slov podľa výslovnosti.	

4. Princíp písania slov podľa slovotvornej štruktúry. 5. Písanie veľkých začiatočných písmen. 6. Písanie osobných a živočíšnych mien. 7. Pravopisný predpis maďarského jazyka do 2015 8. Nový pravopisný predpis (2015). Zmeny 9. Štylistické variácie a ich spoločenský úsudky 10. Digitálny pravopis 11. Pravopisné cvičenia 12. Digitalne platformy: LearningApps, Okosdoboz, MTA Helyesírás					
Odporúčaná literatúra: •BOZSIK, Gabriella a LUDÁNYI Zsófia red. Szabályzat, oktatás, gyakorlat: helyesírásról sokszíniűen. Eger: Líceum Kiadó. 2019. ISBN 978-963-496-110-9. Dostupné na: http://publikacio.uni-eszterhazy.hu/4780/1/helyesiras_sokszinuen_digit.pdf . •KNEZSA, István. Helyesírásunk története a könyvnyomtatás koráig. Budapest: Akadémiai Kiadó. 1952. •LACZKÓ, Krisztina. Körkép a magyar helyesírásról – áttekintés a 12. kiadás után. Magyar Nyelvőr 2018. (142)2: 136-149. ISSN 0025-0236. Dostupné na: http://real.mtak.hu/87977/ . •A magyar helyesírás szabályai. Tizenkettedik kiadás. Budapest: Akadémiai Kiadó. 2015. ISBN 978-963-05-8630-6. •MISAD, Katalin. Nyelvhasználat kétnyelvű környezetben. Somorja: Fórum Kisebbségkutató Intézet, Gramma Nyelvi Iroda. 2019. ISBN 978-80-89978-06-9. •NÁDASDY, Ádám. Nyelv és írás. In KIEFER Ferenc red. Magyar nyelv. Budapest: Akadémiai Kiadó. 2006. s. 907–931. ISBN 963-05-8324-0. •SÁNDOR, Klára. Nyelvtervezés, nyelvpolitika, nyelvművelés. In KIEFER Ferenc red. Magyar nyelv. Budapest: Akadémiai Kiadó. 2006. s. 958–995. ISBN 963-05-8324-0. Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V Moodle a MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský B2, C1					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 36					
A	B	C	D	E	FX
58,33	30,56	2,78	0,0	2,78	5,56
Vyučujúci: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-110/15	Názov predmetu: Štylistika jazykového prejavu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (40%) na vybranú tému o úlohe trópov a figúrok v literárnom preklade a odbornom preklade. b) v skúškovom období: písomný test (60%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 10% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej poločke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúce akceptujú max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent má znalosti zo štylistickej problematiky odborných jazykov a prekladov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória jazykových (funkčných) štýlov 2. Fonoštylistika 3. Štylistika morfológie 4. Štylistika ustálených slovných zvrátov 5. Porekadlá, príslovia a ich štylistický význam	

6. Štylistika a lexika
7. Štylistika a sémantika, trópy a figúry
8. Štylistika a syntax
9. Administratívny, publicistický a náučný štýl
10. Rečnícky a hovorový štýl
11. Esejistický a umelecký štýl
12. Sekundárne štýly (reklamný, encyklopedický, kazateľský, telefonický, redundantný atď.)

Odporúčaná literatúra:

- DOBOS, Csilla red. Szaknyelvi kommunikáció. Miskolc, Budapest: Miskolci Egyetem, Tinta Könyvkiadó. 2010. ISBN 978-963-9902-49-7.
- HORVÁTH, Péter Iván. A szakfordítások lektorálása. Budapest: Tinta Könyvkiadó. ISBN 978-963-9902-71-8.
- KEMÉNY, Gábor. A nyelvtől a stílusig. Válogatott tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó. ISBN 978-963-9902-39-8.
- PETHŐ, József. Alakzat és jelentés. Az alakzatok stílus- és jelentésképző szerepe a szövegekben. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2012. ISBN 978-963-9902-95-4.
- SZATHMÁRI, István red. Hol tart ma a stilisztika? Stíluselméleti tanulmányok. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó. 1996. ISBN 963-18-6862-1.
- SZIKSZAINÉ NAGY, Irma. Magyar stilisztika. Budapest: Osiris Kiadó. 2007. ISBN 978-963-389-904-5.
- TÁTRAI, Szilárd a TOLCSVAI NAGY, Gábor red. A stílus szociokulturális tényezői. Kognitív stilisztikai tanulmányok. Budapest: ELTE, Stíluskutató csoport. 2012. ISBN 978-963-284-304-9.
- TOLCSVAI NAGY, Gábor. A magyar nyelv stilisztikája. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó. 1996. ISBN 963-18-7506-7.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V Moodle a MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský B2, C1

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
80,0	15,0	5,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 28.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-201/18	Názov predmetu: Teória a dejiny britskej literatúry 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-201/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť) 100 % /0% Aktívna účasť na diskusiách o príslušnom literárnom diele na základe zoznamu predpísanej literatúry podľa preberaného obdobia (18. a 19. storočia); dva písomné testy (prvý v polovici semestra (30%), druhý, záverečný test (30%)), seminárna práca na základe vopred prideleného konkrétneho literárneho diela, ústna prezentácia (40%). Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie minimálne 60% v rámci priebežného hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. Povolené sú maximálne dve absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Minimálna hranica úspešnosti: 60% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100%/0%	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad o základných dielach, kľúčových autoroch a teoretických problémoch anglickej literatúry od obdobia Romantizmu po prelom 19. a 20. storočia, t.j. po koniec Viktoriánskeho obdobia a obdobia realizmu. Študent dokáže analyzovať literárne diela na základe poznatkov z teórie literatúry, rozpozna základné kompozičné a tematické prvky literárneho diela, ich význam a vzájomné vzťahy medzi prvkami diela a pochopí význam literárnych diel z hľadiska ich širšieho spoločenského a historického kontextu. Súčasne so štúdiom príslušných literárnych prameňov sa študent zoznami aj s najvýznamnejšími slovenskými prekladmi diel pochádzajúcich z daného obdobia menami najvýznamnejších slovenských prekladateľov.	
Stručná osnova predmetu: Romantizmus v britskej literatúre;	

Prvá generácia romantických básnikov – W. Wordsworth, S. T. Coleridge;
 Druhá generácia romantických básnikov – G.G. Byron, J. Keats, P. B. Shelley;
 Spoločenský román - Jane Austen;
 Kritický realizmus - Charles Dickens; W. M. Thackeray, Bronte sisters; George Eliot; Thomas Hardy;
 Renesancia drámy - Oscar Wilde, G.B. Shaw.

Odporúčaná literatúra:

STŘÍBRNÝ, Zdeněk. Dějiny anglické literatury II. Praha: Academia, 1987
 ABRAMS, M. H. et al. The Norton Anthology of English Literature, Vol.2, New York: New W. W. Norton Comp., 2000. ISBN 0-393-97491-X
 WIDDOWSON, Peter. The Palgrave Guide to English literature and Its Context 1500-2000, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2004. ISBN 0-333-79218-1
 CARTER, Ronald, McRAE, John. The Routledge History of Literature in English, Abingdon: Routledge. 2001. ISBN 0-415-24318-1
 ALEXANDER, Michael. A History of English Literature, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan. 2007. ISBN 978-0-230-00723-9

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 694

A	B	C	D	E	FX
12,82	20,17	29,25	17,0	8,79	11,96

Vyučujúci: PhDr. Katarína Brziaková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-203/18	Názov predmetu: Teória a dejiny britskej literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-203/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na diskusiách o príslušnom literárnom diele na základe zoznamu predpísanej literatúry podľa preberaného obdobia (20. a 21. storočie); jeden písomný test (v polovici semestra (30%)), seminárna práca na základe vopred prideleného konkrétneho literárneho diela, ústna prezentácia (40%). 30 % záverečná ústna skúška v skúšobnom období. Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie minimálne 60% v rámci priebežného hodnotenia počas semestra. Záverečné hodnotenie má podobu ústnej skúšky. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované od zníženia hodnotenia až po podanie návrhu na disciplinárne konanie. Termíny záverečného hodnotenia budú zverejnené v súlade so znením Študijného poriadku v poslednom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30(%)	
Výsledky vzdelávania: Absolvovaním predmetu by študent mal byť schopný orientovať sa v hlavných trendoch a vývojových tendenciách v britskej literatúre 20. storočia až po súčasnosť, poznať esteticko-filozofické smery a spoločensko-politické udalosti, ktoré najviac ovplyvnili smerovanie britskej literatúry v danom období, mal by poznať mená najvýznamnejších autorov a ich najdôležitejšie diela. Predmet bude rozvíjať kritické myslenie študentov a ich schopnosti formulovať, argumentovať a prezentovať vlastnú percepciu literárneho diela. Študent dokáže analyzovať literárne diela na základe poznatkov z teórie literatúry, rozpozná základné kompozičné a tematické prvky literárneho diela, ich význam a vzájomné vzťahy medzi prvkami diela, porozumenie literárnym dielam z hľadiska ich širšieho spoločenského a historického kontextu.	
Stručná osnova predmetu:	

V kurze sa študent zoznámí s najdôležitejšími dielami britskej literatúry od začiatku 20. storočia po súčasnosť v kontexte príslušných literárnych smerov a hnutí (modernizmus, postmodernizmus) na základe analýzy vybraných diel. Modernizmus – J. Joyce, J. Conrad, V. Woolf, E. M. Forster, D.H. Lawrence; Medzivojnové obdobie, Postmodernizmus, a aktuálne trendy a tendencie v literárnej tvorbe v priereze tvorbou autorov - G. Greene, Evelyn Waugh, Kingsley Amis a Rozhnevaní mladí ľudia, D. Lessing, Iris Murdoch, Zadie Smith, Ian McEwan, M. Amis, G. Swift, J. Barnes, atď.; Priereza dramatickou tvorbou - S. O'Casey, D. Hare, T. Stoppard, C. Churchill, atď.; analýza vybraných diel; najvýznamnejší básnici, prozaici a dramatici študovaného obdobia; ohlas anglickej literatúry v slovenskom prostredí, najvýznamnejšie preklady.																	
Odporúčaná literatúra: STŘÍBRNÝ, Zdeněk. Dějiny anglické literatury II. Praha: Academia, 1987 DRABBLE, Margaret. The Oxford Guide to English Literature. Oxford: Oxford University Press, 1993. ISBN:9780199214921 ALEXANDER, Michael. A History of English Literature, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2007. ISBN 978-0-230-00723-9 GILL, Richard. Mastering English Literature. Basingstoke: Palgrave, 2006. ISBN 978-1-4039-4488-7 WIDDOWSON, Peter. The Palgrave Guide to English literature and Its Context 1500-2000, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2004. ISBN 0-333-79218-1 CARTER, Ronald, McRAE, John. The Routledge History of Literature in English, Abingdon: Routledge. 2001. ISBN 0-415-24318-1																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).																	
Poznámky:																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 538 <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>33,27</td><td>25,09</td><td>19,33</td><td>10,04</td><td>7,06</td><td>5,2</td></tr> </tbody> </table>						A	B	C	D	E	FX	33,27	25,09	19,33	10,04	7,06	5,2
A	B	C	D	E	FX												
33,27	25,09	19,33	10,04	7,06	5,2												
Vyučujúci: PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023																	
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/22	Názov predmetu: Teória literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a. Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti (50 bodov): za prípravu a aktívnu účasť na seminároch 20 bodov, povolené sú dve absencie; 30 bodov za písomný výstup (esej alebo seminárna práca). Podmienka pripustenia k januárovej písomnej skúške: zisk aspoň 30 bodov. b. V skúškovom období: Záverečné hodnotenie – 50 bodov. Skúška bude pozostávať z látky preberanej na prednáškach a seminároch. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 bodov: A; 91 – 84 bodov: B; 83 – 76 bodov: C; 75 – 68 bodov: D; 67 – 60 bodov: E; 59 – 0 bodov: FX. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka nadobudne poznanie základov teórie literatúry. Získa tak orientáciu v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela. Zvýši sa tým jeho kompetencia v odbornom uchopovaní umeleckej literatúry; v jej hlbšej interpretácii. Tieto kompetencie sú dôležitou súčasťou prekladateľského procesu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie študentov a študentiek so spôsobom práce na prednáškach a seminároch. 2. Členenie literatúry: umelecká literatúra, beletria a folklór, hranice medzi imaginatívnou a vecnou literatúrou, funkcie literatúry pre deti a mládež. 3. Literárna veda a jej disciplíny: literárna kritika, literárna história, teória literatúry. Príklady na to, ako je možné vo vedeckom prístupe uplatniť tvorivosť. 4. Príbuznosť i odlišnosť pojmov teória literatúry a poetika. Vzťah poetiky a rozboru, resp. interpretácie literárneho textu. Denotácia a konotácia. Význam subjektívneho prístupu v interpretácii. 5. Model literárnej komunikácie podľa nitrianskej školy. Autor/autorka, názory na to, či v interpretácii uplatňovať ich životopis. Autorský mýtus, subjekt, lyrický hrdina/lyrická hrdinka atď. Rozdiel medzi pomenovaniami text a dielo.	

6. Typológia čítania a čitateľa podľa J. Števčka: naivný, sentimentálny a diskurzívny čitateľ. Úloha emócií pri vzniku textu i v jeho čítaní – procesy tenzie a detenzie.
7. Básnická trópika (trópy) a figúry (syntax a opakovanie ako výrazový princíp).
8. Prozodické systémy používané v slovenskej poézii – prehľad so zameraním na sylabotonický verš.
9. Rytmus ako fenomén života i literatúry, metrum a jeho rozmery (stopy), zmiešané verše (logaedy).
10. Simultánnosť a sukcesívnosť ako vlastnosti lyriky a epiky. Členenie textu na strofy alebo odseky, typy strof a zmysel dĺžky odsekov v próze.
11. Literárne druhy (lyrika, epika, dráma) a žánre. Poézia a próza ako 2 základné výrazové formy umeleckej literatúry.
12. Typológia rozprávača, resp. rozprávania, experimenty v rozprávaní s 2. gramatickou osobou. Fabula a sujet, paradoxy: lyrika ako hatený sujet (pojem F. Mika) a zvláštnosti nesujetovej prózy.
13. Kompozícia a jej typy. Motív a jeho podoby. Mikrokompozícia ako odstupňovanie textu na pásmo rozprávača a pásmo postáv.

Odporúčaná literatúra:

Bílik, René. Interpretácia umeleckého textu. Trnava: Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2009. ISBN 978-80-8082-289-7.

Bokníková, Andrea. Teória literatúry (úvod do vybraných problémov). Bratislava: Stimul, 2015. ISBN 978-80-8127-144-1.

Harpáň, Michal. Teória literatúry. Bratislava: ESA, 1994. ISBN 80-85684-05-5

Hrabák, Josef. Poetika. Praha: Československý spisovatel, 1973.

Števček, Ján. Estetika a literatúra. Bratislava: Tatran, 1977.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2031

A	B	C	D	E	FX
31,12	24,57	18,76	9,45	5,22	10,88

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Zuzana Kubusová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSL-07/22	Názov predmetu: Teória literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a. Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti (50 bodov): za prípravu a aktívnu účasť na seminároch 20 bodov, povolené sú dve absencie; 30 bodov za písomný výstup (esej alebo seminárna práca). Podmienka pripustenia k januárovej písomnej skúške: zisk aspoň 30 bodov. b. V skúškovom období: Záverečné hodnotenie – 50 bodov. Skúška bude pozostávať z látky preberanej na prednáškach a seminároch. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej pološke. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 bodov: A; 91 – 84 bodov: B; 83 – 76 bodov: C; 75 – 68 bodov: D; 67 – 60 bodov: E; 59 – 0 bodov: FX. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka rozvinie poznanie teórie literatúry. Získa tak orientáciu v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela. Zvýši sa tým jeho kompetencia v odbornom uchopovaní umeleckej literatúry; v jej hlbšej interpretácii. Tieto kompetencie sú dôležitou súčasťou prekladateľského procesu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Interpretácia literárneho textu. Pôvod a významy slova interpretácia. Interpretácia v modeli literárnej komunikácie. Typy interpretácie. 2. Vrstvy a rozmery literárneho textu. Špecifiká interpretácie intermediálneho fungovania literárneho textu. 3. Intertextualita a metatextualita. 4. Metafora a evokovaný svet. Metafora, jej pôvod a druhy. 5. Kombinovanie metafory a metonymie, kombinovanie druhov metafor v básni či próze. „Klasická“ a avantgardná metafora. 6. Rým, asonancia, konsonancia. Členenia rýmu. Funkcie rýmu. 7. Čas v poézii a próze. 8. Priestor v poézii a próze. 9. Literárna postava. Postava a chronotop. Typy postáv. 10. Ticho ako znakový komunikát.	

11. Kompozícia a architektónika.					
12. Interpretácia ako kompetencia (vyhodnocovanie písomných prác študentov).					
Odporúčaná literatúra: HRABÁK, Josef. Poetika. Praha: Československý spisovatel, 1973. KOLI, František. Interpretačné reflexie. Nitra: Aspekt, 2003. ISBN 80-8050-114-9. MOCNÁ, Dagmar, PETERKA, Josef. Encyklopedie literárních žánrů. Praha: Paseka, 2004. ISBN 80-7185-669-X . NÜNNING, Ansgar (ed.). Lexikon teorie literatury a kultury. Brno: Host, 2006. ISBN 80-7294-170-4 VŠETIČKA, František. Kompoziciána. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1986.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 554					
A	B	C	D	E	FX
33,21	22,02	19,86	8,66	1,99	14,26
Vyučujúci: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Zuzana Kubusová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.02.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSZ-042/22	Názov predmetu: Terminológia v prekladateľskej praxi
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): -	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) študent sa počas semestra aktívne zúčastňuje na diskusiách počas seminárov, priebežne študuje materiály zadané vyučujúcou - 10 bodov b) priebežne si vytvára zbierku odkazov na terminologické zdroje v jeho jazykovej kombinácii, ktorú odovzdá vo forme zoznamu linkov vyučujúcej na konci semestra - 10 bodov b) v druhej polovici semestra študent prezentuje vlastný terminologický projekt - 50 bodov c) v skúškovom období študent absolvuje krátky písomný test z teórie terminológie v platforme MS TEAMS alebo MOODLE - 30 bodov Na úspešné absolvovanie predmetu musí študent získať najmenej 60% z každej súčasti hodnotenia predmetu. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-80: B 79-72: C 71-66: D 65-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30	
Výsledky vzdelávania: Študent má po absolvovaní predmetu znalosti o vlastnostiach termínu, terminologických systémoch a vzťahoch medzi termínmi. Zároveň má obraz o spôsobe analýzy, spracovania a správy terminológie v prekladateľskej praxi. Pozná najvýznamnejšie terminologické zdroje vo svojej jazykovej kombinácii a orientuje sa v technológiách na správu terminológie, ktoré môže využiť v procese prekladu. Je schopný vypracovať vlastný terminologický projekt.	

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do terminológie, základné pojmy
2. Termín - základná jednotka terminológie
3. Pojmový systém terminológie
4. Vzťahy medzi termínmi
5. Definovanosť termínu a interpretácia významu
6. Ekvivalencia v terminológii
7. Zásady terminologickej práce pre prekladateľov, terminologické normy a zdroje
8. Významné terminologické databázy a ich využitie v preklade (IATE, TERMIUM, Slovenský terminologický portál), prezentácie terminologických projektov
9. Technológie na analýzu a správu terminológie, prezentácie terminologických projektov
10. Abstrakcia a ekvivalentácia termínov, alignment termínov, prezentácie terminologických projektov
11. Tvorba glosára v procese prekladu
12. Zhrnutie a opakovanie obsahu seminára

Odporúčaná literatúra:

COTSOES. Recommendations for terminology work. Bern: MediaCenter of the Confederation, 2002. ISBN 3-907871-07-3. dostupné online: https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2013/08/COTSOES_EN.pdf

Directorate-General for Translation, Terminology Coordination: Why is Terminology your Passion? European Union, 2015. ISBN 978-92-823-5369-1. doi:10.2861/52396. dostupné online: <https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2013/08/Updated-version-bookletII.pdf>

Maslias R. Terminology in the Changing World of Communication. 2017. dostupné online: https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2017/07/Terminology_in_the_changing_world_of_communication.pdf

Ali Khan, S., 2016. The Distinction between Term and Word: A Translator and Interpreter Problem and the Role of Teaching Terminology. Procedia Social and Behavioral Sciences, [Online]. 232 (2016) 696 – 704, 9. Available at: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042816313283?via%3Dihub>

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), anglický (B1)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
50,0	16,67	16,67	0,0	0,0	16,67

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-221/19	Názov predmetu: Text a vizuálna kultúra
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 30 % aktívna účasť na diskusiách, 30 % priebežné písomné zadanie 40 % záverečné písomné zadanie: kreatívna úloha Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky (plagiátorstvo) bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/ 0	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu študenti chápu definíciu konceptu text v širších súvislostiach, napríklad literárnom a vizuálnom umení. Sú schopní definovať súčasnú situáciu, kedy v kultúre prevládajú vizuálne vnemy a impulzy. Na základe analýzy rôznych textových materiálov (literárny text, obraz, film, fotografia, street art, hudobný text/ videoklip, text (lyrics)), študenti chápu procesy prebiehajúce v súčasnej kultúre/ umení a vedia ich kriticky analyzovať.	
Stručná osnova predmetu: 1.Text. Definícia. Literatúra. Vizuálna kultúra. 2.Reprezentácia.Tradícia vo vizuálnom umení. Mužský pohľad. 3.Vynález fotografického apart. Kontext vo vizuálnej kultúre. 4.Tradičné umelecké formy a nové médiá. 5.Chápanie Ja. Identita a obraz. Obraz a spoločenský status. 6.Nové médiá. Sociálne siete. 7.Úloha media v súčasnej kultúre. (Televízia, Internet, reklama,atď.) 8.Chápanie reálneho vo vizuálne orientovanom svete. Realizmus ako umelecká metóda. 9.Publikum. Moc. Poznanie. 10.Tok vizuálnej kultúry.	
Odporúčaná literatúra:	

BENJAMIN, Walter. Výbor z díla I. Literárnovědné studie. Uspořádal a přeložil Martin Ritter. Praha: OIKOYMENH, 2009. ISBN 978-80-7298-278-3.

BERGER, John. Způsoby vidění. Překlad a doslov Andrea Pruchová. Praha: Labyrint, 2017. ISBN 978-80-87260-78-4.

OUELLETTE, Laurie and Jonathan Gray ed. by. Keywords for Media Studies. New York: NYU Press, 2017. ISBN 9788875219291. dostupné na: <https://www.jstor.org/stable/j.ctt1gk08zz>

STURKEN, Marita a Lisa Cartwright. Studia vizuální kultury. Přeložili Lucie Vidmar a Milan Kreuzzieger. Praha: Portál, 2009. ISBN 978-80-7367-556-1.

STURKEN, Marita and Lisa Cartwright. Practices of Looking: An Introduction to Visual Culture. 2nd ed. New York: Oxford University Press. ISBN 978-0-19-531440-3.

V labyrinte popkultúry. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, 2004. ISBN 80-8050-709-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 90

A	ABS	B	C	D	E	FX
65,56	0,0	16,67	8,89	1,11	3,33	4,44

Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-104/15	Názov predmetu: Tlmočnícky proseminár
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca (20%) na vybranú tému na základe najnovšej dostupnej odbornej literatúry, napr.: teórie tlmočenia, typológia tlmočenia, osobnosť tlmočníka a pod. a písomný test (20%) b) v skúškovom období záverečný test (60%). Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných teoretických a praktických otázkach tlmočenia jednak vo všeobecnosti, jednak v relácii maďarčina a indoeurópske jazyky s osobitným zreteľom na slovenčinu. Pozná hlavné druhy tlmočenia, kritériá dobrého tlmočníka a vie, ako sa má pripraviť na tlmočenie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Rozdiel medzi tlmočením a prekladaním a špecifiká komunikačnej situácie pri tlmočení. 2. Konzekutívne a simultánne tlmočenie. 3. Hlavné druhy tlmočenia (všeobecné; odborné, konferenčné, súdne tlmočenie) a dôležitejšie typy podujatí, na ktorých sa využíva tlmočenie (konferencie, rokovania, slávnosti, prezentácie, tlačové besedy, trestné konanie, správne konanie).	

4. Kritériá dobrého tlmočnického výkonu a vlastností dobrého tlmočníka, spôsoby rozvíjania kompetencií.
5. Porozumenie hovorených prejavov v rôznych situáciách (pozornosť, efektivita, metódy kompenzácie).
6. Obsahová a štrukturálna analýza rôznych druhov textov v maďarčine a v slovenčine.
7. Obsahové zhrnutie rôznych druhov L1 textov v L2.
8. Príprava na tlmočenie.
9. Vystupovanie tlmočníka.
10. Aktívna produkcia textov.
11. Problematické gramatické konštrukcie v maďarčine/v slovenčine a ich riešenie.
12. Konzekutívne a simultánne tlmočenie: spontánne prejavy (rokovanie), vopred pripravený prejav (slávnostný prejav).

Odporúčaná literatúra:

- G. LÁNG, Zsuzsa. Tolmácsolás felsőfokon. A hivatásos tolmácsok képzéséről. Budapest: Scholastica, 2002. ISBN 963-86141-2-9.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás elméletébe. Budapest: Scholastica, 2009. ISBN 963-85912-6-9.
- KÖRNYEI, Tibor et al. Hogyan kezdjem? Útmutató fordítóknak és tolmácsoknak. Budapest: Magyarországi Fordítóirodák Egyesülete, 2004 [cit. 2021-10-25]. ISBN 963-21684-7-X. Dostupné na: <https://docplayer.hu/68139096-F-o-r-d-i-t-o-i-a-b-c-iotigfiot-hogyan-kezdjem-utmutato-forditoknak-es-tolmacsoknak-ds-m-agyarorszagi-forditoirodak-egyesulete.html>
- SZABARI, Krisztina. Tolmácsolás. Bevezetés a tolmácsolás elméletébe és gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2006. ISBN 963-85912-8-5.
- Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 63

A	B	C	D	E	FX
17,46	39,68	19,05	12,7	3,17	7,94

Vyučujúci: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-304/15	Názov predmetu: Tlmočnícky proseminár z angličtiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet je hodnotený priebežne (100% konečnej známky). Priebežné hodnotenie zohľadňuje výkon na hodinách a zvládania jednotlivých úloh a cvičení, ktoré sú predmetom výuky. Hodnotenie priebežného výkonu je postavené na kombinácii plnenia zadání, domácich úloh a výkonu na hodine, vyučujúci zároveň priebežné hodnotenie komunikuje v podobe spätnej väzby danej študentovi/študentke. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Priebežné hodnotenie (100%)	
Výsledky vzdelávania: Asolventi predmetu získajú základné schopnosti nevyhnutné pre neskorší proces konzekutívneho a simultánneho tlmočenia. Medzi tieto schopnosti a kompetencie patrí predovšetkým práca s hovoreným slovom, analýza prejavov, hierarchizácia informácií v texte, práca s krátkodobou pamäťou, štiepenie pozornosti a rečnícke zručnosti. Na konci semestra by študenti mali vedieť analyzovať stredne dlhé texty v rozsahu do 3 min., selektovať informácie podľa dôležitosti, tvoriť logické mapy textov a stručne dané texty kondenzovať a parafrázovať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do štúdia, základné cvičenia, vysvetlenie základných konceptov 2. Analýza, deverbilizácia a anticipácia - práca s textami I. 3. Analýza, deverbilizácia a anticipácia - práca s textami II. 4. Analytické cvičenia, hierarch. informácií 5. Rekapitulácia, pamäťové cvičenia 6. Analytické cvičenia, redukovanie textov a kondenzácia	

7. Rekapitulačné cvičenia, prioritizácia informácií 8. Rekapitulácia, pamäťové cvičenia II. 9. Parafrázovanie, rekapitulácia, kondenzácia textov 10. Parafrázovanie dlhších celkov, práca s krátkodobou pamäťou 11. Lingvistická anticipácia, cvičenia 12. Štiepenie pozornosti a analýza 13. Záverečný test					
Odporúčaná literatúra: MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9 KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava : Univerzia Komenského, 1980. GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book. London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5 JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1 NOLAN, James. Interpretation - Techniques and Exercises. Clevedon: Multilingual Matters. 2005. ISBN 1-85359-791-0 Dostupne online: https://www.academia.edu/37491904/Interpretation_Techniques_and_Exercises					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk (C2) Anglický jazyk (B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 477					
A	B	C	D	E	FX
85,53	10,48	3,56	0,0	0,0	0,42
Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Lucia Tonková					
Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSZ-002/15	Názov predmetu: Translatológia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): -	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas semestra sa študent priebežne pripravuje na jednotlivé prednášky prostredníctvom prezentácií a štúdií zadaných vyučujúcou, aktívne sa zúčastňuje na diskusii k preberaným témam (10 bodov) b) v skúškovom období: písomný test (70 bodov), seminárna práca zameraná na analýzu konkrétneho prekladateľského problému v rozsahu 1 A4 (20 bodov), v ktorej študent uplatní teoretické vedomosti a pojmológiu nadobudnuté počas prednášok v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-80: B 79-72: C 71-66: D 65-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 10/90	
Výsledky vzdelávania: Študent sa orientuje vo vývoji myslenia o preklade a základných translatologických školách a smeroch, reflektuje základné vývojové fázy myslenia o preklade na Slovensku. Študent pozná kompetencie prekladateľa a priebeh translačného procesu. Identifikuje jednotlivé fázy translačného procesu. Rozumie pojmom prekladateľská stratégia a postup a dokáže rozlíšiť ich uplatnenie v jednotlivých textových žánroch. Pozná druhy prekladateľských problémov a bežné spôsoby ich riešenia. Študent reflektuje význam terminológie a stupne ekvivalencie a dokáže definovať pojem adekvátny preklad. Pozná druhy prekladateľských pomôcok a má prehľad v typoch prekladových technológií. Študent reflektuje význam pojmov posteditácia, strojový preklad a počítačom podporovaný preklad a pozná základné etické princípy prekladateľskej práce.	

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod, základné pojmy translatológie
2. Myslenie o preklade
3. Myslenie o preklade na Slovensku
4. Translačný proces 1
5. Translačný proces 2
6. Ekvivalencia
7. Scopos
7. Prekladateľské problémy
8. Prekladateľské postupy a stratégie
9. Prekladateľské pomôcky
10. Prekladateľské technológie
11. Etika výkonu povolania
12. Základné princípy terminológie

Odporúčaná literatúra:

VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade. Bratislava: Kalligram, 2015. ISBN 8081010064.
VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava: Kalligram, 2014.
ISBN 978-80-8101-868-8. GROMOVÁ, Edita. Úvod do translatológie. Nitra: UKF, 2009.
ISBN 9788080946272. MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Prečo spadla babylonská veža. Nitra: Enigma, 2010. ISBN 9788089132829. MUNDAY, Jeremy. Introducing translation studies. Theories and applications. London / New York: Taylor and Francis Ltd., 2016.
ISBN: 9781138912557. BAKER, Mona a Gabriela SALDANHA. ed. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London / New York: Taylor Francis Ltd., 2021. ISBN: 1032088702.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), anglický (B1)

Poznámky:

Slovak (C1), English (B1)

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 988

A	B	C	D	E	FX
28,95	23,18	21,36	9,01	8,0	9,51

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-004/15	Názov predmetu: Translatológia 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet je hodnotený kombináciou priebežného hodnotenia (krátke testy počas semestra, vždy po prednáške: 50% konečnej známky) a záverečným testom (50% konečnej známky). Otázky v krátkych testoch sú zamerané na rekapituláciu základných konceptov pokrytých v prednáške a testy sa realizujú prostredníctvom elektronického rozhrania (moodle). Otázky v záverečnom teste sú zamerané na overenie toho, do akej miery si študenti osvojili a pochopili základné koncepty z oblasti teórie a praxe tlmočenia. Termín záverečného testu oznámi vyučujúci najneskôr dva týždne pred termínom a spravidla sa ponúkajú dva termíny pre študentov, prostredníctvom AIS. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptuje najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študenti po absolvovaní predmetu získajú základnú predstavu o kľúčových teoretických a praktických konceptoch z oblasti tlmočenia. Penzum vedomostí nadväzuje na základné translatologické koncepty, rozvíja a dopĺňa ich o špecifiká v oblasti tlmočenia. Študenti má jasnú predstavu o druhoch, žánroch a technikách tlmočenia, ich uplatnení a základných modeloch, ktoré ich opisujú. Rovnako rozumie tomu, aké sú základné kognitívne a komunikačné modely tlmočenia, pozná špecifickú simultánneho aj konzekutívneho tlmočenia, pozná ich históriu aj predpoklady na úspešnú realizáciu. Majú základnú predstavu o deontológii tlmočenia a rozvoji vlastných kompetencií nevyhnutných pre tlmočenie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné predstavenie tlmočenia, prednášajúceho aj obsahu predmetov, vysvetlenie metodiky hodnotenia	

2. Základné pojmy v teórii aj praxi tlmočenia 3. História tlmočenia 4. Komunikačné situácie pri tlmočení a ich modely 5. Kognitívne procesy pri tlmočení a ich modely 6. Konzekutívne tlmočenie - teória a prax 7. Simultánne tlmočenie - teória a prax 8. Osobnosť tlmočníka a rozvoj tlmočnických kompetencií 9. Deontológia tlmočenia (krátky film a diskusia) 10. Tlmočenie v EU (pozvaná prednáška) 11. Tlmočnicke stratégie a krízové situácie 12. Budúcnosť tlmočenia, nové technológie a ich využitie pri tlmočení 13. Rekapitulácia základných konceptov					
Odporúčaná literatúra: MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9 KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava : Univerzia Komenského, 1980. ČENKOVÁ, Ivana. Teorie a didaktika tlumočení I.. Praha: Univerzita Karlova Dostupné na: https://utrl.ff.cuni.cz/cs/veda-a-vyzkum/publikace-on-line/ MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2 PÖCHHACKER, Franz. Introducing interpreting studies. London: Routledge, 2013. ISBN: 978-0-415-74272-6 ŠVEDA, Pavol. Tlmočenie v teórii a praxi I. Bratislava: Stimul, 2021. (v tlači)					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk (B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1650					
A	B	C	D	E	FX
34,48	27,15	18,12	10,55	8,48	1,21
Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-320/15	Názov predmetu: Translatologický seminár 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Študenti počas semestra vypracúvajú rôzne zadania (uvedené v Moodli), ktoré si nosia na semináre. Okrem toho študenti vypracujú jeden záverečný preklad, ktorý tvorí najväčšiu časť hodnotenia. Text záverečného prekladu bude vopred uvedený v Moodli a na preklad budú mať aspoň dva dni. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študenti sa naučia analyzovať vnútrotextové a mimotextové faktory odborného textu určeného na preklad, naučia sa pracovať s paralelnými textami, vyhľadávať relevantnú terminológiu a stretnú sa aj so základmi praxeológie odborného prekladu. Zároveň sa oboznámia aj so základnými teoretickými východiskami odborného prekladu. Pri domácej príprave na semináre si vyskúšajú preklad dokumentácií, právnych textov, odborných textov a softvérových produktov. Získajú tak dobré východisko na špecializáciu v praxi a oboznámia sa aj s najnovšími trendami v prekladateľskej praxi.	
Stručná osnova predmetu: 1. Analýza odborných textov z rôznych oblastí 2. Práca s paralelnými textami 3. Preklad odbornej terminológie 4. Možnosti prekladu neologizmov 5. Formálna úprava textu 6. Práca s nástrojmi CAT, strojovým prekladom a posteditingom	
Odporúčaná literatúra: BAKER, Mona. In Other Words. London: Routledge, 2018. 369 s. ISBN 978-1-138-66688-7.	

BILOVESKÝ, Vladimír a Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9.
 DJOVČOŠ, Martin a Pavol ŠVEDA. Translation and Interpreting Training in Slovakia. Bratislava: Stimul, 2021. 210 s. ISBN 978-80-8127-321-6.
 GILE, Daniel. Basic concepts and models for interpreter and translator training. Amsterdam: John Benjamins, 2009. ISBN 978-90-272-2432-3.
 NEWMARK, Peter. A Textbook of Translation. Essex: Longman, 2005. ISBN 0-13-912593-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho).

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 40

A	B	C	D	E	FX
45,0	37,5	17,5	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.10.2021

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-321/15	Názov predmetu: Translatologický seminár 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Študenti počas semestra vypracúvajú rôzne zadania (uvedené v Moodli), ktoré si nosia na semináre. Okrem toho študenti vypracujú jeden záverečný preklad, ktorý tvorí najväčšiu časť hodnotenia. Text záverečného prekladu bude vopred uvedený v Moodli a na preklad budú mať aspoň dva dni. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študenti sa naučia analyzovať vnútrotextové a mimotextové faktory umeleckého textu určeného na preklad, naučia sa rešeršovať informácie, precvičia si slovenskú štylistiku a gramatiku a stretnú sa aj so základmi praxeológie umeleckého prekladu. Zároveň sa oboznámia aj so základnými teoretickými východiskami umeleckého prekladu. Pri domácej príprave na semináre si vyskúšajú preklad rôznych literárnych žánrov (životopis, detektívka, sci-fi, fantasy).	
Stručná osnova predmetu: 1. Analýza umeleckých textov z rôznych oblastí 2. Rešerš kontextových informácií 3. Úprava jazykovej roviny prekladu 4. Možnosti prekladu autorskej kreativity 5. Korektúra literárneho textu	
Odporúčaná literatúra: BAKER, Mona. In Other Words. London: Routledge, 2018. 369 s. ISBN 978-1-138-66688-7. BILOVESKÝ, Vladimír a Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9. DJOVČOŠ, Martin a Pavol ŠVEDA. Translation and Interpreting Training in Slovakia. Bratislava: Stimul, 2021. 210 s. ISBN 978-80-8127-321-6.	

GILE, Daniel. Basic concepts and models for interpreter and translator training. Amsterdam: John Benjamins, 2009. ISBN 978-90-272-2432-3.
NEWMARK, Peter. A Textbook of Translation. Essex: Longman, 2005. ISBN 0-13-912593-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho).
Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	B	C	D	E	FX
65,96	31,91	2,13	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.10.2021

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KŽ/A-bpSZ-026/22	Názov predmetu: Tvorivé písanie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou na absolvovanie predmetu je získanie aspoň šesťdesiatich percent z celkového hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 %: A; 91 – 84 %: B; 83 – 76 %: C; 75 – 68 %: D; 67 – 60 %: E; 59 – 0 %: FX. Od poslucháčov sa vyžaduje aktívna účasť na seminároch, vypracúvanie cvičení a aktivít zameraných na rozvoj tvorivého písania, pravidelná tvorba vlastných autorských textov podľa zadania na jednotlivých stretnutiach, zapájanie sa do diskusií a práca s odporúčanou sekundárnou literatúrou. Podmienkou absolvovania predmetu je a. odovzdanie 3 vlastných autorských literárnych textov v kontexte zadania počas semestra (3 rozdielne žánre). Hodnotenú budú s ohľadom na ich obsahovú aj formálnu stránku. b. odovzdanie 1 textu, ktorý bude hodnotením (recenzia, kritika, posudok) literárneho textu spolužiacky/spolužiaka. Tento text slúži nielen ako spätná väzba pre spolužiacku a spolužiakov, ale aj ako dôkaz toho, čo si poslucháč osvojil z jednotlivých stretnutí v rámci kurzu. (Vlastné autorské literárne texty predstavujú 75 % celkového hodnotenia, za každý je možné získať 25 bodov, a hodnotiaci text 25 %.) Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia, pričom v kontexte tohto kurzu ide najmä o plagiáty a vydávanie cudzích diel za svoje. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti, ktorí absolvujú predmet tvorivé písanie, disponujú znalosťami o rôznych žánroch i rôznych štýloch umeleckej literatúry, ktoré sú schopní prakticky využívať pri tvorbe vlastných textov. Ovládajú kreatívnu prácu s jazykom a sú schopní vytvárať rôzne typy textov podľa zadania počas semestra, rovnako sú schopní interpretovať a hodnotiť literárne texty (cudzie aj vlastné) z hľadiska základných štylistických postupov i literárnovedných poznatkov.	
Stručná osnova predmetu:	

- o Tvorivé písanie (definícia, funkcie, postupy, metódy, význam...)
- o Umelecká literatúra (vs. odborná literatúra)
- o Text v 21. storočí. Sociálne siete, blogy, vlogy, podcasty & literatúra. Marketingové texty (cieľené písanie podľa zadania)
- o Román či telenovela? (kolektívny) román na pokračovanie.
- o Intertextualita v praxi
- o Literárne druhy, žánre
- o Skúmanie textov – analýza a interpretácia ako nástroje poznávania iných textov na ceste k vlastnej tvorbe
- o Štylistika & písanie (morfológia, lexikológia, syntax a ich poznanie vo vzťahu k tvorivému procesu)
- o Postava, lyrický subjekt, rozprávač, autor
- o Čas ako atribút textu
- o Priestor (miesto) ako atribút textu
- o Dej, sujet, fabula a príbeh

Odporúčaná literatúra:

FOSTER, Thomas C.: Jak číst romány jako profesor. Brno: Host, 2014. ISBN 978-80-7294-929-8.

CULLER, Jonathan. Krátký úvod do literární teorie. Brno: HOST, 2015. ISBN 978-80-7491-233-7.

FOŘT, Bohumil. Literární postava. Praha: UČL, 2008. ISBN 978-80-85778-61-8.

NÜNNING, Ansgar. Lexikon teorie literatury a kultury. Brno: HOST, 2006. ISBN 80-7294-170-4.

POPOVIČ, Anton a kol.. Interpretácia umeleckého textu. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1981.

TODOROV, Tzvetan. Poetika prózy. Praha: Triáda, 2000. ISBN 80-86138-27-5.

URBAN, Jozef. Utrpenie mladého poeta. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 2002. ISBN 80-220-1121-5.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 100

A	B	C	D	E	FX
39,0	22,0	13,0	13,0	7,0	6,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Mária Stanková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.02.2023

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-117/20	Názov predmetu: Úvod do angličtiny na akademické účely
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-117/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktívna účasť na seminári - 25 % ústna prezentácia - 25 % záverečný test - 30 % krátke písomné zadania Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po absolvovaní predmetu vedomosti a zručnosti potrebné pre čítanie a porozumenie akademickým textom, počúvanie akademických prezentácií a prednášok, písanie zadaní na akademické účely, aktívnu účasť na diskusii a prípravu a prednesenie ústnej prezentácie. Dokáže si robiť lepšie poznámky a efektívne vyhľadávať akademické zdroje.	
Stručná osnova predmetu: 1. Nácvik čítania s porozumením akademických textov 2. Nácvik posluchu s porozumením akademických prednášok a prezentácií 3. Nácvik písania krátkych zadaní na akademické účely 4. Rozvoj slovnej zásoby používanej v akademickom prostredí 5. Zásady prípravy a nácvik ústnej prezentácie na akademickú tému	
Odporúčaná literatúra:	

DE CHAZAL, Edward a Julie MOORE. Oxford EAP. A Course in English for Academic Purposes. Advanced/C1. Oxford: Oxford University Press, 2013. ISBN 978-0-19-400179-3.
MCCARTHY, Michael a Felicity MCCARTHY. Academic Vocabulary in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. ISBN 978-0-521-68939-7.
WALLACE, Michael J. Study Skills in English: A Course in Reading skills for Academic Purposes. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-53385-6.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	ABS	B	C	D	E	FX
30,36	0,0	32,14	14,29	8,93	3,57	10,71

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-117/20	Názov predmetu: Úvod do angličtiny na akademické účely
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-buAN-117/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktívna účasť na seminári - 25 % ústna prezentácia - 25 % záverečný test - 30 % krátke písomné zadania Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po absolvovaní predmetu vedomosti a zručnosti potrebné pre čítanie a porozumenie akademickým textom, počúvanie akademických prezentácií a prednášok, písanie zadaní na akademické účely, aktívnu účasť na diskusií a prípravu a prednesenie ústnej prezentácie. Dokáže si robiť lepšie poznámky a efektívne vyhľadávať akademické zdroje.	
Stručná osnova predmetu: 1. Nácvik čítania s porozumením akademických textov 2. Nácvik posluchu s porozumením akademických prednášok a prezentácií 3. Nácvik písania krátkych zadaní na akademické účely 4. Rozvoj slovnej zásoby používanej v akademickom prostredí 5. Zásady prípravy a nácvik ústnej prezentácie na akademickú tému	
Odporúčaná literatúra:	

DE CHAZAL, Edward a Julie MOORE. Oxford EAP. A Course in English for Academic Purposes. Advanced/C1. Oxford: Oxford University Press, 2013. ISBN 978-0-19-400179-3.
MCCARTHY, Michael a Felicity MCCARTHY. Academic Vocabulary in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. ISBN 978-0-521-68939-7.
WALLACE, Michael J. Study Skills in English: A Course in Reading skills for Academic Purposes. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-53385-6.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	ABS	B	C	D	E	FX
30,36	0,0	32,14	14,29	8,93	3,57	10,71

Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpSZ-040/22	Názov predmetu: Úvod do frazeológie a idiomatiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu výučbovej časti semestra sa vyžaduje účasť na prednáškach. V skúškovom období sa vyžaduje záverečný test. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a v záverečnom teste musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Klasifikačná stupnica v percentách: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 % Termíny záverečného testu budú zverejnené najneskôr predposledný týždeň výučbovej časti semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študenti po absolvovaní kurzu disponujú vedomosťami o jednotlivých konštrukčných typoch slovenských frazém slovnej i vetnej povahy a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie so zameraním na prekladateľskú prax. Poznajú princípy uplatňovania frazém v texte. Majú prehľad o frazeologických školách a dejinách i základných publikáciách slovenskej frazeológie a frazeografie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Frazeológia versus idiomatika. Frazeologické školy. 2. Idiomatický význam ustálených slovných spojení. 3. Denotatívny význam ustálených slovných spojení. 4. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte. 5. Frazéma. Frazeotextéma. Základné definície. 6. Základné vlastnosti (parametre) frazém.	

7. Frazeologická motivácia a interlingválna motivácia.
8. Základné konštrukčné typy slovenských frazém.
9. Klasifikácia frazém podľa pôvodu a bázy vzniku.
10. Dejiny slovenskej frazeológie a frazeografie.
11. Variantnosť frazém a aktualizácie frazém.
12. Frazeologická ekvivalencia a prekladateľská prax.

Odporúčaná literatúra:

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Frazeologické štúdie VI. Hudobné motívy vo frazeológii. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2014.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Percepcia nadprirodzena vo frazeológii. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Frazeologické štúdie VII. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2022.

MLACEK, Jozef. Slovenská frazeológia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1976. MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter et al. Frazeologická terminológia. Bratislava, 1995.

Dostupné na: http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/

MLACEK, Jozef. Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava: STIMUL, 2007. ISBN 978-80-89236-21-3.

ZÁTURECKÝ, Adolf Peter. Slovenské príslovia, porekadlá, úslovia a hádanky. Bratislava: Slovenský Tatran, 2005. ISBN 80-222-0527-3.

Prezentácie, resp. základné tézy jednotlivých prednášaných tém budú zverejnené v MS Teams.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk.

Poznámky:

Prednosť pri zápise kurzu majú študenti 2. a 3. ročníka bakalárskeho štúdia.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 498

A	B	C	D	E	FX
32,73	23,49	21,49	13,25	7,63	1,41

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Dobříková, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.05.2024

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-213/15	Názov predmetu: Úvod do kanadskej literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): 20 % aktívna účasť na hodinách (pravidelné prispievanie do diskusií o preberaných literárnych dielach) 40 % ústna prezentácia zameraná na analýzu literárneho diela 40 % seminárna práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolnené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu znalosti o dielach a autoroch a teoretických problémoch a vývinových tendenciách v kanadskej literatúre od začiatku až do 21. storočia, pozná kľúčové diela kanadskej literatúry a rozumie historickému a kultúrnemu kontextu vývinu kanadskej literatúry. Je schopný odprezentovať svoju interpretáciu literárneho diela písomnou i ústnou formou.	
Stručná osnova predmetu: 1. Literatúra pôvodného obyvateľstva pred kontaktom 2. Literatúra prvého kontaktu: Cestopisy, denníky objaviteľov... 3. Literatúra predkonfедераčného obdobia: Príslušníci a prví usadlíci 4. Literatúra v pokonfедераčnom období: Formovanie nového národa 5. Literatúra na prelome 19. a 20. storočia: Kanada vo svete 6. Lucy Maud Montgomery 7. Kanadský modernizmus a inovácie 8. Vzostup kanadského nacionalizmu a literatúra v rokoch 1960-1985	

9. Margaret Atwood ako kanadská ikona 10. Lokálne, národné a globálne v súčasnej kanadskej literatúre (1985 - dodnes) 11. Kanadská etnická literatúra 12. Je kanadská literatúra postkoloniálna?						
Odporúčaná literatúra: BROWN, Russell a Donna BENNETT, eds. An Anthology of Canadian Literature in English. Volume I. Toronto: Oxford University Press, 1982. ISBN 0-19-540311-8. BROWN, Russell a Donna BENNETT, eds. An Anthology of Canadian Literature in English. Volume II. Toronto: Oxford University Press, 1983. ISBN 0-19-540394-0. NEW, William Herbert. A History of Canadian Literature. Montreal: McGill-Queen's University Press, 2003. ISBN 0-7735-2597-1. NISCHIK, Reingard M., ed. History of Literature in Canada: English-Canadian and French-Canadian, Rochester: Camden House, 2008. ISBN 978-1-57113-359-5.						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 76						
A	ABS	B	C	D	E	FX
31,58	0,0	28,95	17,11	6,58	5,26	10,53
Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 13.02.2023						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-buAN-213/15	Názov predmetu: Úvod do kanadskej literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): 20 % aktívna účasť na hodinách (pravidelné prispievanie do diskusií o preberaných literárnych dielach) 40 % ústna prezentácia zameraná na analýzu literárneho diela 40 % seminárna práca Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolene sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 100/0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu znalosti o dielach a autoroch a teoretických problémoch a vývinových tendenciách v kanadskej literatúre od začiatku až do 21. storočia, pozná kľúčové diela kanadskej literatúry a rozumie historickému a kultúrnemu kontextu vývinu kanadskej literatúry. Je schopný odprezentovať svoju interpretáciu literárneho diela písomnou i ústnou formou.	
Stručná osnova predmetu: 1. Literatúra pôvodného obyvateľstva pred kontaktom 2. Literatúra prvého kontaktu: Cestopisy, denníky objaviteľov... 3. Literatúra predkonfедераčného obdobia: Príslušovalci a prví usadlíci 4. Literatúra v pokonfедераčnom období: Formovanie nového národa 5. Literatúra na prelome 19. a 20. storočia: Kanada vo svete 6. Lucy Maud Montgomery 7. Kanadský modernizmus a inovácie 8. Vzostup kanadského nacionalizmu a literatúra v rokoch 1960-1985	

9. Margaret Atwood ako kanadská ikona 10. Lokálne, národné a globálne v súčasnej kanadskej literatúre (1985 - dodnes) 11. Kanadská etnická literatúra 12. Je kanadská literatúra postkoloniálna?						
Odporúčaná literatúra: BROWN, Russell a Donna BENNETT, eds. An Anthology of Canadian Literature in English. Volume I. Toronto: Oxford University Press, 1982. ISBN 0-19-540311-8. BROWN, Russell a Donna BENNETT, eds. An Anthology of Canadian Literature in English. Volume II. Toronto: Oxford University Press, 1983. ISBN 0-19-540394-0. NEW, William Herbert. A History of Canadian Literature. Montreal: McGill-Queen's University Press, 2003. ISBN 0-7735-2597-1. NISCHIK, Reingard M., ed. History of Literature in Canada: English-Canadian and French-Canadian, Rochester: Camden House, 2008. ISBN 978-1-57113-359-5.						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 76						
A	ABS	B	C	D	E	FX
31,58	0,0	28,95	17,11	6,58	5,26	10,53
Vyučujúci: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 13.02.2023						
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A-bpSZ-030/22	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, vypracovanie priebežných domácich úloh a semestrálnej práce Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikácia: • A 100% - 92% • B 91% - 84% • C 83% - 76% • D 75% - 68% • E 67% - 60% • FX 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete. Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).	

Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
 5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
 Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch.
 6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
 Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
 Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
 Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
 10. Práca na korpusovom projekte.

Odporúčaná literatúra:

Benko, Vladimír – Anna Butašová a kolektív: Webové korpusy Aranea. Učebnica pre učiteľov cudzích jazykov, prekladateľov, tlmočníkov, filológov a študentov filologických odborov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2019, 181 s. ISBN 9788022346634.
 Pořízka, Petr: Tvorba korpusů a vytěžování jazykových dat. Metody, modely, nástroje. Olomouc: Univerzita Palackého, 2016. 290 s. ISBN: 9788087895177.
 Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: První vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6.
 Webové stránky:
<http://unesco.uniba.sk/>
<http://korpus.sk/>
<http://korpus.cz/>
<https://www.clarin.si/noske/index-en.html>
http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 89

A	B	C	D	E	FX
76,4	11,24	2,25	2,25	0,0	7,87

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.07.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A-bpSZ-030/22	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, vypracovanie priebežných domácich úloh a semestrálnej práce Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikácia: • A 100% - 92% • B 91% - 84% • C 83% - 76% • D 75% - 68% • E 67% - 60% • FX 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete. Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).	

Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
 5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
 Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch.
 6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
 Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
 Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
 Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
 10. Práca na korpusovom projekte.

Odporúčaná literatúra:

Benko, Vladimír – Anna Butašová a kolektív: Webové korpusy Aranea. Učebnica pre učiteľov cudzích jazykov, prekladateľov, tlmočníkov, filológov a študentov filologických odborov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2019, 181 s. ISBN 9788022346634.
 Pořízka, Petr: Tvorba korpusů a vytěžování jazykových dat. Metody, modely, nástroje. Olomouc: Univerzita Palackého, 2016. 290 s. ISBN: 9788087895177.
 Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: První vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6.
 Webové stránky:
<http://unesco.uniba.sk/>
<http://korpus.sk/>
<http://korpus.cz/>
<https://www.clarin.si/noske/index-en.html>
http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 89

A	B	C	D	E	FX
76,4	11,24	2,25	2,25	0,0	7,87

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.07.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-301/15	Názov predmetu: Úvod do prekladateľského procesu 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Študenti počas semestra vypracúvajú rôzne zadania (uvedené v Moodli), ktoré si nosia na semináre, aktívne sa zúčastňujú seminárov a čítajú zadané texty. Okrem toho študenti vypracujú jeden dlhší záverečný preklad, ktorý tvorí rovnocennú časť hodnotenia. Text záverečného prekladu bude vopred uvedený v Moodli a termín odovzdania bude vopred dohodnutý. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolene sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Dokonalejšie chápanie cudzojazyčného textu, schopnosť analyzovať a interpretovať text, po úspešnom ukončení by mal byť študent schopný prekladať jednoduchšie texty z angličtiny do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: Študentom sa zadávajú rôzne texty na preklad: žurnalistické, populárno-náučné, odborné z oblasti humanitných vied. Na hodinách sa pracuje s doma preloženými textami. Študenti uvádzajú svoje varianty, pričom zvyšok skupiny ich rediguje, upravuje a učí sa na chybách a kvalitných riešeniach.	
Odporúčaná literatúra: POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975. VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. HOCHÉL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5. KENÍŽ, Alojz. Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress, 2008. ISBN 978-80-89137-38-1.	

BILOVESKÝ, Vladimír a Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho). Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1415					
A	B	C	D	E	FX
40,35	28,98	18,16	8,41	3,25	0,85
Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 26.10.2021					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-302/22	Názov predmetu: Úvod do prekladateľského procesu 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): Úvod do prekladateľského procesu 1	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-302/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Študenti počas semestra vypracúvajú rôzne zadania (uvedené v Moodli), ktoré si nosia na semináre, aktívne sa zúčastňujú seminárov a čítajú zadané texty. Okrem toho študenti vypracujú jeden dlhší záverečný preklad, ktorý tvorí rovnocennú časť hodnotenia. Text záverečného prekladu bude vopred uvedený v Moodli a termín odovzdania bude vopred dohodnutý. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)	
Výsledky vzdelávania: Presné chápanie cudzojazyčného textu, schopnosť podrobne analyzovať a interpretovať text, po úspešnom ukončení by mal byť študent už schopný prekladať samostatne aj zložitejšie a dlhšie texty z angličtiny do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: Študentom sa zadávajú rôzne texty na preklad: žurnalistické, populárno-náučné, odborné z oblasti humanitných vied. Na hodinách sa pracuje s doma preloženými textami. Študenti uvádzajú svoje varianty, pričom zvyšok skupiny ich rediguje, upravuje a učí sa na chybách a kvalitných riešeniach.	
Odporúčaná literatúra: POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975. VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.	

HOCHÉL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5.
 KENÍŽ, Alojz. Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress, 2008. ISBN 978-80-89137-38-1.
 BILOVESKÝ, Vladimír a Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho).
 Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 677

A	B	C	D	E	FX
57,75	24,37	12,7	3,69	0,89	0,59

Vyučujúci: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.10.2021

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpSZ-71/22	Názov predmetu: Úvod do princípov umeleckého prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) príprava referátu/prezentácie na vybrané témy ako prehľbovanie preberanej problematiky (50 bodov) - priebežne b) písomný test/ústna odpoveď (50 bodov) - v priebehu skúškového obdobia Akceptované sú tri absencie, téma a termín referátu/prezentácie budú dohodnuté na začiatku výučbovej časti semestra, termíny skúšky budú v AIS-e najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti semestra. Podmienkou pripustenia ku skúške je absolvovanie priebežného programu. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60% FX: 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent/študentka má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných modeloch translácie umeleckých textov ako aj o ich čiastkových etapách. V zmysle prístupov k prekladu literárnych/umeleckých textov disponuje poznatkami o prekladateľských metódach, dokáže identifikovať tie z nich, ktoré sú využiteľné pri preklade konkrétnych textov. Pohybuje sa prirodzene v problematike faktorov, ktoré vstupujú do procesu prekladania tak, aby ich dokázal uplatniť aj prakticky.	
Stručná osnova predmetu: 1. Komunikačný model translácie. 2. Analýza, interpretácia, syntéza (dekódovanie a rekódovanie) ako súčasť prekladateľských postupov.	

3. Proces prekladu ako napĺňanie koncepcie.
4. Prekladateľské metódy.
5. Ekvivalencia v preklade.
6. Posun v preklade . Výrazový a významový posun a výrazové zmeny v preklade. Typológia výrazových posunov, typológia výrazových zmien v preklade.
7. Medzičasový a medzipriestorový faktor v preklade.
8. Faktor kultúry v preklade.
9. Tvorivosť prekladu/prekladateľa.
10. Zásady slovenskej prekladateľskej školy.

Odporúčaná literatúra:

GROMOVÁ, E.: Úvod do translatológie. UKF v Nitre, Filozofická fakulta: Nitra 2009, 96 s. ISBN 978-80-8094-627-2

FELDEK, L.: Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1977, 192 s.

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982, 152 s. ISBN 12-72-075-82.

HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990, 148 s. ISBN 80-220-0003-5

POPOVIČ, A. a kol.: Originál/Preklad .Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran 1983, 362 s.

RAKŠÁNYIOVÁ, J.: Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: AnaPress 2005, 140 s. ISBN 80-891-370-91.

VILIKOVSKÝ, J.: Překlad jako tvorba. Praha: Ivo Železný 2002, 246 s. ISBN 80-257-3670-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 186

A	B	C	D	E	FX
59,68	25,27	13,44	1,08	0,54	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-101/15	Názov predmetu: Úvod do štúdia anglického jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti sa študent povinne zúčastňuje všetkých prednášok, ktoré sú následne v písomnej forme sprístupnené v TEAMS. V skúškovom období študenti absolvujú záverečný písomný test , minimálna hranica úspešnosti: 60% Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Termíny záverečného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v poslednom týždni výučbovej časti semestra. Povolené sú max. 2 absencie s povinnosťou ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent, ktorý úspešne absolvoval predmet, ovláda základné jazykovedné termíny a koncepty. Má teoretické základy z jednotlivých jazykových rovín a získava predpoklady pre štúdium ostatných lingvistických predmetov v rámci kurikula, Ovláda základnú charakteristiku anglického jazyka zo synchronného i diachrónneho hľadiska. Disponuje poznatkami o základných gramatických pojmoch a javoch, ktoré sú nevyhnutné pre štúdium angličtiny.	
Stručná osnova predmetu: Jazykoveda a jej miesto medzi ostatnými filologickými disciplínami Základy všeobecnej jazykovedy, pojmy a kategórie Vymedzenie jazyka ako komunikačného systému. Základné funkcie a črty jazykovej komunikácie Jazykové roviny, základné jednotky a ich vzájomný prienik Morfológická typológia jazykov Stručný prehľad o genetickom pôvode anglického jazyka a o jazykovej charakteristike jednotlivých období jeho historického vývinu na príslušných jazykových rovinách (Old English, Middle English, Modern English) Charakteristické vlastnosti modernej angličtiny a jej vývinové tendencie	

Prehľad o geografických a sociolingvistických variantoch angličtiny					
Odporúčaná literatúra: CRYSTAL, David. Linguistics. Harmondsworth: Penguin Books, 1990. ISBN 0-14-013531-6. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. ISBN 0-521-40179-8. KIRKPATRICK, Andy. World Englishes: Implications for international Communication and English Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. ISBN 978-0-521-61687-4. LANČARIČ, Daniel. Linguistics for English Language Students. Bratislava: Z-F Lingua, 2008. ISBN 978-80-89328-14-7. LYONS, John. Language and Linguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 1981. ISBN 0-521-29775-3.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 794					
A	B	C	D	E	FX
22,04	21,79	22,8	14,48	9,7	9,19
Vyučujúci: PhDr. Beáta Borošová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-101/15	Názov predmetu: Úvod do štúdia maďarského jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) práca so slovníkmi maďarského jazyka, napr.: A magyar nyelv értelmező szótára, Magyar értelmező kéziszótár, A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára, Etimológiai szótár, Földrajzi nevek etimológiai szótára, Idegen szavak és kifejezések szótára, Idegen szavak szótára, Régi magyar családnevek szótára, Helyesírási szótár a pod. (50%) a pod. a domáca práca (30%) zameraná na praktické používanie získaných poznatkov b) v skúškovom období záverečný test (20%) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 40% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100%-92% B: 91%-84% C: 83%-76% D: 75%-68% E: 67%-60% FX: 59%-0% Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80 / 20	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu všeobecné vedomosti o jazykovedných disciplínach. Má základné informácie z histórie jazykovedy (s dôrazom na vývoj v tzv. vedeckom období); prehľad najdôležitejších jazykovedných teórií; údaje o lingvistických disciplínach a metódach; poznatky o stavbe jazyka a jeho fungovania v procese komunikácie; poznatky o charakteristických znakoch indoeurópskych a neindoeurópskych jazykov (s dôrazom na uralské a	

slovanské jazyky) a pod. Na konci kurzu je študent schopný vysvetliť základné pojmy z oblasti všeobecnej lingvistiky, charakterizovať jednotlivé roviny jazykového systému, charakterizovať jazyky podľa genealogickej typologickej a areálovej klasifikácie (s dôrazom na maďarský a na slovenský jazyk) a používať základnú lingvistickú terminológiu.

Stručná osnova predmetu:

1. Jazykoveda ako vedná disciplína.
2. Vznik modernej jazykovedy.
3. Jazyk a reč (podľa Saussurea).
4. Kompetencia a performancia (podľa Chomského).
5. Teória jazykového znaku.
6. Teória jazykového významu.
7. Teória komunikácie.
8. Roviny jazykového systému.
9. Varianty jazyka (s dôrazom na maďarský jazyk v Maďarsku a mimo Maďarska).
10. Klasifikácia a typológia jazykov.
11. Dvojazyčnosť (s dôrazom na slovensko-maďarskú dvojazyčnosť).
12. Charakteristiky maďarského jazyka na Slovensku.

Odporúčaná literatúra:

- KÁLMÁN, László a TRÓN, Viktor. Bevezetés a nyelvtudományba. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2005. ISBN 963-7094-26-1.
- KENESEI, István et al. A nyelv és a nyelvek. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2016. ISBN 978-963-05-9708-1.
- NÁDASDY, Ádám. Ízlések és szabályok: írások a nyelvről, nyelvészetről, 1990–2002. Budapest: Magvető Kiadó, 2003. ISBN 978-963-14-2307-1.
- CRYSTAL, David. A nyelv enciklopédiája. Budapest: Osiris, 1998. ISBN 963-379-211-8.
- KUGLER, Nóra a TOLCSVAI NAGY, Gábor. Nyelvi fogalmak kisszótára. Budapest: Corona Kiadó, 2000. ISBN 978-963-1916-24.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (úroveň C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 93

A	B	C	D	E	FX
9,68	10,75	25,81	31,18	5,38	17,2

Vyučujúci: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-305/15	Názov predmetu: Úvod do umeleckého prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2 alebo FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Úvod do prekladateľského procesu 2)	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2 alebo FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Úvod do prekladateľského procesu 2)	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent odovzdá v polovici semestra umelecký preklad v dĺžke tri normostrany (30 % hodnotenia). Študent si vyberá texty na preklad v žánri poviedky, úryvku z románu či drámy v próze akéhokoľvek textu v anglickom jazyku. Ku svojmu prekladu študent odovzdá krátku esej vysvetľujúcu svoju koncepciu a zvolené prekladateľské postupy. Na konci semestra študent odovzdá umelecký preklad v dĺžke päť normostrán a esej o svojich postupoch v dĺžke jednej strany (40 % hodnotenia). Študent predvedie ústnu prezentáciu, venovanú veľkým osobnostiam slovenského prekladu, recepcii prekladu z anglosaských literatúr, či komparatívnu analýzu krátkeho úryvku vybraného prekladu z anglicky písaných literatúr (30 % hodnotenia predmetu). Študent bude hodnotený na základe polsemestrálneho, záverečného prekladu a ústnej prezentácie podľa vyššie uvedeného percentuálneho pomeru. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 / 0 %.	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi so základnými prekladateľskými postupmi a naučí sa riešiť najčastejšie problémy, ktoré vznikajú pri preklade do slovenčiny.	

Študent sa oboznámi s niektorými dielami teórie prekladu: Georga Steinera, Antona Popoviča, Alojza Keníža a iných teoretikov prekladu.

Študent získa základné zručnosti pri interpretácii textu, identifikácii štylistickej roviny textu a problémov ekvivalencie pri preklade z východiskového do cieľového jazyka.

Študent sa naučí identifikovať jemné štylistické odtienky textu literárneho diela.

Študent sa naučí postupovať systematicky, overovať si prekladané časti textu s tým, čo už má hotové a mal by pochopiť, že pri adekvátnom preklade by preklad na „mikroúrovni“ textu mal byť v súlade s poňatím textu ako celku.

Stručná osnova predmetu:

1. Interpretácia literárneho diela ako základný predpoklad funkčne adekvátneho a kongeniálneho prekladu literárneho diela. Úskalia podinterpretácie a nadinterpretácie literárneho diela.
2. Rôzne typy prekladu podľa žánru prekladaného literárneho diela. Špecifické vlastnosti prekladu dramatických žánrov, ako aj pre iné médiá (film a televízia).
3. Funkčné posuny: exotizácia a naturalizácia v preklade. Adekvátnosť týchto postupov a správna miera ich miešania alebo kreolizácia prekladu.
4. Subštandardné jazykové prvky v preklade a možnosti ich riešenia. Využívanie jednotlivých dialektických rovín cieľového jazyka respektíve vytvorenie umelej štylistickej kategórie jazyka pri pretlmočení subštandardných prvkov originálu.
5. Kultúrne a geografické reálie: preklad zemepisných názvov a kultúrnych inštitúcií. Praktické príklady ukazujúce, ako môže nejednotná koncepcia prekladateľa pri preklade reálií naštříbiť dôveru čitateľa v adekvátnosť prekladu.
6. Idiómy, ustálené slovné spojenia, príslovia, porekadlá: nároky na tvorivosť a improvizáciu prekladateľa. Iné kultúrne tradície pri preklade okrídlených viet a literárnych alúzií.
7. Problém tykania a vykania a možné spôsoby jeho riešenia. Iné rozdiely gramatických systémov východiskového a cieľového jazyka.
8. Vlastná redakcia textu ako predpoklad kvalitného vyhotovenia prekladu. Potreba celostného poňatia prekladu: preklad jednotlivostí by nemal byť v protiklade so základnými myšlienkami preloženého diela.
9. Potreba overovania si faktických detailov pri preklade umeleckej literatúry. Spojenie prvkov vedeckej a odbornej literatúry použitých v texte literárneho diela: taxonómia názvov rastlín a živočíchov, používanie mier a váh či iných odborných: fyzikálnych, chemických a iných pojmov.

Odporúčaná literatúra:

KABÁT, Marián, PODLUCKÁ, Lucia: Prekladateľské listy 9. Teória, kritika, prax prekladu. Bratislava: Univerzita Komenského Bratislave, 2020. ISBN: 978-80-223-4936-9.

KENÍŽ, Alojz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPres, 2010. ISBN: 978-80-89137-38-1. ISBN: 978-80-87256-38-1.

LEVÝ, Jiří. Umění překladu. Praha: Apostrof, 2012. ISBN 978-80-87561-15-7.

POPOVIČ, Anton. Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983.

STEINER, George: Po Bábelu: otázky jazyka a prekladu. Praha: Triáda, 2010. ISBN: 978-80-87256-38-1.

VILIKOVSKÝ, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 372					
A	B	C	D	E	FX
76,08	15,05	7,53	0,54	0,0	0,81
Vyučujúci: Mgr. Marián Gazdík, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-207/15	Názov predmetu: Vybrané kapitoly z literárnej komparatistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30%) na vybranú tému z oblasti teórie, prekladovej tvorby, medziliterárnej komunikácie, napr. stereotypy (obrazy vlastného a cudzieho), recepcia prekladu, regionálnosť a univerzálnosť v tvorbe jednotlivých autorov, implicitná viacjazyčnosť textu a pod. b) v skúškovom období: písomný test (70%) Podmienkou pripustenia ku skúške je získanie min. 10% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Akceptujú sa max. 2 absencie. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Študent disponuje poznatkami o okolnostiach vzniku a vývojových etapách komparatistiky a porovnávacích pohľadoch na viacjazyčné korpusy literárnych textov. Uvedomuje si význam a špecifiká umeleckého prekladu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Vymedzenie pojmov, teoretické východiská 2. Komparatistika v systéme literárnej vedy	

3. Imagológia 4. Transkultúrna komunikácia 5. Otázky recepcie literárneho diela 6. Umelecký preklad, kultúrny transfer 7. Typologické súvislosti 8. Národné kánony a svetová literatúra 9. Otázky komparatívnej analýzy literárnych diel 10. Intertextualita a identita textu 11. Regionalizmus 12. Slovensko-maďarské literárne kontakty 13. Aktuálne otázky literárnych kontaktov 14. Stručný prehľad dejín umeleckého prekladu					
Odporúčaná literatúra: ŽURIŠIN, Dionýz. Teória literárnej komparatistiky. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1985. DUŠÍKOVÁ, Anikó. Bendeguznak neve hangzik fülünkbe. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4168-4. KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Budapest: Tinta Kvk., 2020. ISBN 978-963-409-246-9. PETRBOK, Václav, SMYČKA, Václav, TUREK, Matouš a Ladislav FUTTERA, eds. Jak psát transkulturní literární dějiny? Praha: Akropolis, 2020. ISBN 978-80-7470-268-6. SZÁVAI, Dorottya a Zoltán Z. VARGA, eds. Műfaj és komparatiztika. Budapest: Gondolat, 2018. ISBN 978-963-693-835-2. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský (C1)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
29,41	29,41	11,76	11,76	0,0	17,65
Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-220/22	Názov predmetu: Vybrané problémy prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počas výučbovej časti (priebežne) domáca práca na vybrané témy: pripravenie desiatich prekladov. Každé zadanie je za 9% a za aktivitu na hodinách je možné získať 10%. Podmienkou absolvovania predmetu je dosiahnutie min. 60% z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda 60% učiva. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presné témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu získa zručnosti v riešení rôznych problémov prekladu textov zo slovenčiny do maďarčiny, dokáže si uvedomiť svoje prekladateľské postupy a vyhodnotiť rôzne preklady toho istého textu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Subjektivita a objektivita v preklade. 2. Správnosť a zdanlivá správnosť prekladu. 3. Preklad a interferencia. 4. Preklad a terminologická nedôslednosť. 5. Preklad a neznáme výrazy. 6. Preklad a používanie slovníkov. 7. Preklad a využitie digitálnych pomôcok. 8. Preklad a parafrázovanie.	

9. Preklad a (užší) textový kontext.
10. Preklad a (širší) spoločenský kontext.
11. Preklad a intertextualita.
12. Preklad a cieľový čitateľ.
13. Preklad a variety jazyka.

Odporúčaná literatúra:

- KÁROLY, Krisztina. Szövegtan és fordítás. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2007. ISBN 978-963-05-8517-0.
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlataiba. Budapest: Scholastica, 2014. ISBN 963 8591277.
- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 2399992161799.
- LANSTYÁK, István, POLGÁR, Anikó (ed.). Fordítás, kulturális hibriditás és többnyelvűség a magyar irodalomtudomány és nyelvtudomány kontextusában. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019. ISBN 978-80-223-4738-9.
- ROBIN, Edina, ZACHAR, Viktor (ed.). Fordítástudomány ma és holnap. Budapest: L'Harmattan Kiadó, 2018. ISBN 978-963-414-403-8.
- Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský (C2), slovenský (C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-050/22	Názov predmetu: Základy jazykovedy pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení a úloh (náhodná kontrola), dva priebežné teoreticko-praktické testy (špecifikácia úloh a termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povoľené sú tri vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent rozumie systému a princípom fungovania jazyka. Má kľúčové poznatky z jazykovedy a vie ich operatívne aplikovať pri práci s textom v materinskom jazyku ako východisku alebo cieľi prekladu. Študent disponuje nevyhnutnými systémovými jazykovými univerzáliami a opornými kompetenciami k budúceho cieľavedomému používaniu jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Lingvistika ako vedná disciplína. Systémová lingvistika. Jazyk a reč. Klasifikácia jazykov. Jazyková typológia, typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi. Systematika v gramatike, pravidelnosti a nepravidelnosti v jazyku (deklinácia, konjugácia). Gramatická chyba a úzus, gramatika a ortografia. Variant a invariant, praktické cvičenie. Sémantika (ilustrácia na slovách). Vzťahy medzi formou a obsahom (slova): polysémia, homonymia, synonymia, antonymia. Jazyk a používateľ/spoločnosť (ilustrácia na slovách). Lexikografia.	
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, Juraj. Základy lingvistiky. Bratislava: Stimul, 1999. ISBN 80-85697-95-5. KRÁĽ, Ľuboslav. Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Matica slovenská, 2016. ISBN 978-80-8128-159-4.	

KRUPA, Viktor. Jazyk – neznámy nástroj. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1991. ISBN 80-220-0153-8.

ONDRUŠ, Šimon. – SABOL, Ján. Úvod do štúdia jazykov. Bratislava: SPN, 1987.

ORGOŇOVÁ, Oľga. – BOHUNICKÁ, Alena. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf

POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Zuzana - PIATKOVÁ, Kristína: Pragmatická gramatika 1. Bratislava: Univerzita Komenského, 2021.

Ďalšie materiály podľa aktuálneho výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:
Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h
- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 26h
- priebežná príprava na vyučovanie: 30h
- domáce úlohy a príprava na seminár: 10h
- príprava na záverečné písomné preverky: 40h

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 1339

A	B	C	D	E	FX
11,05	15,09	17,25	17,77	18,67	20,16

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Miloš Horváth, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.